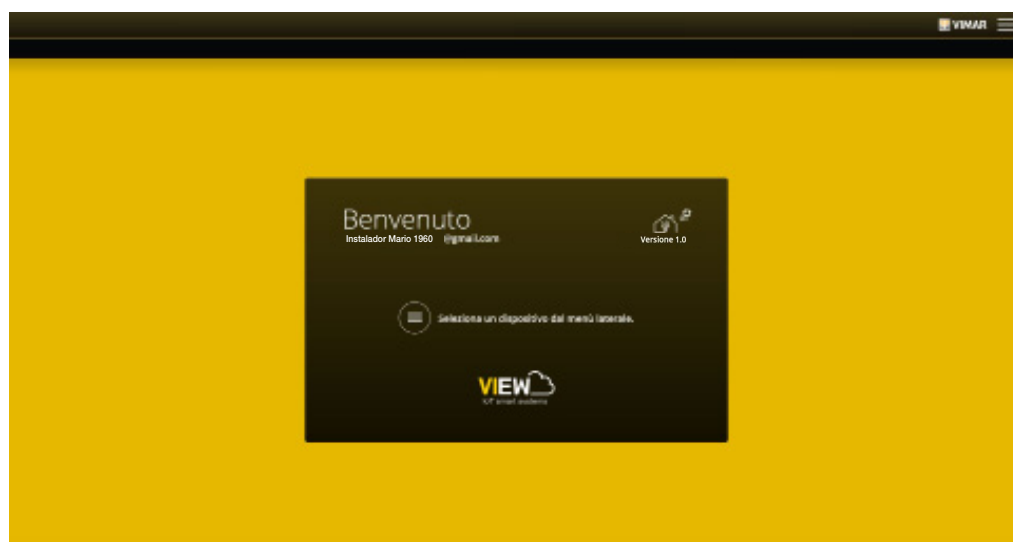


## Manual del instalador



Plataforma integrada de sistemas interconectados.

El logotipo Apple, iPhone e iPad son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países y regiones. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Google es una marca de Google LLC. Amazon, Alexa y todos los logotipos correspondientes son marcas de Amazon.com, Inc. o de sus afiliadas.

## Índice

|                                                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Introducción</b>                                                                  | <b>2</b>  |
| <b>2. Tipos de usuarios</b>                                                             | <b>3</b>  |
| 2.1 Instalador                                                                          | 3         |
| 2.2 Administrador                                                                       | 3         |
| 2.3 Usuario básico                                                                      | 3         |
| <b>3. Generalidades sobre las funciones del instalador</b>                              | <b>3</b>  |
| 3.1 Configuración                                                                       | 3         |
| 3.2 Mantenimiento y diagnóstico                                                         | 3         |
| <b>4. Aplicación View Pro para la configuración</b>                                     | <b>4</b>  |
| 4.1 Requisitos mínimos de hardware y software                                           | 4         |
| 4.2 Dispositivos para la configuración                                                  | 4         |
| 4.3 Operaciones que se pueden realizar local y remotamente                              | 5         |
| 4.4 Número de gateways y pantallas táctiles configurables en una instalación            | 5         |
| 4.5 Procedimiento de configuración y puesta en marcha                                   | 6         |
| 4.6 Registro e inicio de sesión                                                         | 7         |
| 4.7 Iconos de la aplicación View Pro y su significado                                   | 9         |
| 4.8 Primer encendido de las pantallas táctiles                                          | 10        |
| 4.9 Creación de una instalación domótica                                                | 12        |
| 4.10 Creación de una instalación inteligente                                            | 21        |
| 4.11 Clonación de la instalación                                                        | 23        |
| 4.12 Sustitución del instalador                                                         | 29        |
| 4.13 Cliente de otros fabricantes                                                       | 29        |
| <b>5. Gateway domótico By-me Plus art. 01410-01411</b>                                  | <b>32</b> |
| 5.1 Pantalla principal del gateway domótico                                             | 32        |
| <b>6. Gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812</b>                               | <b>33</b> |
| 6.1 Pantalla principal del gateway anti-intrusión                                       | 33        |
| 6.2 Conexión al software By-alarm Plus Manager                                          | 33        |
| 6.3 Gestión del gateway                                                                 | 35        |
| 6.4 Gestión de la instalación anti-intrusión                                            | 36        |
| 6.5 Mantenimiento                                                                       | 38        |
| <b>7. Gateway sistema de videoportero art. 01415</b>                                    | <b>39</b> |
| 7.1 Pantalla principal del gateway del sistema de videoportero                          | 39        |
| 7.2 Gestión del gateway                                                                 | 39        |
| 7.3 Gestión de la instalación de videoportero                                           | 42        |
| 7.4 Mantenimiento                                                                       | 43        |
| <b>8. Gateway (router) sistema de videoportero IP art. 01416</b>                        | <b>44</b> |
| 8.1 Pantalla principal del gateway del sistema de videoportero                          | 44        |
| 8.2 Gestión del gateway                                                                 | 44        |
| 8.3 Gestión de la instalación de videoportero                                           | 46        |
| 8.4 Mantenimiento                                                                       | 48        |
| <b>9. Entrega de la instalación</b>                                                     | <b>50</b> |
| <b>ANEXO</b>                                                                            | <b>53</b> |
| I Sustitución del gateway domótico By-me Plus art. 01410-01411                          | 53        |
| II Sustitución del gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812                      | 56        |
| III Sustitución del gateway anti-intrusión By-alarm art. 01712.1                        | 57        |
| IV Sustitución de los gateways de videoportero Due Fili Plus art. 01415 e IP art. 01416 | 59        |
| V Sustitución de las pantallas táctiles art. 01423-01426                                | 60        |

## Introducción

### 1. Introducción

VIEW es la visión de Vimar sobre el mundo digital y el Internet de las cosas, que está guiando el desarrollo de sus soluciones inteligentes, todas con una característica en común: están conectadas entre sí, a Internet y al usuario gracias a las tecnologías digitales más avanzadas. VIEW es un ecosistema en continua evolución, formado por productos inteligentes y sistemas interconectados, estéticamente a juego, capaces de integrarse también con las propuestas comerciales de otros fabricantes, con el objetivo de simplificar la vida de los que los utilizan y ofrecer una experiencia de usuario única e intuitiva, para el control total de su vivienda y disfrutar de dispositivos inteligentes.

Uno de los ecosistemas de View es la plataforma integrada que prevé la interconexión de los sistemas Vimar a través de una red local IP: cada sistema propaga la información de su propio bus de campo, si no es ya IP, a través de un gateway. Cada sistema debe configurarse con su propio software de configuración específico (By-me Plus con la aplicación View Pro, By-alarm Plus con el software By-alarm Plus Manager, el sistema de videoportero Due Fili Plus con el software Saveprog y el sistema de videoportero IP con el software Video Door IP Manager).

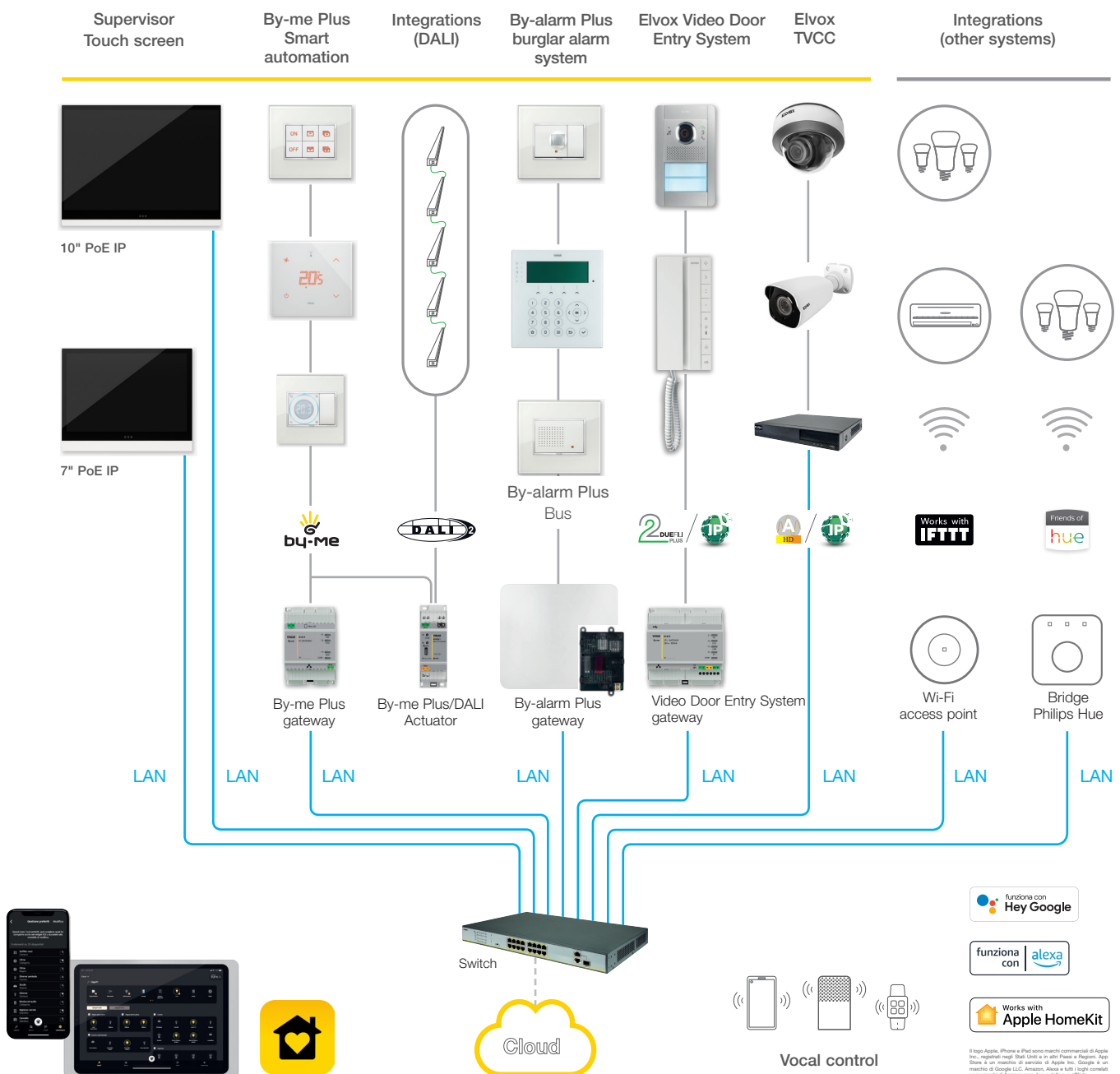
Los supervisores IP disponibles, de 7" y 10" se pueden utilizar sin limitación para supervisar uno o varios sistemas interconectados a la red IP.

Además, a través de la conexión a la nube Vimar es posible acceder a una serie de funciones avanzadas y remotas, tanto para el usuario final como para el instalador, cada una específica para el sistema de referencia.

Por ejemplo, la conexión a la nube Vimar permite al instalador controlar las instalaciones, realizar remotamente su diagnóstico y su configuración, así como recibir notificaciones sobre posibles fallos. Para el usuario final, además de la supervisión de su instalación sin tener necesariamente que actuar en su propio router para abrir los puertos y utilizar los servicios de DynDNS, están disponibles actualizaciones firmware, notificaciones de inserción en los dispositivos móviles y el historial de sus datos de utilización.

Las funciones que pueden realizar los gateways son diferentes según el usuario (instalador o usuario final) y el tipo de sistema que deben gestionar; dichas funciones se ilustran en los correspondientes capítulos de este manual.

Para una visión general de la arquitectura integrada, véase la figura siguiente.



## Tipos de usuarios - Generalidades sobre las funciones Instalador

### 2. Tipos de usuarios

La plataforma se basa en tres tipos de usuarios: **Instalador**, **Administrador** y **Usuarios básicos**.

El tipo de usuario marca la diferencia de las operaciones que, a través de las aplicaciones, se pueden realizar en la instalación y los dispositivos que la integran.

Las aplicaciones para interactuar con la plataforma son dos:

- **View Pro**  reservada exclusivamente al **instalador**
- **View**  reservada exclusivamente al **administrador** y a los **usuarios básicos**

#### 2.1 Instalador.

El Instalador es único y no puede haber otros que actúen simultáneamente en la misma instalación.

Para disfrutar de los derechos de instalador es necesario realizar el acceso a la aplicación View Pro con las credenciales creadas en el portal MyVIMAR y posteriormente crear la instalación.

A través de la aplicación el instalador realiza todas las operaciones de configuración del sistema By-me Plus y su integración con los distintos sistemas de la plataforma; pone en marcha la instalación y, mediante el procedimiento correspondiente, la "entrega" en funcionamiento al usuario Administrador.

Además, realiza todas las operaciones de supervisión, diagnóstico y mantenimiento de la instalación y las copias de seguridad del sistema (configuración, registro, etc.).

#### 2.2 Administrador.

El Administrador es único y, desde un punto de vista formal, es equiparable al propietario de la instalación. No puede haber otros que actúen simultáneamente en la misma instalación; para disfrutar de los derechos de administrador es necesario realizar el acceso a la aplicación View con las credenciales creadas en el portal MyVIMAR.

A través de el procedimiento de "entrega", el administrador "recibe" del instalador la instalación configurada y en funcionamiento; puede utilizar y supervisar totalmente todas las funciones disponibles y personalizar la instalación creando los escenarios, seleccionando las visualizaciones en las pantallas táctiles, creando a los usuarios básicos y asignándoles derechos y/o restricciones.

#### 2.3 Usuarios básicos.

Los Usuarios básicos crean autónomamente su perfil en el portal MyVIMAR y el administrador asigna a cada uno las funciones que pueden desempeñar y/o lo que pueden ver. Por cada instalación, el administrador asocia a los usuarios básicos que, a través de la aplicación View, pueden actuar según los derechos asignados. Por ejemplo, el usuario básico podrá realizar la regulación de la temperatura de los entornos a los que tenga acceso, encender/apagar las luces y controlar las persianas, etc.

## 3. Generalidades sobre las funciones del instalador

### 3.1 Configuración

Después de cablear los dispositivos, la primera operación a realizar es la autenticación de los gateways y las pantallas táctiles presentes en la instalación. Durante la configuración los dispositivos se pueden utilizar fuera de la red siempre que estén autenticados accediendo a la red para introducir las credenciales.

Todos los gateways y pantallas táctiles deben autenticarse al principio con un único procedimiento; cada gateway es así operativo para permitir la conexión por interfaz del sistema correspondiente en la plataforma.

El procedimiento de asociación de gateways y pantallas táctiles a la instalación es el mismo para todos; una vez llevada a cabo esta operación, se deberán realizar los ajustes específicos para los dispositivos de los distintos sistemas (automatización, anti-intrusión, sistema de videoportero, etc.) que se ilustran en los capítulos dedicados a los varios gateways.

A través de la conexión a la red LAN, todos los sistemas podrán interactuar entre sí y mediante los supervisores (pantallas táctiles) se podrá controlar localmente toda la instalación; por último, con la aplicación View Pro y la nube Vimar, el control se puede realizar remotamente.

### 3.2 Mantenimiento y diagnóstico

Las funciones de mantenimiento y diagnóstico de la instalación pueden realizarse local y remotamente.

El acceso remoto permite realizar operaciones de mantenimiento y diagnóstico en la instalación sin estar físicamente en el lugar.

Es necesario contar con conexión a Internet para los gateways y que el cliente final (administrador de los mismos) otorgue su permiso para activar la sesión de asistencia remota; dicho permiso podrá ser concedido a través de la aplicación View y el instalador podrá entonces conectarse remotamente a los gateways y revisar posibles anomalías. La nube Vimar proporciona las actualizaciones de software a los gateways y notifica la disponibilidad de nuevas actualizaciones para cada uno.

Teniendo en cuenta las ventajas que ofrece la nube Vimar, se recomienda utilizar la conexión a Internet y dejar siempre conectado el gateway a la instalación y a la web.

## Aplicación View Pro para la configuración

### 4. Aplicación View Pro para la configuración

La configuración de la instalación se realiza mediante la aplicación View Pro que, a través de los gateways, permite definir dispositivos, parámetros y funcionalidades, así como todas las operaciones de diagnóstico, mantenimiento y monitorización de la instalación tanto local como remotamente. La interfaz gráfica de la aplicación es muy sencilla e intuitiva y durante las varias fases se proponen solo las funciones permitidas para el tipo de configuración que se está llevando a cabo; esto va a permitir una mayor celeridad en las operaciones reduciendo el riesgo de errores.

Con la aplicación View Pro, instalada en tablet o PC, el instalador puede configurar el sistema integrado View IoT Smart Systems y programar todo el subsistema By-me Plus local y remotamente.

Con la aplicación instalada en el smartphone es posible ver las instalaciones configuradas y realizar en los gateways algunas operaciones básicas como identificación, vinculación, actualización del firmware e copia de seguridad.

#### 4.1 Requisitos mínimos de hardware y software

##### Hardware:

- Tablet, smartphone y PC.

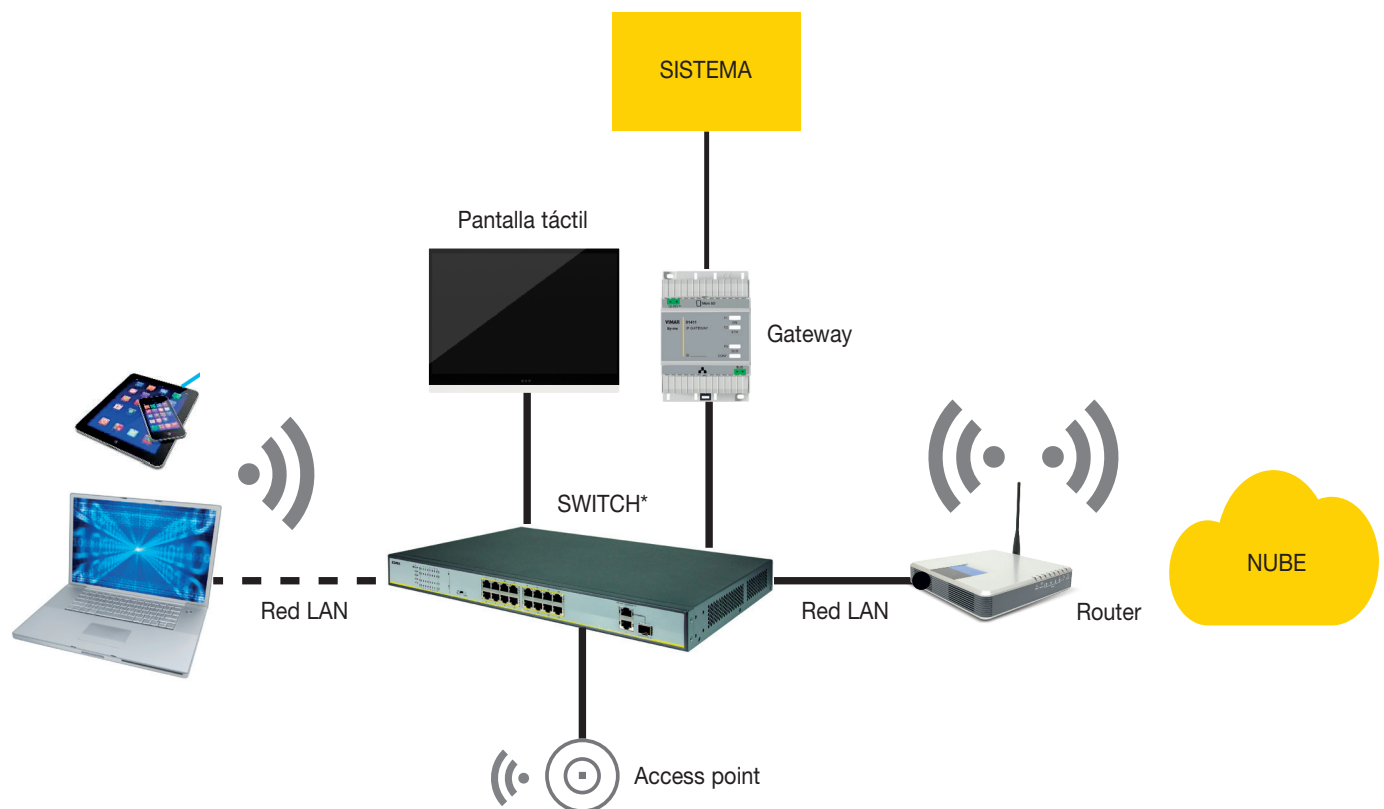
##### Software:

- Sistema operativo Android vers. 8 y siguientes.
- Sistema operativo iOS vers. 14 y siguientes.
- Sistema operativo Windows 10 vers. 1809 y siguientes para PC.

#### 4.2 Dispositivos para la configuración.

La configuración se puede realizar de dos formas distintas según la disponibilidad o no del router Wi-Fi.

- Si a la línea LAN está conectado un router Wi-Fi o el punto de acceso, la configuración se puede realizar por tablet o PC (provisto de Wi-Fi).
- En cambio, a falta de router Wi-Fi o de punto de acceso, la configuración se puede realizar mediante un PC conectado directamente a la línea LAN.



\* Se pueden utilizar los switches art. 46260.5P.03 o 46260.10P.03 o 46260.18P.03.

## Aplicación View Pro para la configuración

### 4.3 Operaciones que se pueden realizar local y remotamente

En la tabla siguiente se enumeran todas las operaciones que el instalador puede realizar local y/o remotamente.

| OPERACIÓN                                                                    | LOCAL | REMOTO*** |
|------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------|
| Asociación de gateway y pantalla táctil a una instalación                    | ✓     |           |
| Configuración de fecha y hora                                                | ✓     | ✓         |
| Sincronización de instalación y usuarios SIP                                 | ✓     | ✓         |
| Entrega de la instalación                                                    | ✓     |           |
| Eliminación de gateway e instalación *                                       | ✓     | ✓         |
| Configuración del gateway del sistema de videoportero IP art. 01416          | ✓     | ✓         |
| Configuración del gateway del sistema de videoportero 2F+ art. 01415         | ✓     | ✓         |
| Configuración del gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812            | ✓     | ✓         |
| Configuración del gateway domótico art. 01410-01411                          | ✓     | ✓         |
| Copia de seguridad del gateway domótico By-me **                             | ✓     | ✓         |
| Copia de seguridad del gateway anti-intrusión By-alarm Plus **               | ✓     | ✓         |
| Configuración del sistema By-me Plus - vinculación de los dispositivos       | ✓     |           |
| Configuración del sistema By-me Plus - creación de aplicaciones              | ✓     | ✓         |
| Diagnóstico del sistema By-me Plus                                           | ✓     | ✓         |
| Mantenimiento del sistema By-me Plus - sustitución de dispositivos averiados | ✓     |           |
| Editor de lógicas ***                                                        | ✓     | ✓         |

\* Se recomienda realizar esta operación localmente.

\*\* Para guardar la copia de seguridad en la nube hay que estar conectado a Internet.

\*\*\* Es necesaria la conexión a Internet.

### 4.4 Vínculos de sistema

#### 4.4.1 Número de gateways y pantallas táctiles configurables en una instalación

- Máx. 1 gateway domótico art. 01410 o 01411
- Máx. 1 gateway anti-intrusión art. 03812
- Máx. 1 gateway para videoportero art. 01415 o 01416

Con las siguientes versiones de firmware:

- gateway domótico art. 01410 o 01411 vers. 1.8.x y posteriores
- gateway anti-intrusión art. 03812 vers. 1.13.8 y posteriores
- gateway de videoportero Due Fili Plus art. 01415 vers. 01.008.xxxx y posteriores
- gateway de videoportero IP art. 01416 vers. 1.1.xxxxxxx y posteriores

se pueden habilitar hasta 20 pantallas táctiles en total (arts. 01423-01426) de las que 10 como máximo sirven para gestionar las llamadas de videoportero.

#### 4.4.2 Número de conexiones disponibles con los gateways actualizados

Se permiten hasta 20 conexiones totales, incluyendo:

- pantalla táctil
- dispositivos móviles (tabletas y smartphones)
- altavoces inteligentes e IFTTT (cada cuenta de usuario equivale a una conexión)
- Centralita de otros fabricantes.

**NOTA** Las llamadas de videoportero en remoto pueden habilitarse para un total de 13 entre pantallas táctiles y aplicaciones con un máximo de pantallas táctiles o 10 aplicaciones.

Por ejemplo, podrían habilitarse al máximo 3 pantallas táctiles y 10 aplicaciones o al máximo 6 pantallas táctiles y 7 aplicaciones o bien 4 pantallas táctiles y 9 aplicaciones.

**Ejemplo 1:** En una instalación con 5 pantallas táctiles y 3 altavoces inteligentes asociados a 3 usuarios distintos, las conexiones disponibles son 12 (20-5-3).

**Ejemplo 2:** En una instalación con 5 pantallas táctiles y 4 altavoces inteligentes asociados a un único usuario, las conexiones disponibles son 14 (20-5-1).

**Ejemplo 3:** En una instalación con 8 pantallas táctiles y 7 altavoces inteligentes asociados a 4 usuarios distintos, las conexiones disponibles son 8 (20-8-4).

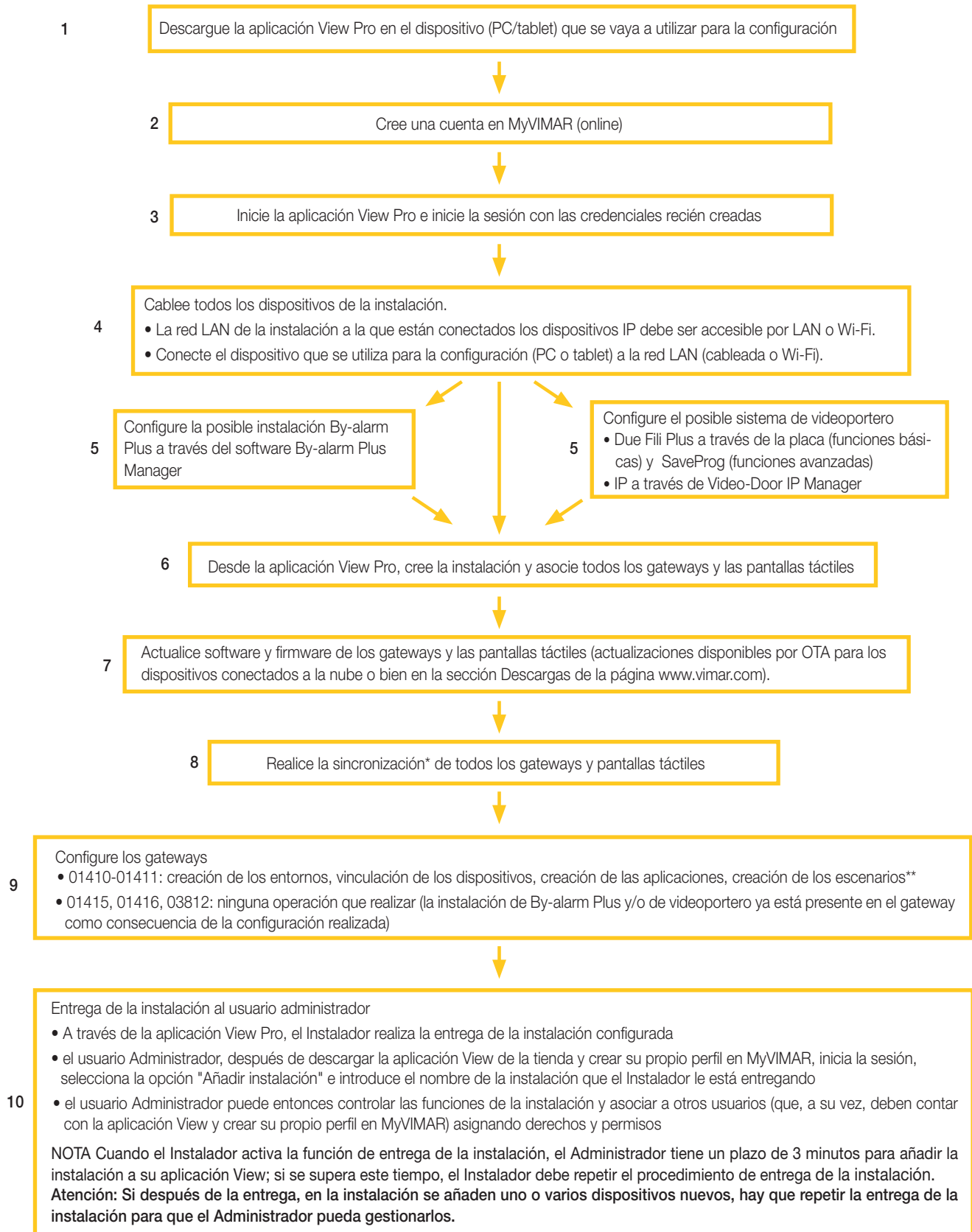
**Ejemplo 4:** En una instalación con 4 pantallas táctiles, 3 altavoces inteligentes asociados a 3 usuarios distintos y 2 dispositivos móviles, que gestionan las llamadas de videoportero en remoto, las conexiones disponibles son 10 (20-4-3-2).

En cada instalación View Wireless, se pueden asociar hasta 10 dispositivos entre pantallas táctiles y aparatos internos de videoportero TAB 5S/7S UP, para utilizar las funciones previstas por la integración. Además del número máximo de dispositivos (que sigue siendo siempre 10), se pueden utilizar dispositivos móviles (tablets y smartphones), altavoces inteligentes y la integración con IFTTT siempre y cuando se respete el vínculo de máximo 10 "conexiones" totales.

## Aplicación View Pro para la configuración

### 4.5 Procedimiento de configuración y puesta en marcha.

Este apartado ilustra el diagrama de flujo con la secuencia de pasos que el instalador debe seguir para la configuración y la puesta en marcha de una instalación integrada mediante la plataforma.



\* La sincronización es la operación que permite poner en comunicación todos los dispositivos de la instalación para que puedan interactuar entre sí.

\*\* Los escenarios se crean mediante la aplicación View. A partir de la versión fw 1.21.x del gateway doméstico By-me Plus, el Instalador queda, automáticamente, habilitado para utilizar la aplicación View sin efectuar la operación de entrega de la instalación al Administrador. Esto permite al Instalador verificar el funcionamiento correcto de la instalación y completar las configuraciones que suele efectuar el Administrador con la aplicación View antes de que la instalación se entregue físicamente al cliente final. Dicha funcionalidad queda inhibida posteriormente para el Instalador durante la entrega de la instalación al cliente final.

## Aplicación View Pro para la configuración

### 4.6 Registro e inicio de sesión

Para utilizar la aplicación View Pro, así como para todas las múltiples aplicaciones para dispositivos móviles, es necesario registrar la cuenta asociada a la instalación a través de la nube Vimar que permitirá acceder a todas las funciones disponibles, una vez iniciada la sesión e introducida la contraseña.

Una vez completado el procedimiento, conecte la instalación; en la tablet o PC abra la aplicación View Pro que muestra las pantallas para registrar la cuenta.



**Accedi a MyVIMAR**

Per accedere inserire la propria Email e Password

\* Email

\* Password

[Hai dimenticato la password?](#)

[Non sei registrato? Crea un nuovo account](#)

Seleziona "Crear una nueva cuenta" y luego introduzca todos los datos solicitados.



**Crea un nuovo account MyVIMAR**

Compila la maschera. Nella tua casella di posta sarà inviata un'email con un codice per verificare che tu ne sia il proprietario.

\* Email

\* Sei un ☐ Privato ☐ Azienda

[Hai già un account? Accedi.](#)

Confirme con "✓ Crear nueva cuenta"; la aplicación enviará un email de confirmación a la dirección indicada para comprobar su correcta pertenencia y activar la cuenta.

Una vez hecho esto, salga de la aplicación y vuelva a abrirla; introduzca el email y la contraseña recién registrados y confirme con "✓ Entrar".

## Aplicación View Pro para la configuración

Si se olvida o se pierde la contraseña, a través de "¿Has olvidado tu contraseña?" la aplicación enviará a la dirección email especificada todas las instrucciones para configurar una nueva contraseña.



**Reset password**

Compila la maschera. Nella tua casella di posta sarà inviata un'email con un codice per verificare che tu ne sia il proprietario.

\* Email

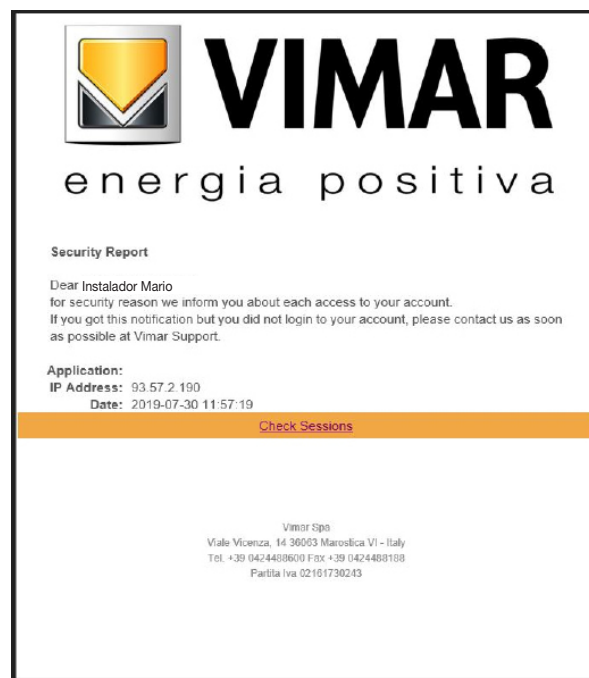
\* Nuova password

\* Reinserisci la Password

Hai già un account? [Accedi.](#)

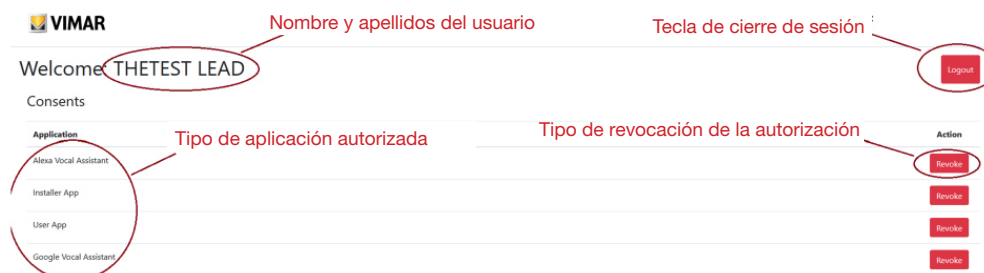
Non sei registrato? [Crea un nuovo account](#)

**Atención:** cada vez que se inicia la sesión se envía el siguiente email de notificación:



La opción "[Check Sessions](#)" muestra la lista de aplicaciones (aplicación y asistentes de voz) asociadas al usuario que están habilitadas para acceder a sus instalaciones.

- Al seleccionar "[Check Sessions](#)" se muestra de nuevo la pantalla MyVIMAR en la que se realiza el inicio de sesión.
- Una vez realizado el inicio de sesión, se muestra la pantalla con las aplicaciones habilitadas que se pueden revocar si no se utilizan o en caso de habilitación indeseada.



**VIMAR**

Welcome **THETEST LEAD**

Consents

| Application            | Tipo de aplicación autorizada | Tipo de revocación de la autorización | Action                                |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Alexa Vocal Assistant  |                               |                                       | <input type="button" value="Revoke"/> |
| Installer App          |                               |                                       | <input type="button" value="Revoke"/> |
| User App               |                               |                                       | <input type="button" value="Revoke"/> |
| Google Vocal Assistant |                               |                                       | <input type="button" value="Revoke"/> |

## Aplicación View Pro para la configuración

Si se revoca una o varias aplicaciones, se deshabilitan y hay que volver a iniciar la sesión.

• Según el tipo de aplicación revocada, se produce lo siguiente:

- Installer App = Aplicación del instalador VIEW Pro: al revocar la autorización, al cabo de 5 minutos, se muestra automáticamente la pantalla MyVIMAR y hay que volver a iniciar la sesión.
- User App = Aplicación del usuario VIEW: al revocar la autorización, al cabo de 5 minutos, se muestra automáticamente la pantalla MyVIMAR y hay que volver a iniciar la sesión.
- Alexa Vocal Assistant = Skill Alexa en la aplicación VIEW: al revocar la autorización, Amazon ya no podrá acceder a todos los dispositivos Vimar. Será entonces necesario volver a hacer todo el procedimiento de configuración y el usuario perderá todos los ajustes guardados previamente.
- Google Vocal Assistant = Action Google en la aplicación VIEW: al revocar la autorización, Google ya no podrá acceder a todos los dispositivos Vimar. Será entonces necesario volver a hacer todo el procedimiento de configuración y el usuario perderá todos los ajustes guardados previamente.

**IMPORTANTE:** Si se sospecha un robo de credenciales, hay que revocar la autorización y cambiar la contraseña.

### 4.7 Iconos de la aplicación View Pro y su significado.

En la tabla siguiente se indican los iconos que se muestran en la aplicación View Pro y su significado.

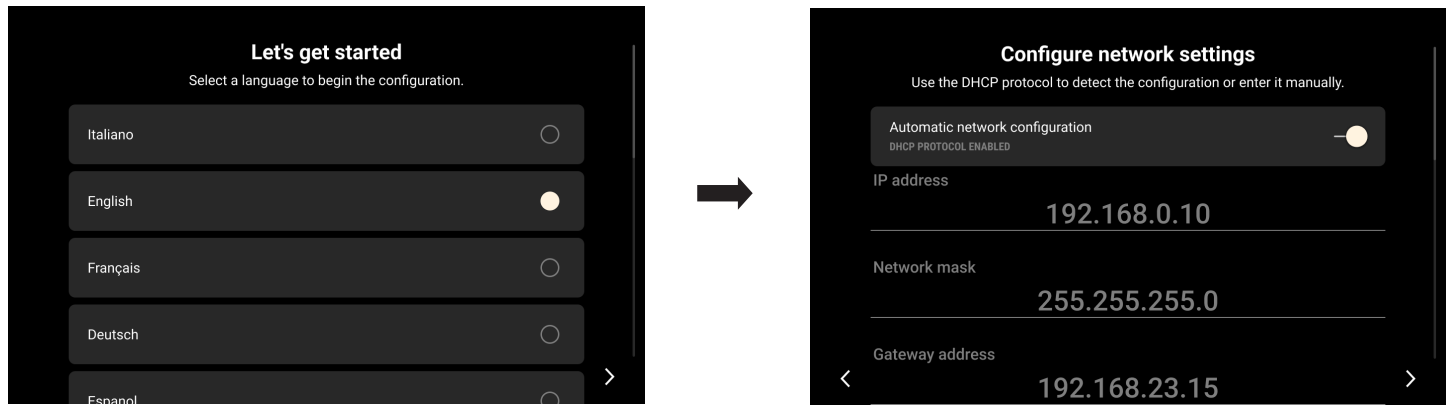
| ICONO                                                                               | SIGNIFICADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Botón "Actualizar lista instalaciones": actualiza el listado de instalaciones y dispositivos a los que el instalador está asociado con Vimar Cloud. Si, después de la creación de una instalación y de la asociación de los dispositivos, aparece un badge rojo sobre dicho icono, significa que hay operaciones pendientes de sincronizar con el Cloud Vimar; por consiguiente, es necesario conectar la aplicación a la red para sincronizar los datos. |
|    | Botón "Opciones perfil": permite el control compartido de la instalación, para efectuar la asistencia técnica, mostrar las políticas de privacidad, gestionar/eliminar la propia cuenta y realizar el logout del usuario.                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Visualiza la versión actual de la aplicación View Pro y las notas de la versión, las políticas de privacidad, y la documentación de ayuda.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Si aparece en la lista de instalaciones, indica un error en la clonación de la instalación correspondiente. Al entrar en la página de detalle se muestran los detalles del error.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Si aparece en la lista de instalaciones, indica que se está realizando la clonación de la instalación correspondiente. Espere unos minutos y actualice los datos con el botón  .                                                                                                                                                                                       |
|  | Indica que la instalación o el dispositivo al que está asociado es accesible con conexión en remoto. Si el icono no aparece al lado del nombre, significa que la instalación está accesible localmente.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Indica que la instalación o el dispositivo al que está asociado es accesible con conexión en remoto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Indica que el dispositivo al que está asociado no permite conexiones en local o remoto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | El instalador no puede acceder en remoto y ni en local al dispositivo asociado a este icono porque el administrador no ha habilitado el acceso.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Cuando se muestra en la lista de las instalaciones, indica que hay al menos un dispositivo en esa instalación que puede actualizarse. Cuando se muestra en la lista de los dispositivos, indica que dicho dispositivo puede actualizarse.                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>E6FD3D011C1A41D4</b><br>Gateway domotica By-me                                   | En la página de selección de los dispositivos a agregar a una instalación, indica que el dispositivo se puede asociar al instalador (texto en negro)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>EA9A0D2B090F29D4</b><br>Touch screen domotico IP 4,3in.                          | En la página de selección de los dispositivos a agregar a una instalación, indica que el dispositivo no se puede asociar al estar ya asociado a una instalación (texto en gris).                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Durante la "entrega de la instalación" indica que el dispositivo ya está asociado a un administrador. Si el icono no aparece al lado del nombre, significa que no hay ninguna asociación.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Operación realizada correctamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Operación fallida.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Estando conectados a un dispositivo, indica un posible fallo de conexión a Vimar Cloud.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Estando conectados a un dispositivo, indica un posible fallo de conexión a la red local.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Estando conectados al gateway 01410-01411, indica el estado de conexión al bus By-me (verde = bus conectado; roja = bus no conectado).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Aplicación View Pro para la configuración

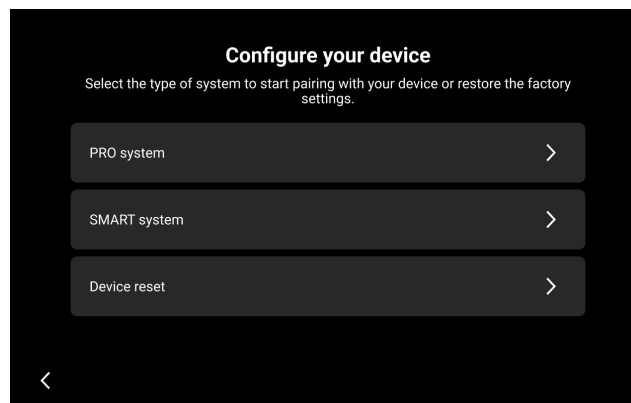
### 4.8 Primer encendido de las pantallas táctiles

Cuando se ha encendido la pantalla táctil pedirá ajustar el idioma y los parámetros de red.

El sistema está configurado de forma predeterminada en DHCP y, por lo tanto, la configuración es automática (elección recomendada); en cambio, si se necesita introducir manualmente los parámetros de red, hay que desplazar hacia la izquierda el cursor  e introducir los datos solicitados siguiendo las indicaciones que se muestran en el dispositivo.

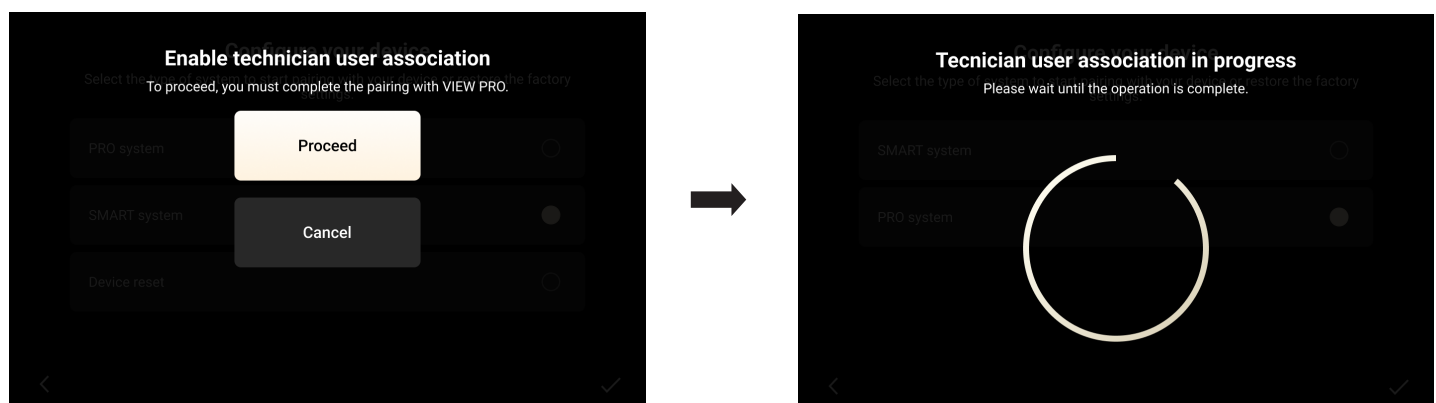


Al tocar , se confirman los ajustes efectuados y se accede a la pantalla para elegir el tipo de instalación.



#### • Instalación PRO

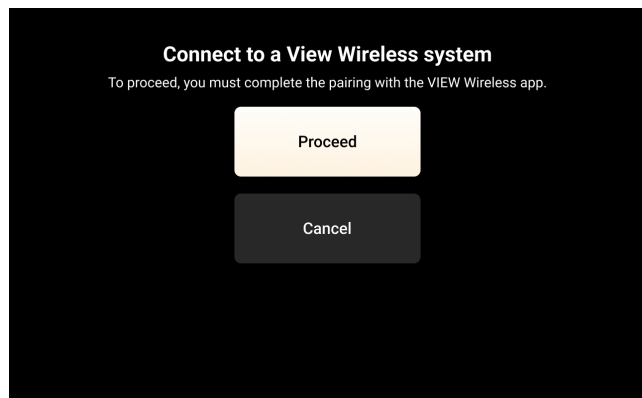
Asocie la pantalla táctil con el usuario Instalador, seleccionando "Proceder".



## Aplicación View Pro para la configuración

### • Instalación SMART

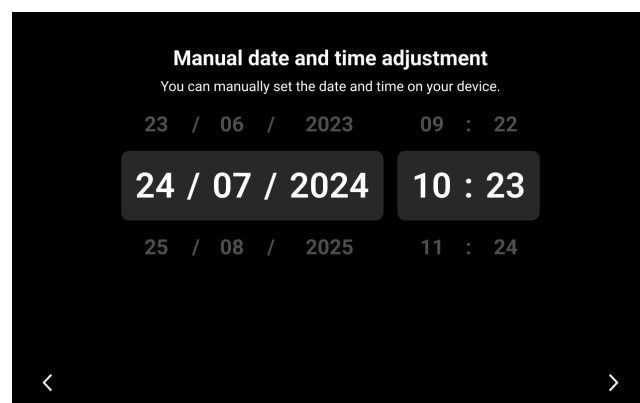
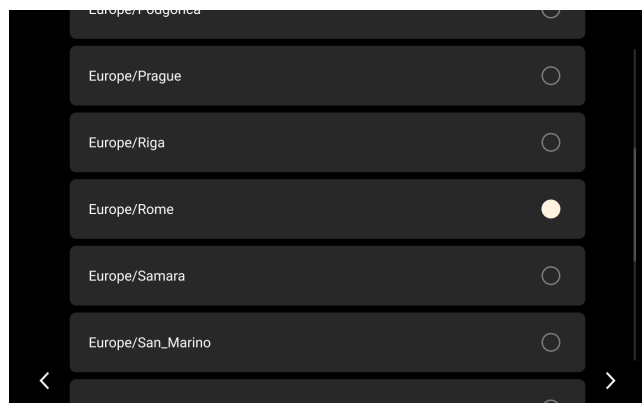
Seleccionando "Proceed" se muestra el código QR, que habrá de utilizar con la aplicación View Wireless el usuario Administrador para completar la configuración (para todos los detalles, véase el manual de la aplicación View Wireless).



### • Restablecimiento del dispositivo

Permite restablecer la pantalla táctil, para recuperar las condiciones de fábrica.

Cuando la pantalla táctil se haya asociado con la instalación, ajuste la zona horaria y la fecha/hora para completar la configuración.



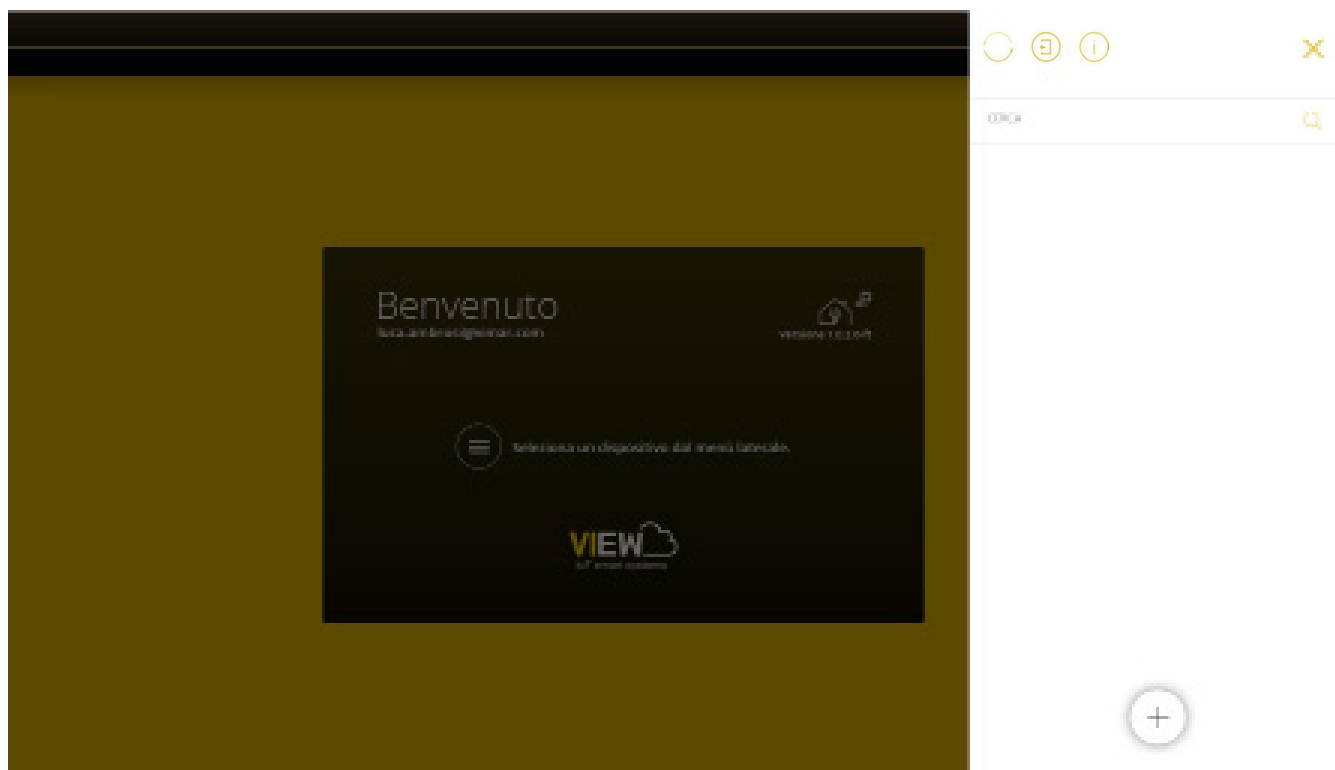
El procedimiento descrito debe realizarse para todas las pantallas táctiles conectadas en la instalación.

## Aplicación View Pro para la configuración

### 4.9 Creación de una instalación domótica

La primera pantalla que se muestra permite seleccionar una instalación entre las existentes o bien crear otras nuevas.

Al seleccionar  se muestra la lista de las instalaciones a las que ya está asociado el instalador y/o a las que se puede asociar; seleccionando la instalación deseada, se muestra la lista de todos los gateways y pantallas táctiles configurados en la misma.



Para crear una nueva instalación, seleccione  ; existen tres opciones:



La opción “NUEVA INSTALACIÓN DOMÓTICA” permite crear una nueva instalación domótica con los gateways domóticos 01410-01411, el gateway anti-intrusión 03812 y/o el gateway de videoportero 01415-01416.

La opción “NUEVA INSTALACIÓN INTELIGENTE” permite integrar en una instalación View Wireless el gateway anti-intrusión 03812 y/o el gateway de videoportero 01415-01416 (consulte el apdo. 4.10).

La opción “CONECTAR CUENTA INSTALADOR A INSTALACIÓN” permite al instalador asociarse a una posible instalación existente y actuar en todos los dispositivos configurados en la misma. Esta función es útil cuando un instalador tiene que hacerse cargo de una instalación previamente configurada por un compañero de trabajo; sin embargo, antes es necesario que el instalador anterior elimine su propia asociación a dicha instalación (consulte “DESCONECTAR CUENTA INSTALADOR DE INSTALACIÓN”).

## Aplicación View Pro para la configuración

Selecione "NUEVA INSTALACIÓN DOMÓTICA".

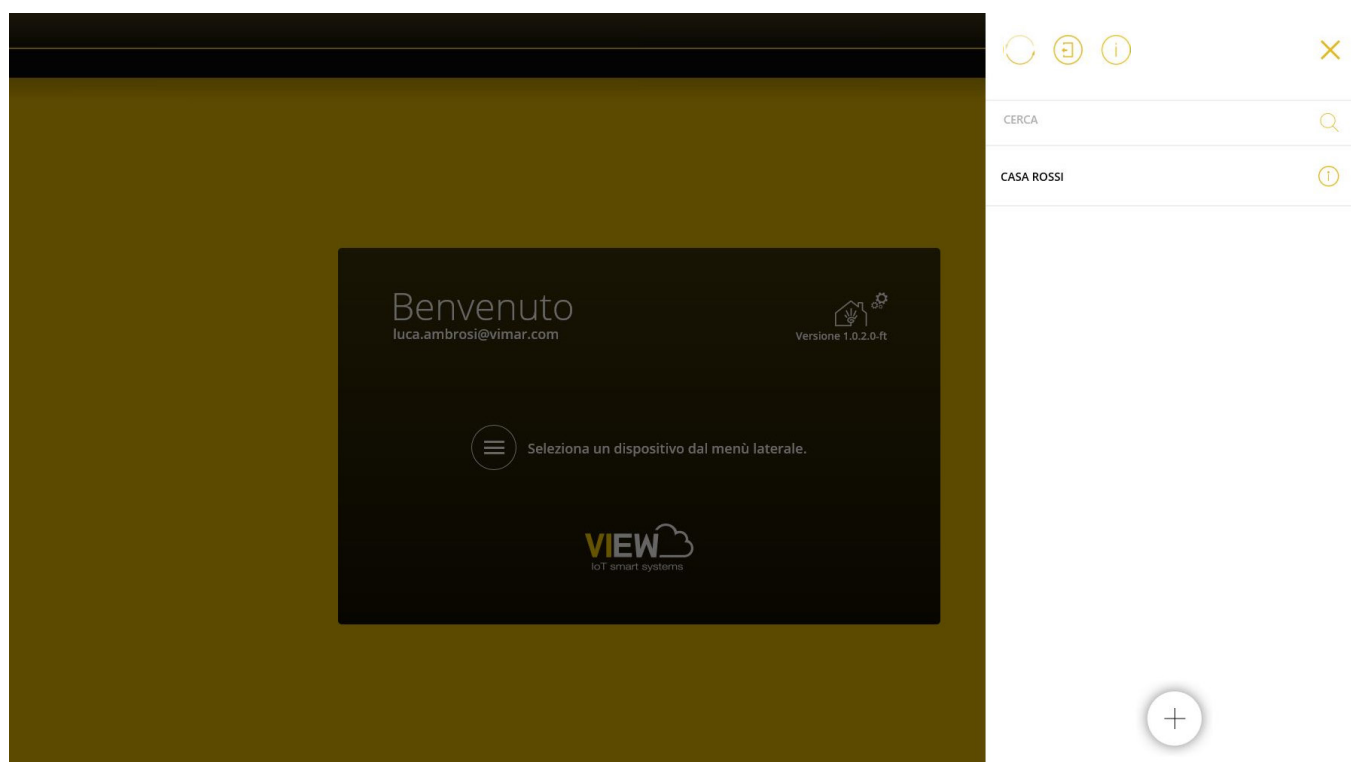
 **CREA IMPIANTO**

**Nome impianto** Casa Rossi

**UID impianto** 5d8db046-ed8f-4af3-8104-6470c1f66c36

Después de introducir el nombre de la instalación seleccionando , hay que confirmar con "CREAR"; se crea así la nueva instalación.

"UID instalación" es un código de identificación único de la instalación que resulta útil en caso de posibles operaciones de asistencia por parte de Vimar.



Selecione el nombre de la nueva instalación (en este caso **CASA ROSSI**) y haga clic en ; la aplicación View Pro realiza la búsqueda de todos los gateways y pantallas táctiles conectados mostrando la lista completa.

|                                                                                     |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| E6FD3D011C1A41D4<br>Gateway domotica By-me                                          |  |
| E6FD3D01111A41D4<br>Gateway antintrusione By-alarm                                  |  |
| EA9A0D2B161541D4<br>Touch screen domotico IP 7in                                    |  |
| E6FD3D04190221D4<br>Gateway domotica By-me                                          |  |
| EA9A0D2B090F29D4<br>Touch screen domotico IP 4,3in                                  |  |

## Aplicación View Pro para la configuración

En la pantalla del ejemplo los dispositivos en gris no se pueden asociar (porque ya están asociados al instalador, mientras que los de color negro sí se pueden asociar.

Cada dispositivo se distingue por su número de serie, que coincide con el indicado en la etiqueta en el producto, y su tipo (domótico By-me Plus, anti-intrusión By-alarm Plus, etc. en el caso de los gateways y 10", 7" etc. para las pantallas táctiles).

Al seleccionar  se muestran todos los datos de identificación del dispositivo y en "Nombre dispositivo" se puede introducir el nombre deseado.

←
3A2352FBB03840

**INFO**

Nome dispositivo
3A2352FBB03840

UID dispositivo
3A2352FBB03840

Modello
Gateway domotica By-me

Nome impianto

UID impianto

**DATI RETE**

Indirizzo dispositivo
172.20.30.137

Indirizzo MAC
fc:bc:9c:00:09:8f

**VERSIONI**

Versione software
1.2.8-20200128192824

Al seleccionar  se actualiza la lista de los dispositivos conectados para ver también los que se hubieran cableado posteriormente.

Seleccione el dispositivo a asociar (haciendo clic en la indicación correspondiente) y edite su nombre si fuera necesario.

Se recomienda asociar primero todos los gateways y después las pantallas táctiles.

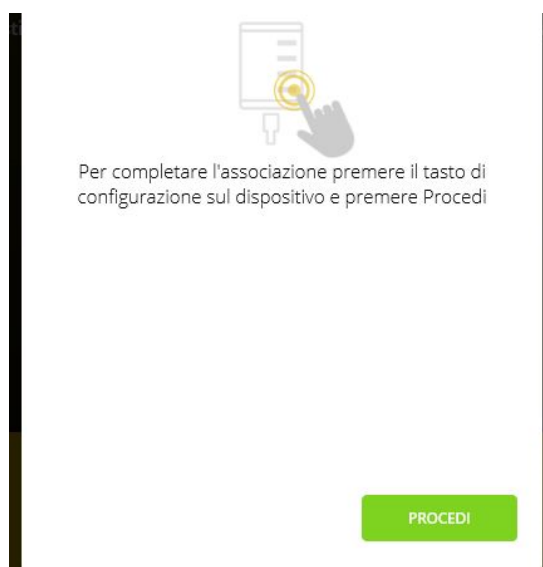
←

Nome dispositivo
Domotica
✎

UID dispositivo
3A2352FBB03840

Modello
Gateway domotica By-me

Selecione "ASOCIAR" para iniciar el procedimiento de asociación del dispositivo.



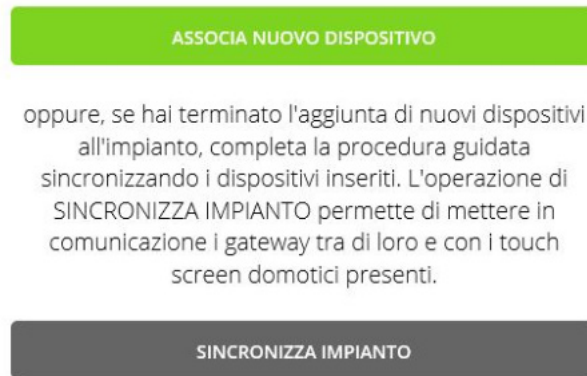
## Aplicación View Pro para la configuración

El botón que hay que pulsar depende del tipo de dispositivo que se esté asociando:

- Para los gateway domóticos By-me Plus 01410-01411 y sistema de videoportero 01415-01416, pulse el botón **CONF** (consulte también sus respectivas hojas de instrucciones).
- Para los gateway anti-intrusión By-alarm Plus 03812, pulse el botón de asociación (es el indicado con **D** en su respectiva hoja de instrucciones).
- Para las pantallas táctiles 01423-01426, en su encendido, complete el procedimiento autoguiado de primera configuración (apdo. 4.8); por último, toque "Habilitar" para asociar la pantalla táctil.

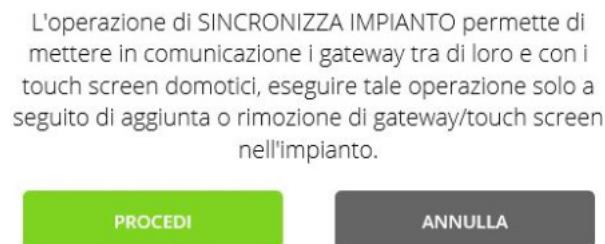
Después de pulsar el botón del dispositivo, seleccione "CONTINUAR" para completar la asociación.

Hay un plazo de 3 minutos para asociar el dispositivo; si se supera este tiempo, se deberá realizar de nuevo el procedimiento.



Los dispositivos deben asociarse uno por uno y por lo tanto, por cada uno, debe repetirse el procedimiento descrito; seleccione entonces "ASOCIAR NUEVO DISPOSITIVO" para asociar el dispositivo siguiente.

Después de asociar todos los dispositivos, seleccione "SINCRONIZAR INSTALACIÓN". La sincronización es fundamental porque permite poner en comunicación todos los gateways y las pantallas táctiles de la instalación para que puedan interactuar entre sí.



Seleccione "CONTINUAR".

Si en la instalación está el gateway 01415 o 01416, la aplicación View Pro muestra una pantalla que permite seleccionar las pantallas táctiles que se van a habilitar para recibir las llamadas de videoportero (CONFIGURACIÓN USUARIOS SIP).

Seleccione con  las pantallas táctiles que desea habilitar y por último seleccione "INICIAR".

**IMPORTANTE:** Las llamadas de videoportero remoto se pueden habilitar en un total de 13 pantallas táctiles y aplicaciones con un máximo de 10 pantallas táctiles o 10 aplicaciones.

## Aplicación View Pro para la configuración

✕

### CONFIGURAZIONE UTENTI SIP

✓

**TOUCHSCREEN INGRESSO**

Touch screen domotico IP 4,3"

Selezionare i multimedia touch screen che si vuole abilitare alla ricezione delle chiamate videocitofoniche.

Premere il tasto **AVVIA** per avviare la sincronizzazione.

AVVIA

Si la sincronización se ha realizado correctamente, todos los dispositivos asociados se marcan con ✓.

✓

**DOMOTICA**

Gateway domotica By-me

✓

**BY-ALARM**

Gateway antintrusione By-alarm

✓

**VIDEOCITOFONIA**

Gateway videocitofonia 2F+

✓

**TOUCHSCREEN INGRESSO**

Touch screen domotico IP 4,3"

Si la sincronización falla en uno o varios dispositivos, los mismos se marcan con ✕ (hay que comprobar la conexión cableada y restablecerla si fuera necesario); seleccione entonces "VOLVER A INTENTARLO".

Al final de la sincronización la aplicación muestra la pantalla para introducir fecha y hora.

### MODIFICA DATA E ORA

Fuso orario
Europe/Rome
▼

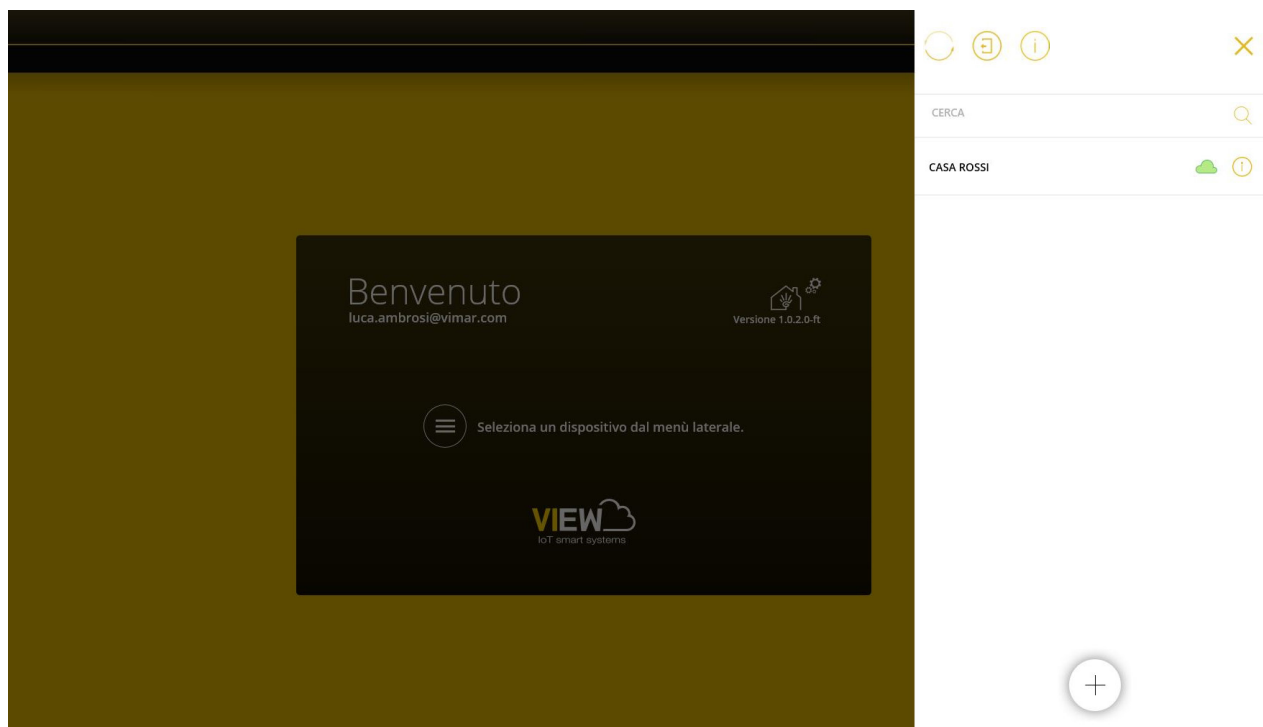
Modalità data e ora
Automatica
▼

Al finalizar la operación, confirme con "GUARDAR".

## Aplicación View Pro para la configuración

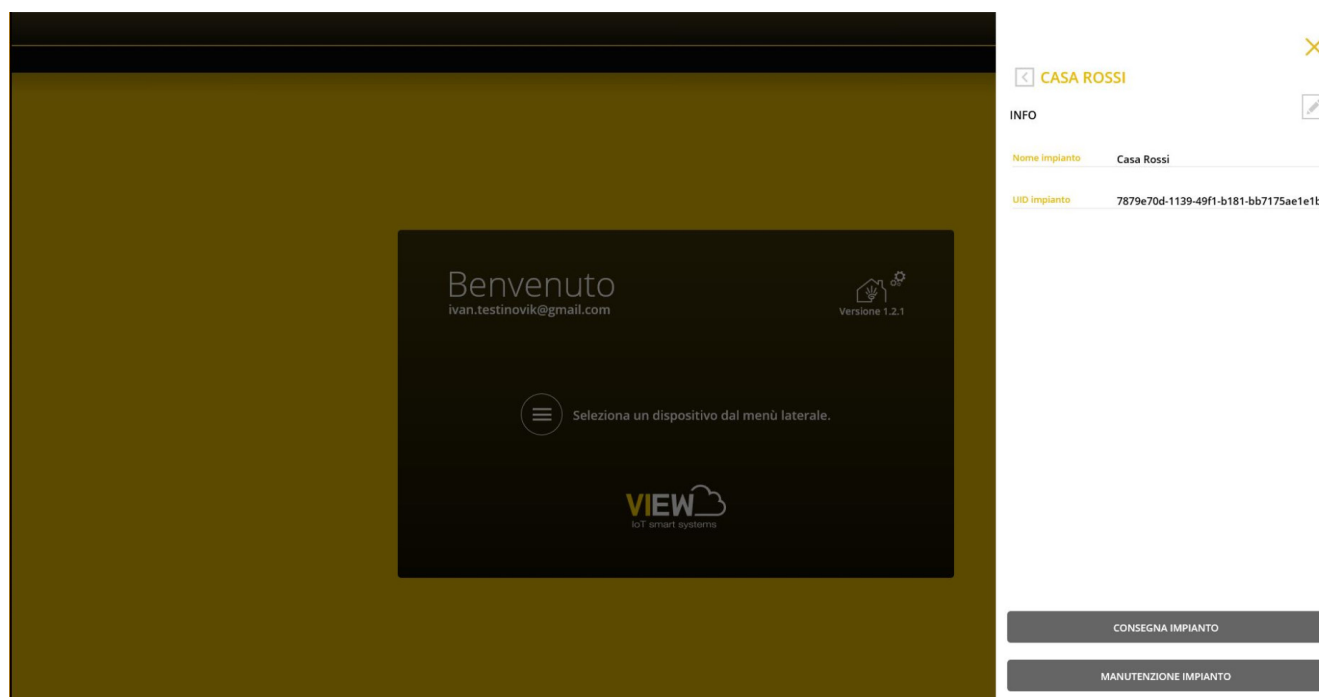
**Nota:** Si después de la asociación del gateway By-alarm Plus y la sincronización no se realiza la importación del archivo XML, la instalación anti-intrusión podrá ser utilizada desde un teclado o conector y no desde la aplicación View y las pantallas táctiles que sin embargo mostrarán las notificaciones correspondientes (por ejemplo, instalación activada, alarma en curso, etc.).

Al seleccionar  se muestra la lista de las instalaciones (en este caso estará solo **CASA ROSSI**) asociadas al instalador.



Cuando la instalación está marcada con , significa que es posible conectarse solo remotamente; de lo contrario, no va a ser posible realizar ninguna conexión.

Al seleccionar , se muestran los datos que identifican la instalación.



- A través del botón "ENTREGA INSTALACIÓN" el instalador, una vez finalizado su trabajo, "entrega" al usuario administrador la instalación configurada y en funcionamiento. Para todos los detalles, consulte el capítulo 9.

**NOTA:** El usuario administrador debe asociarse previamente a través de la aplicación de usuario y debe siempre ser el primer perfil que se asocia (para todos los detalles, consulte el manual de la aplicación View).

## Aplicación View Pro para la configuración

- El botón MANTENIMIENTO INSTALACIÓN permite ver las siguientes opciones:

### MANUTENZIONE IMPIANTO

|                                              |
|----------------------------------------------|
| STAMPA REPORT IMPIANTO                       |
| IMPOSTA DATA E ORA                           |
| SINCRONIZZA IMPIANTO                         |
| CLONA IMPIANTO                               |
| REGISTRA PRODOTTI                            |
| DISCONNETTI ACCOUNT INSTALLATORE DA IMPIANTO |
| ELIMINA IMPIANTO                             |

- El botón IMPRIMIR INFORME INSTALACIÓN permite ver la instalación en cinco modos distintos (llamados "Vistas") y generar un archivo .txt con todos los detalles correspondientes.

En concreto:

- **Vista instalación:** muestra la lista de los gateways y las pantallas táctiles configurados en la instalación y la información correspondiente ("modelo", "versión SW", "versión HW", etc.). Esta vista proporciona al instalador la lista de los dispositivos de la instalación.
- **Vista topológica dispositivos:** muestra la lista de los dispositivos ordenada por entornos. Gráficamente, su subdivisión se representa mediante las tabulaciones del texto. Esta vista proporciona al instalador la panorámica de los dispositivos configurados en el gateway domótico (dispositivos By-me, integraciones KNX, integraciones del sistema de videoportero, integración By-alarm Plus, etc.) ordenada por entornos.
- **Vista topológica aplicaciones:** muestra la lista de las aplicaciones ordenada por entornos. Gráficamente, su subdivisión se representa mediante las tabulaciones del texto. Esta vista proporciona al instalador la panorámica de las aplicaciones ordenada por entornos.
- **Vista aplicaciones para editor:** muestra la lista de las aplicaciones organizada por dominio aplicativo y replica lo que se presenta en el editor de lógicas. Esta vista es útil para ayudar al instalador durante la creación de las lógicas para localizar las aplicaciones por su respectivo ID y el entorno de pertenencia.
- **Vista detallada aplicaciones:** muestra la lista de las aplicaciones por dominio aplicativo con el detalle de la composición de los grupos. Esta vista es útil para ayudar al instalador que realiza una integración KNX.
- **Vista detallada escenarios:** muestra la lista de los escenarios y sus detalles. Esta vista es útil para ver la estructura del escenario y ayudar al instalador en la integración KNX.

NOTA: Excepto la Vista instalación, todas las demás vistas están relacionadas con la presencia del gateway domótico 01410-01411.

### STAMPA REPORT IMPIANTO

|                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| Vista impianto                 | <input type="checkbox"/> |
| Vista topologica dispositivi   | <input type="checkbox"/> |
| Vista topologica applicazioni  | <input type="checkbox"/> |
| Vista applicazioni per editor  | <input type="checkbox"/> |
| Vista applicazioni dettagliata | <input type="checkbox"/> |
| Vista scenari dettagliata      | <input type="checkbox"/> |

Selecione la vista deseada con ☒ y pulse CONFIRMAR.

- El botón AJUSTAR FECHA Y HORA permite configurar la zona horaria, la fecha y la hora en todos los gateways y pantallas táctiles configurados en la instalación.

## Aplicación View Pro para la configuración

- El botón SINCRONIZAR INSTALACIÓN permite, como apuntado anteriormente, sincronizar los gateways y las pantallas táctiles asociados a la instalación.

La sincronización permite poner en comunicación todos los dispositivos configurados. Debe realizarse no solo cuando se agrega un nuevo gateway o pantalla táctil multimedia sino también cuando se elimina uno; en este caso, después de realizar la eliminación, la aplicación muestra el siguiente mensaje:

Terminata la rimozione, si raccomanda di completare con l'operazione di SINCRONIZZA IMPIANTO per rendere possibile la comunicazione tra i gateway ed i touch screen domotici a seguito della modifica.

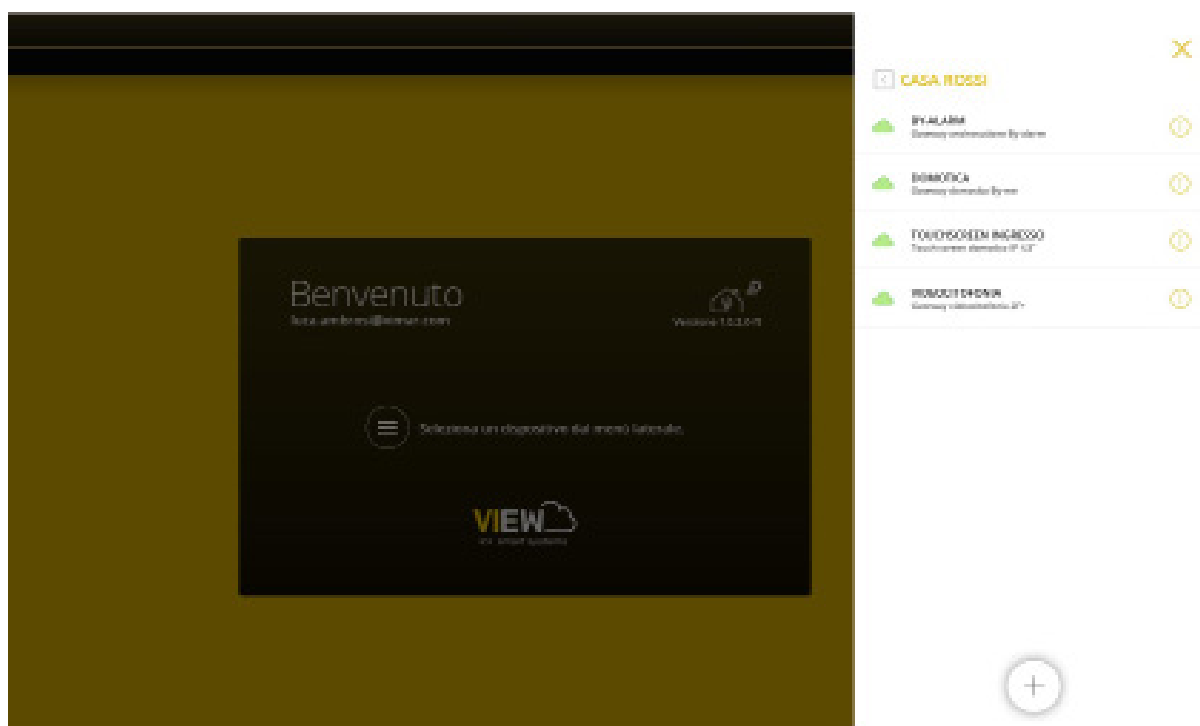
PROCEDI

ANNULLA

- El botón CLONAR INSTALACIÓN permite configurar varias instalaciones idénticas, es decir con el mismo número de dispositivos y las mismas funciones realizadas. Para todos los detalles, consulte el apdo. 4.11.
- El botón "REGISTRAR PRODUCTOS" permite registrar todos los dispositivos instalados en la instalación para disfrutar de algunos servicios ventajosos ofrecidos por Vimar. Introduzca los datos de la instalación que se desea registrar y seleccione "REGISTRAR"; se realiza la operación y el botón del menú se convierte en "REGISTRO DE PRODUCTOS ACTIVADO". Una vez activado el registro de productos, es posible modificar los datos del lugar que se han introducido en el registro.
- La opción "CONECTAR CUENTA INSTALADOR A INSTALACIÓN" permite al instalador asociarse a una posible instalación existente y actuar en todos los dispositivos configurados en la misma. Esta función es útil cuando un instalador tiene que hacerse cargo de una instalación previamente configurada por un compañero de trabajo; sin embargo, antes es necesario que el instalador anterior elimine su propia asociación a dicha instalación (consulte "DESCONECTAR CUENTA INSTALADOR DE INSTALACIÓN").
- Con el botón "ELIMINAR INSTALACIÓN" se elimina la instalación configurada y se realiza el reset de todos los dispositivos restableciendo sus condiciones de fábrica (también se borran todos los datos memorizados en la nube).

**ATENCIÓN:** Esta opción realiza el borrado completo de toda la instalación y los dispositivos que la integran sin ninguna posibilidad de recuperación.

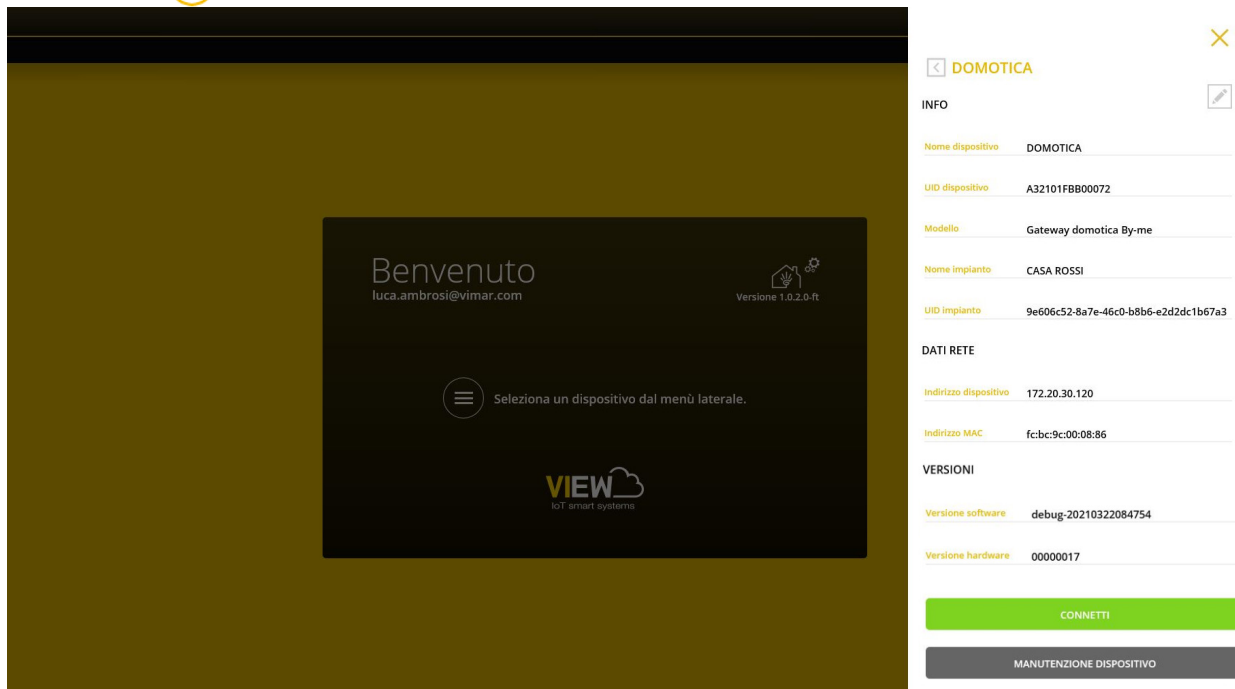
Al seleccionar el nombre de la instalación (en este ejemplo **CASA ROSSI**) en la lista de instalaciones de la pantalla de la página anterior, se muestra la lista de todos los gateways y pantallas táctiles asociados a la instalación.



Se puede entonces comenzar a configurar los dispositivos de sistema (By-me Plus, ant i-intrusión By-alarm Plus, etc.) que a través de sus respectivos gateways desempeñarán todas las funciones de la instalación.

## Aplicación View Pro para la configuración

Al seleccionar con  el gateway deseado, se muestra una pantalla como la siguiente:



The screenshot shows the View Pro application interface. The main screen displays a welcome message "Benvenuto" with the email "luca.ambrosi@vimar.com" and the version "Versione 1.0.2.0-ft". It also includes a menu icon and the text "Seleziona un dispositivo dal menù laterale." Below this is the "VIEW IoT smart systems" logo. The sidebar menu on the right is titled "DOMOTICA" and contains the following sections:

- INFO**
  - Nome dispositivo: DOMOTICA
  - UID dispositivo: A32101FBB00072
  - Modello: Gateway domotica By-me
  - Nome impianto: CASA ROSSI
  - UID impianto: 9e606c52-8a7e-46c0-b8b6-e2d2dc1b67a3
- DATI RETE**
  - Indirizzo dispositivo: 172.20.30.120
  - Indirizzo MAC: fc:bc:9c:00:08:86
- VERSIONI**
  - Versione software: debug-20210322084754
  - Versione hardware: 00000017

At the bottom of the sidebar are two buttons: "CONNETTI" (green) and "MANUTENZIONE DISPOSITIVO" (grey).

- Con el botón "CONECTAR" se pone en marcha la conexión al gateway y se muestra la pantalla principal.
- Con el botón "MANTENIMIENTO DISPOSITIVO" se muestran las opciones siguientes:



A vertical list of buttons for device maintenance:

- GESTIONE BACKUP
- PROGRAMMI LOGICI
- AGGIORNA SOFTWARE
- ESPORTAZIONE PER ROUTER BY-ME KNX
- ESPORTAZIONE INDIRIZZI DI GRUPPO KNX
- GESTIONE CLIENT DI TERZE PARTI
- ELIMINA DALL'IMPIANTO

- Con el botón "GESTIÓN BACKUP" se muestran las opciones para realizar la copia de seguridad de la configuración del gateway.



The backup options are divided into two sections:

- BACKUP LOCALE**

ATTENZIONE NESSUN BACKUP PRESENTE!

  - ESEGUI BACKUP LOCALE
  - ESPORTA BACKUP LOCALE SU FILE
  - CANCELLA BACKUP LOCALE
- BACKUP CLOUD**

ULTIMO EFFETTUATO: 16/03/2021 - 17:19

  - CARICA BACKUP LOCALE SU CLOUD
  - SCARICA BACKUP CLOUD IN LOCALE

## Aplicación View Pro para la configuración

---

- Con "EJECUTAR BACKUP LOCAL" el gateway transmite los datos de backup al PC/tablet del instalador; se muestra la pantalla "DESCARGAR BACKUP": seleccione entonces "CONFIRMAR". Se muestran arriba la fecha y la hora en que se realizó la copia de seguridad local.
- Con "EXPORTAR BACKUP LOCAL EN ARCHIVO", los datos de backup se guardan en una carpeta creada en el PC/tablet.
- Con "BORRAR BACKUP LOCAL" se borran del PC/tablet los datos de backup del gateway (en todo caso se queda guardada la posible copia de seguridad almacenada en la nube).
- Con "CARGAR BACKUP EN LA NUBE", el PC/tablet transmite los datos de backup a la nube. Se muestran arriba la fecha y la hora en que se realizó la copia de seguridad en la nube.
- Con "DESCARGAR BACKUP DE LA NUBE EN LOCAL", la nube transmite los datos de backup al PC/tablet del instalador.

En definitiva, para realizar la copia de seguridad del gateway para guardarla posteriormente en la nube o descargarla de nuevo en el dispositivo, siempre es necesario el paso intermedio por PC/tablet.

**IMPORTANTE: AL FINAL DE LA CONFIGURACIÓN DE TODA LA INSTALACIÓN, SE RECOMIENDA REALIZAR TODAS LAS OPERACIONES DE BACKUP.**

**NOTA IMPORTANTE** Para clonar el proyecto de las lógicas en el editor, hay que utilizar la función "Clonación de la instalación" que se ilustra en el apdo. 4.11; en efecto, el backup de los gateways almacena las funciones de las lógicas, pero no el esquema del editor utilizado para realizarlas (bloques, conexiones, etc.).

**ATENCIÓN:** Al desinstalar la aplicación View Pro se van a eliminar todas las copias de seguridad, excepto las que estén en la nube.

- Con el botón "PROGRAMAS LÓGICOS" se muestran todos los menús correspondientes a la gestión de los programas lógicos configurados a través del editor del gateway o el de la unidad lógica 01468. Para todos los detalles, consulte el apdo. 4.5 del manual del sistema By-me Plus.
- Si está disponible una nueva actualización software del gateway, en la opción VERSIONES aparece el botón "ACTUALIZAR SOFTWARE" que permite actualizar el dispositivo.
- Sin embargo, en el caso de pantallas táctiles, si hay nuevas actualizaciones disponibles, en la opción "VERSIONES" se visualizará el botón "ACTUALIZAR SOFTWARE", mediante el cual se podrá actualizar la aplicación y el firmware del dispositivo.
- Con el botón "EXPORTACIÓN PARA ROUTER BY-ME KNX" es posible exportar el archivo XML de la instalación By-me Plus para utilizarlo en la configuración de los routers By-me KNX Secure 01506-01507. Para todos los detalles, consulte el manual del instalador de los arts. 01506 y 01507.
- Con el botón "EXPORTAR DIRECCIONES DE GRUPO KINX", es posible exportar el archivo .CSV que contiene la descripción de las direcciones de grupo configuradas en la instalación By-me Plus. El archivo se puede utilizar en el software ETS (vers. 5 y posteriores) para importar estas direcciones de grupo; para más detalles sobre la importación, consulte la documentación del software ETS.
- Con el botón "GESTIÓN DE CLIENTES DE OTROS FABRICANTES" es posible realizar la integración con sistemas de otros fabricantes (vale solo para los gateways domésticos 01410-01411). Para todos los detalles, consulte el apdo. 4.13 "Cliente de otros fabricantes".
- Con el botón "ELIMINAR DE LA INSTALACIÓN" se elimina el dispositivo de la instalación y se realiza el reset restableciendo sus condiciones de fábrica (también se borran todos los datos memorizados en la nube). **Con esta opción se borra la configuración del dispositivo sin ninguna posibilidad de recuperación.**

## Aplicación View Pro para la configuración

### 4.10 Creación de una instalación inteligente

La aplicación View Pro permite integrar los dispositivos conectados del sistema View Wireless con la instalación anti-intrusión y/o de videoportero gestionada por sus gateways respectivos. La instalación View Wireless debe configurarse siempre mediante la aplicación View Wireless y el usuario podrá controlar la instalación integrada a través de la aplicación View.

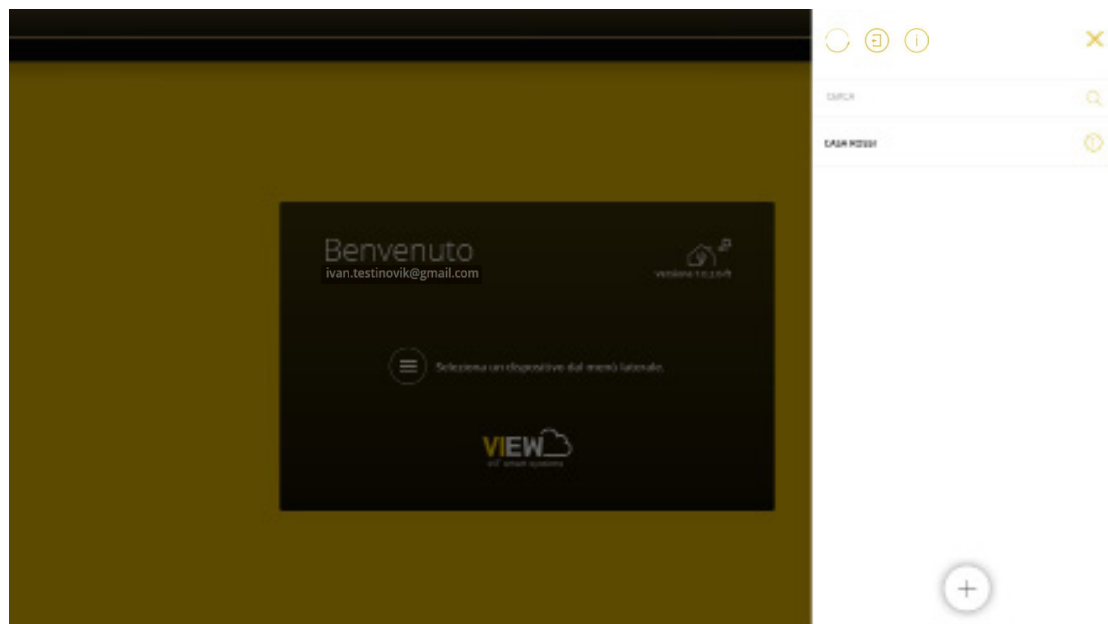
NOTA: En un sistema SMART no es posible configurar los gateways domésticos art. 01410-01411 pero los dispositivos View Wireless se pueden visualizar y gestionar mediante pantallas táctiles a través del gateway IoT (art. 30807-xx297)..

Seleccione "NUEVA INSTALACIÓN INTELIGENTE" .



Después de teclear el nombre de la instalación, seleccionando  confirme con "CREAR"; la nueva instalación ya está creada.

"UID instalación" es la identificación unívoca de la instalación que resulta útil en caso de posibles operaciones de asistencia por parte de Vimar.

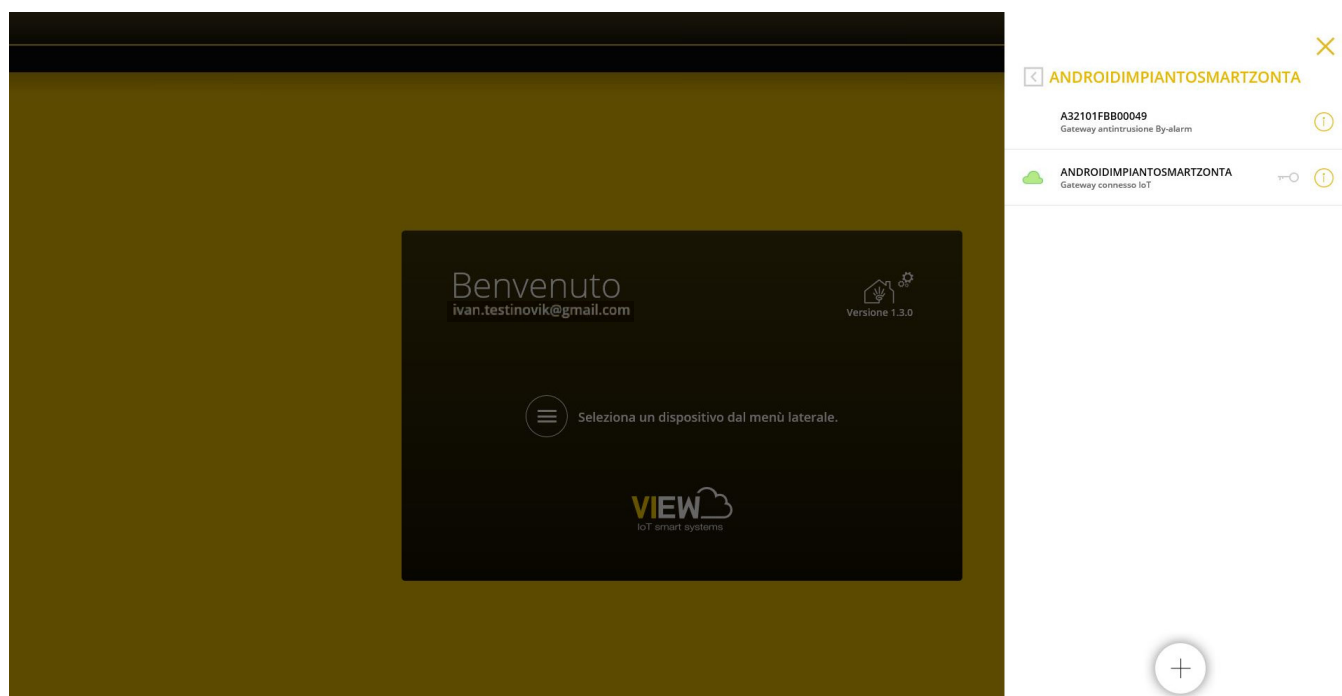


Selecione el nombre de la nueva instalación (en este caso **CASA ROSSI** ) y haga clic en  ; la aplicación View Pro busca todos los gateways conectados y muestra la lista completa.

La aplicación View Pro reconoce automáticamente el gateway 30807.x-20547-19547-16497-14597 que controla los dispositivos conectados, así que no es necesario que realizar ninguna operación de asociación. Por lo tanto, basta asociar a la instalación inteligente los gateways anti-intrusión 03812 y/o los de videoportero 01415-01416 según el procedimiento descrito en el apdo. 4.9.

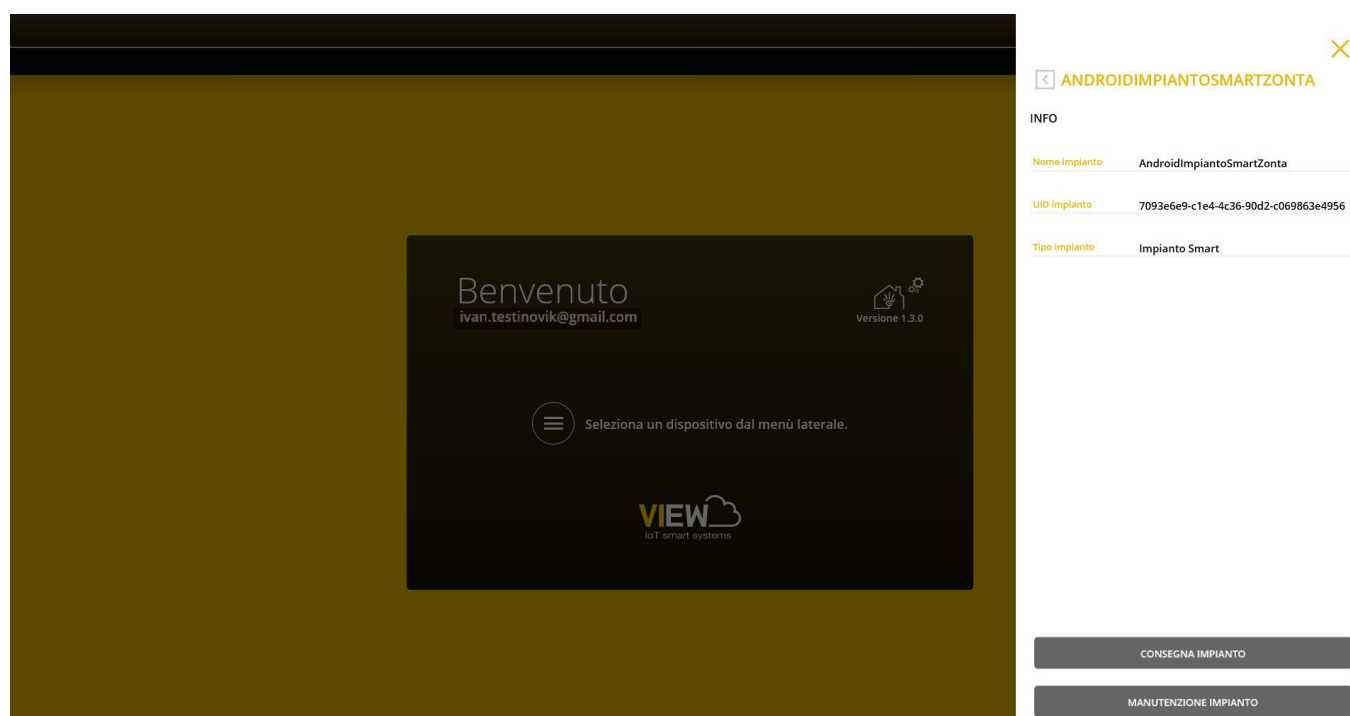
## Aplicación View Pro para la configuración

La aplicación View Pro muestra los gateways presentes en la instalación.



Cuando la instalación está marcada con , significa que es posible conectarse solo remotamente; de lo contrario, no va a ser posible realizar ninguna conexión.

Al seleccionar , se muestran los datos que identifican la instalación.



Una vez finalizadas todas las operaciones de configuración del gateway anti-intrusión y/o de videoportero, la instalación es operativa y el instalador la "entrega" al usuario Administrador (normalmente el propietario de la vivienda) para que pueda utilizarla y personalizarla según sus necesidades.

La entrega de una instalación inteligente se realiza por el procedimiento previsto por la aplicación View Pro (consulte el apdo. 9) y no con el de la aplicación View Wireless.

## Aplicación View Pro para la configuración

### 4.11 Clonación de la instalación.

La operación permite crear una nueva instalación "clon", recuperando desde la nube de la instalación de origen las copias de seguridad y las lógicas del editor. En la nueva instalación se deberán agregar los mismos gateways/pantallas táctiles presentes en la instalación de origen, que se deberán configurar utilizando, donde esté previsto, las copias de seguridad disponibles y descargables de la nube.

Esta opción permite así crear una o varias instalaciones idénticas a partir de una instalación previamente configurada.

**IMPORTANTE:** Antes de realizar la clonación, asegúrese de que la instalación a replicar esté correctamente configurada y testada; en efecto, después de la clonación, las posibles modificaciones en la instalación principal deberán realizarse en cada una de las instalaciones clonadas.

Después de realizar la instalación de referencia (configuración de dispositivos, programas lógicos, etc.), haga la copia de seguridad con EJECUTAR BACKUP y guárdela con CARGAR BACKUP EN LA NUBE; seleccione entonces CLONAR INSTALACIÓN.

**NOTA:** La copia de seguridad se realiza solo en los gateways domóticos art. 01410-01411 y en el gateway anti-intrusión art. 03812.



**CLONA IMPIANTO**

L'operazione permette di creare un nuovo impianto "clone", copiando dal cloud dell'impianto di origine i backup e le logiche dell'editor. Nel nuovo impianto dovranno essere aggiunti gli stessi gateway/touch screen IP presenti nell'impianto di origine, che dovranno essere configurati utilizzando, dove previsto, i backup disponibili e scaricabili dal cloud. Per maggiori informazioni fare riferimento al manuale installatore.

Nome nuovo impianto



UID nuovo impianto

d69c4def-ab76-4567-8dee-ffa1a68959f5

Nome impianto origine

Casa Rossi

UID impianto origine

d6ff9aba-5e98-4e47-8163-bf43cc9313f0

CREA

## Aplicación View Pro para la configuración

Haga clic en  e introduzca el nombre de la nueva instalación (que una vez realizada la clonación tendrá las mismas características de la instalación de origen).



### CLONA IMPIANTO

L'operazione permette di creare un nuovo impianto "clone", copiando dal cloud dell'impianto di origine i backup e le logiche dell'editor. Nel nuovo impianto dovranno essere aggiunti gli stessi gateway/touch screen IP presenti nell'impianto di origine, che dovranno essere configurati utilizzando, dove previsto, i backup disponibili e scaricabili dal cloud. Per maggiori informazioni fare riferimento al manuale installatore.

Nome nuovo impianto  

UID nuovo impianto

Nome impianto origine

UID impianto origine



Selezione CREA per poner en marcha la clonación; se muestra la siguiente pantalla de aviso.

### OPERAZIONE IN ELABORAZIONE

L'operazione di clona impianto potrebbe richiedere alcuni minuti, durante l'operazione non sarà possibile lavorare sul nuovo impianto. Al termine della clonazione:

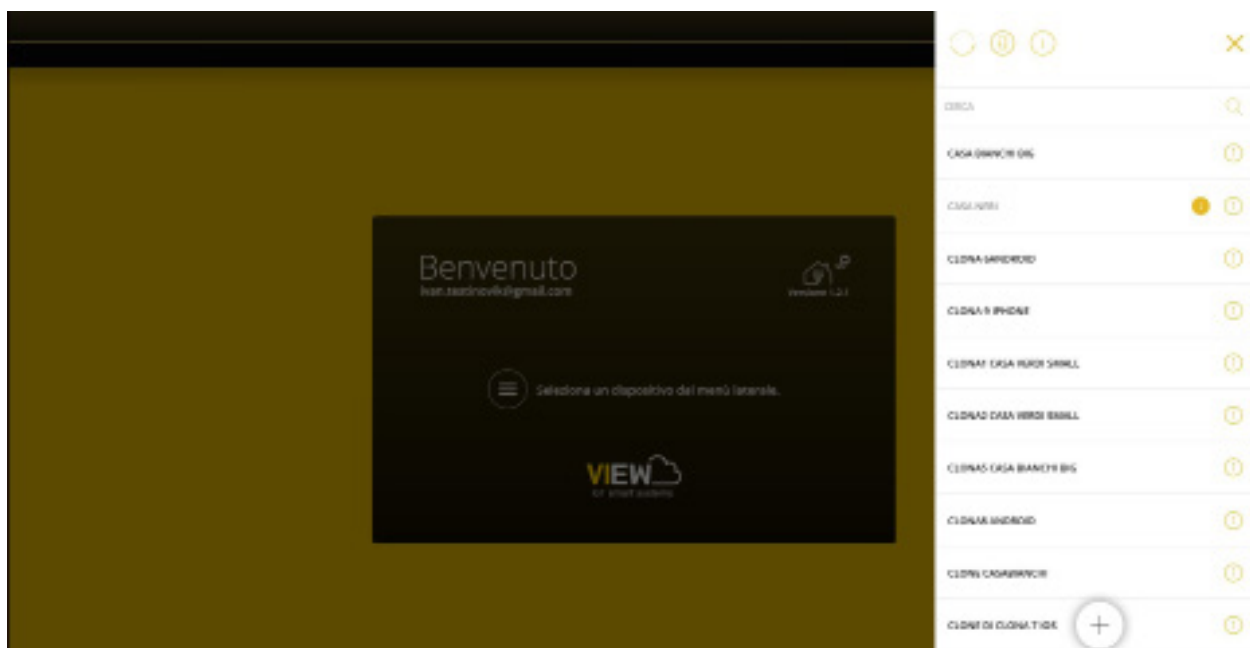
- su tablet/smartphone con VIEW Pro arriverà una notifica;
- su computer Windows con VIEW Pro sarà necessario rinfrescare la lista impianti, dopo qualche minuto, premendo l'icona per forzare l'aggiornamento degli impianti.





## Aplicación View Pro para la configuración

Mientras esté en curso la clonación, no será posible realizar ninguna operación en la nueva instalación; en la pantalla con la lista de los sistemas, el nombre se muestra de color gris teniendo al lado el icono .

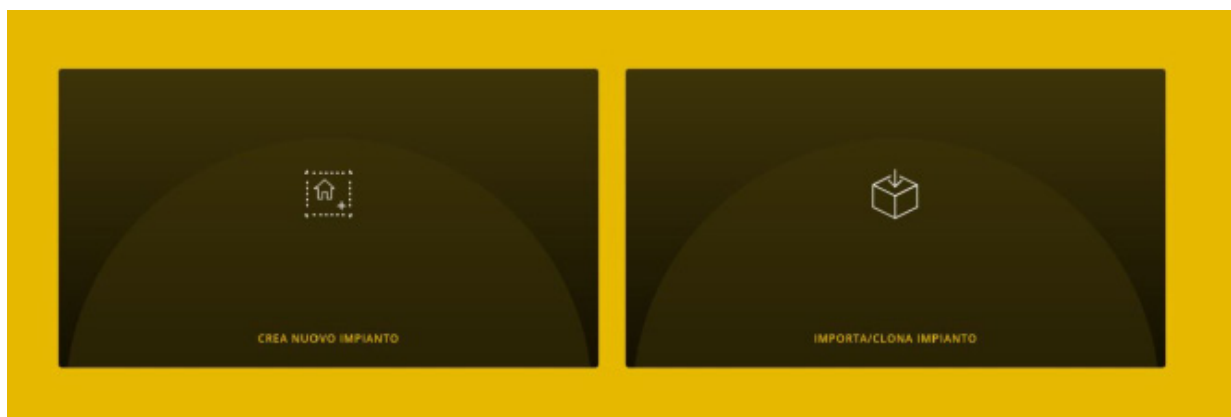


Actualice la lista de las instalaciones con el botón  y al finalizar la clonación el nombre de la instalación clonada se muestra de color negro y es posible activar todas las opciones disponibles en la aplicación.

En caso de error, la aplicación recibe una notificación con el resultado negativo y se muestra el icono  al lado del nombre; al seleccionar  se muestra el tipo de error y en este caso la única operación permitida es la eliminación de la instalación.

Para que la instalación clonada sea operativa, proceda como se indica a continuación:

1. Mediante el procedimiento habitual, asocie a la instalación clonada todos los gateways y las pantallas táctiles (que deben ser análogos a los de la instalación de origen).
2. Si lo hay, configure el gateway de videoportero Due Fili o IP y, a través del respectivo software SaveProg o Video-Door IP, copie la instalación que desea replicar.  
Si en el gateway doméstico está habilitada la integración con el sistema de videoportero, el gateway de videoportero deberá ser configurado de forma análoga al original y con las mismas funcionalidades habilitadas.
3. Si lo hay, configure el gateway By-alarm Plus; a través del software By-alarm Plus Manager, copie la base de datos de la instalación anti-intrusión a clonar y utilícelo para configurar la nueva central By-alarm Plus. Si en el gateway doméstico está habilitada la integración con la anti-intrusión, la instalación By-alarm Plus deberá ser configurada de forma análoga a la original y con las mismas funcionalidades habilitadas.  
Tras finalizar la configuración, ejecute el flujo de configuración del gateway anti-intrusión e importe el archivo xml desde By-alarm Plus manager.
4. Por último, configure el gateway doméstico.  
En el menú GESTIÓN BACKUP seleccione DESCARGAR BACKUP DE LA NUBE; conéctese entonces al gateway doméstico y ejecute el flujo de primera configuración importando la instalación de la copia de seguridad recién descargada de la nube.



Selecione IMPORTAR/CLONAR INSTALACIÓN; se muestra la pantalla para elegir la operación a realizar.

## IMPORTA/CLONA IMPIANTO

### IMPORTA IMPIANTO DA BACKUP

Permette di ricaricare la configurazione dell'impianto da un file di backup generato da View Pro

### CLONA IMPIANTO DA BACKUP

Permette di clonare la configurazione dell'impianto da un file di backup generato da VIEW Pro

### IMPORTA IMPIANTO DA EASYTOOL PROFESSIONAL

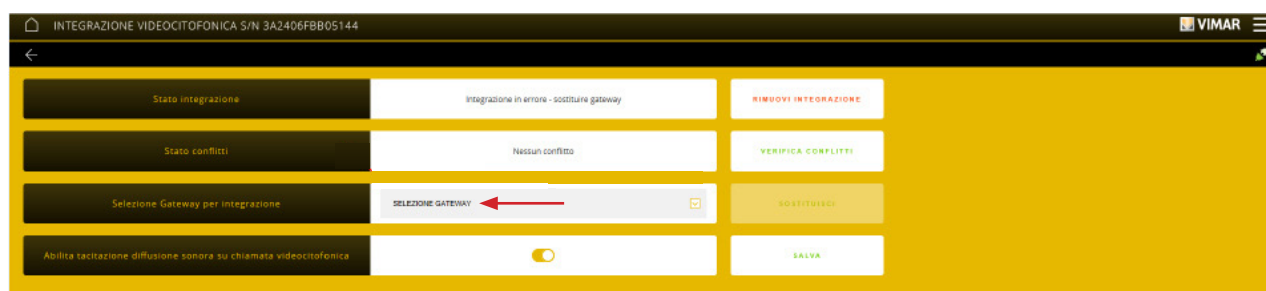
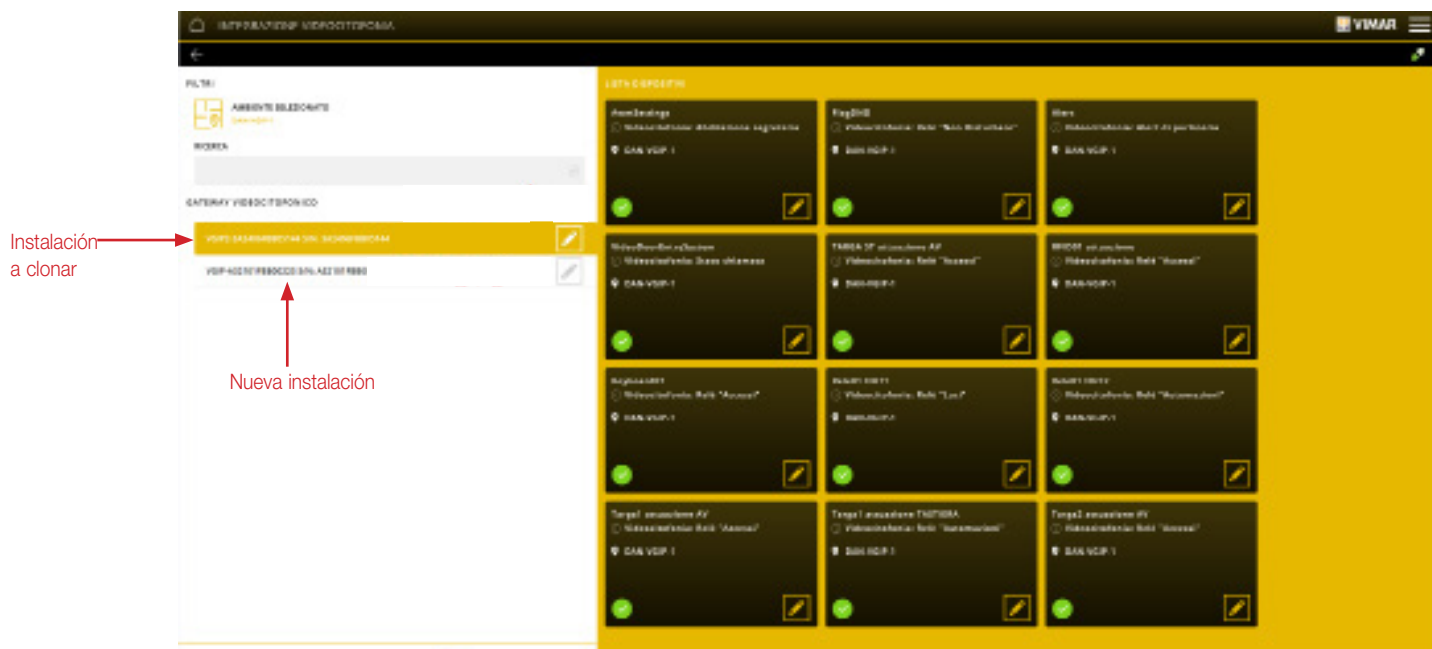
Consente la migrazione di un impianto By-me ad un impianto By-me Plus, in ottemperanza alle condizioni descritte nel manuale installatore. Versione minima richiesta per EasyTool Professional: 2.14

Selezione CLONAR INSTALACIÓN DESDE BACKUP y complete el flujo de clonación utilizando la copia de seguridad disponible.

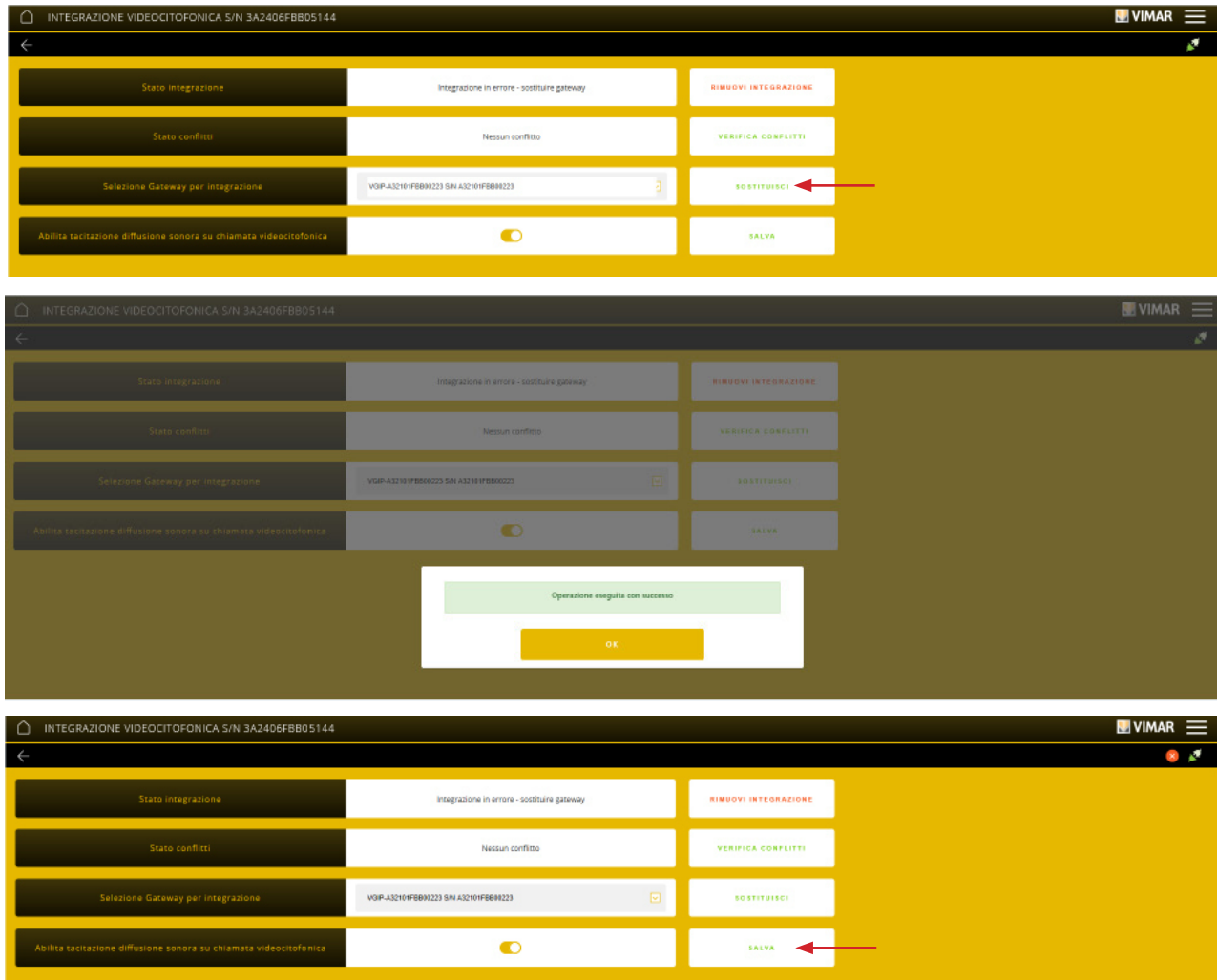
5. Al reiniciar el gateway domótico sincronice de nuevo la instalación con SINCRONIZAR INSTALACIÓN.

6. Conéctese al gateway domótico:

- En el menú MANTENIMIENTO, inicie el diagnóstico completa (todos los dispositivos se van a detectar como si tuvieran fallos); inicie entonces la sustitución puntual de cada dispositivo.
- En caso de integración con el gateway de videoportero, a través del menú DISPOSITIVOS restaure la integración reemplazando el gateway de origen por el nuevo con el procedimiento siguiente:



## Aplicación View Pro para la configuración



The screenshots show the 'INTEGRAZIONE VIDEOCITOFONICA S/N 3A2406FBB05144' screen in the VIMAR View Pro application. The interface is divided into four rows, each with a label, a status field, and an action button.

- Row 1:** 'Stato integrazione' (Integration status) shows 'Integrazione in errore - sostituire gateway' (Integration error - replace gateway). The action button is 'RIMUOVI INTEGRAZIONE' (Remove integration).
- Row 2:** 'Stato conflitti' (Conflict status) shows 'Nessun conflitto' (No conflict). The action button is 'VERIFICA CONFLITTI' (Check conflicts).
- Row 3:** 'Selezione Gateway per integrazione' (Gateway selection for integration) shows 'VGP-A3210FBB00223 S/N A3210FBB00223'. The action button is 'SOSTITUISCI' (Replace), which is highlighted with a red arrow in the first screenshot.
- Row 4:** 'Abilita tacitazione diffusione sonora su chiamata videocitofonica' (Enable sound diffusion on video doorbell call) shows a toggle switch. The action button is 'SALVA' (Save), which is highlighted with a red arrow in the third screenshot.

The second screenshot shows a success message: 'Operazione eseguita con successo' (Operation completed successfully) with an 'OK' button.

Al final de la sustitución, compruebe el estado de los conflictos seleccionando COMPROBAR CONFLICTOS. La ausencia de conflictos indica que el gateway de videoportero se ha configurado de forma análoga al original, de lo contrario hay que modificar la configuración para alinearla a la original.

- En caso de integración con el gateway By-alarm Plus, a través del menú DISPOSITIVOS restaure la integración reemplazando el gateway de origen por el nuevo. El procedimiento a seguir es análogo al explicado para el gateway de videoportero.

7. Revise la instalación.

8. Entregue la instalación clonada al administrador que se encargará de crear los varios usuarios.

*Nota: La clonación no replica a los usuarios y por lo tanto hay que crearlos de nuevo.*

9. En caso de haber en la instalación una integración con sistemas de otros fabricantes (válida solamente para los gateway domésticos 01410-01411), póngase en contacto con el System Integrator para añadir la integración y asociar los Client (consulte el capítulo 4.13).

*Nota: La clonación no replica las integraciones habilitadas ni los Client asociados y, por consiguiente, hay que crearlos de nuevo.*

### ATENCIÓN:

Después de haber clonado la instalación:

- Los parámetros de red no se restablecen con la copia de seguridad. Las posibles modificaciones precedentes no se mantendrán y el dispositivo se iniciará con los ajustes predefinidos (DHCP activo).
- Los datos históricos (energía, registro, etc.) no se recuperan con la copia de seguridad.
- Las integraciones con asistentes de voz e IFTTT deben crearse de nuevo, ya que la instalación clonada se considera una nueva instalación.
- Las integraciones con Philips Hue deben configurarse de nuevo. Tras el restablecimiento, todos los puentes y las lámparas resultarán desconectados: por consiguiente, habrá que quitarlos y añadirlos de nuevo.

## Aplicación View Pro para la configuración

### 4.12 Sustitución del instalador

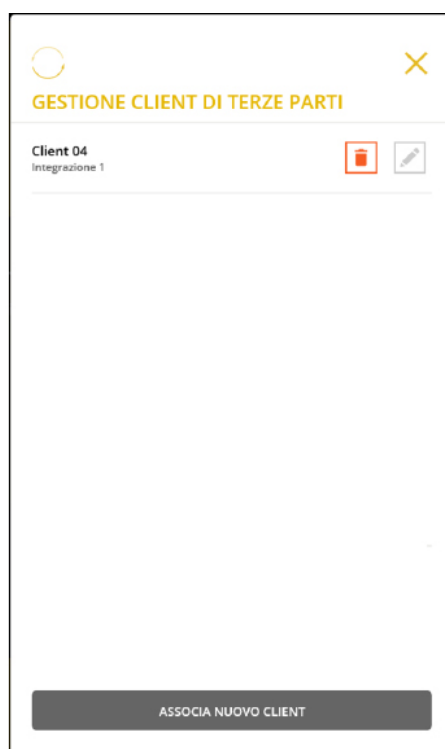
Si fuera necesario sustituir al instalador asociado a una instalación, primero hay que eliminar el actual y luego asociar el nuevo instalador (en cada instalación solo puede haber un único instalador). El procedimiento es el siguiente:

1. Con "DESCONECTAR CUENTA INSTALADOR DE INSTALACIÓN" se elimina el instalador actual de la instalación.
2. Después de crear su propia cuenta en MyVIMAR (consulte el apdo. 4.6), el nuevo instalador realiza la asociación a la instalación con el botón CONECTAR CUENTA INSTALADOR A INSTALACIÓN; la aplicación muestra las instalaciones presentes en la red local y el instalador selecciona la instalación a la que desea conectarse.
3. El nuevo instalador realiza el procedimiento de asociación de los gateways y las pantallas táctiles.

### 4.13 Cliente de otros fabricantes.

**IMPORTANTE:** Para disfrutar de todas las funciones de integración, es necesario ponerse en contacto con el administrador de la instalación, que puede editar los permisos de integración a través de la aplicación View. A continuación, es necesario entregar la instalación al administrador.

El botón "GESTIÓN DE CLIENTES DE OTROS FABRICANTES" muestra la pantalla principal con la lista de clientes activos.



- Con el botón  se actualiza la lista de clientes.
- Seleccionando  en un cliente, se edita su nombre y seleccionando  se elimina/cancela la asociación del mismo. Tras la cancelación de la asociación, el cliente ya no puede interactuar con el gateway domótico y para restablecer la conexión hay que realizar una nueva asociación.
- Con el botón "ASOCIAR NUEVO CLIENTE" se inicia el flujo de asociación de un nuevo cliente.

## Aplicación View Pro para la configuración

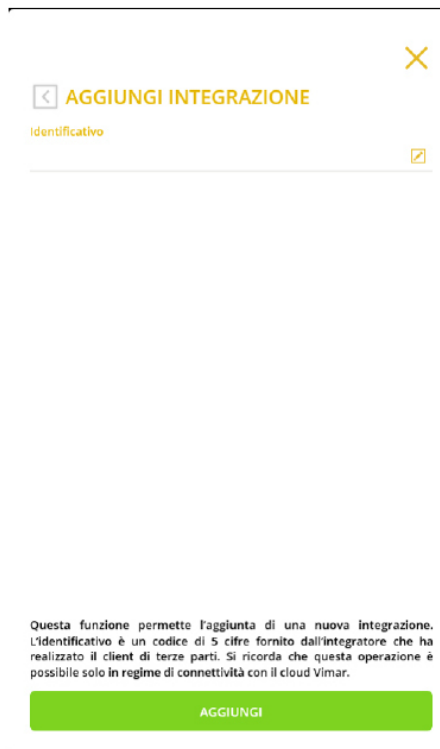
La siguiente pantalla permite realizar la asociación de un nuevo cliente.



The screenshot shows the 'ASSOCIAZIONE NUOVO CLIENT' screen. At the top, there is a back arrow and the title 'ASSOCIAZIONE NUOVO CLIENT' in orange. Below the title is a 'Nome' label and an input field with a checkmark icon. Underneath is the 'Integrazioni disponibili' label and a dropdown menu. A note in orange text states: 'Se non è già presente tra quelle disponibili e si è in possesso di un identificativo fornito dall'integratore, aggiungi una nuova integrazione.' Below this note is a dark grey button labeled 'AGGIUNGI INTEGRAZIONE'. At the bottom, there is a green button labeled 'GENERA SETUP CODE'. A detailed explanation in small text at the bottom reads: 'Questa funzione consente a client di terze parti, per i quali sia stata sviluppata una integrazione verso i gateway domotici By-me Plus di controllare il sistema By-me Plus per invio comandi e lettura di stati. I client di terze parti supportati, possono essere abilitati da questa pagina, e saranno attivati dopo aver confermato il SETUP CODE generato.'

Con el botón "AÑADIR INTEGRACIÓN" se puede añadir una nueva integración a las ya disponibles.

**NOTA:** Esta operación se puede realizar sólo con la aplicación View Pro conectada a Vimar Cloud.

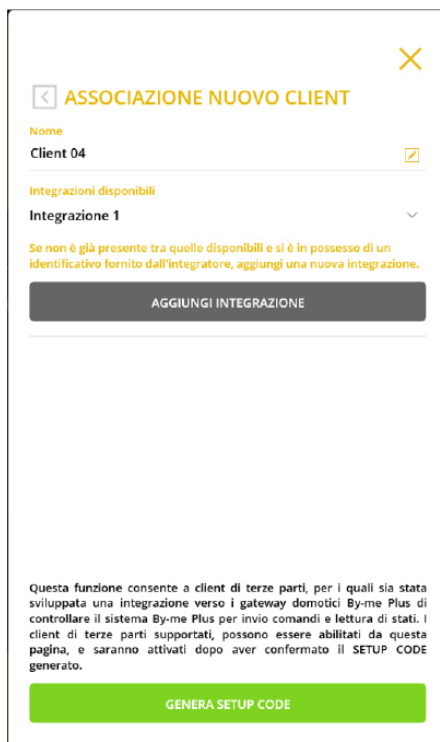


The screenshot shows the 'AGGIUNGI INTEGRAZIONE' screen. At the top, there is a back arrow and the title 'AGGIUNGI INTEGRAZIONE' in orange. Below the title is the 'Identificativo' label and an input field with a checkmark icon. At the bottom, there is a green button labeled 'AGGIUNGI'. A detailed explanation in small text at the bottom reads: 'Questa funzione permette l'aggiunta di una nuova integrazione. L'identificativo è un codice di 5 cifre fornito dall'integratore che ha realizzato il client di terze parti. Si ricorda che questa operazione è possibile solo in regime di connettività con il cloud Vimar.'

Es necesario disponer de un ID que debe ser proporcionado por un integrador de sistemas registrado en el portal MyVIMAR (en [www.vimar.com](http://www.vimar.com) seleccione CONTACTOS -> INTEGRACIONES). La aplicación View Pro reconoce exclusivamente los ID generados en el portal MyVIMAR.

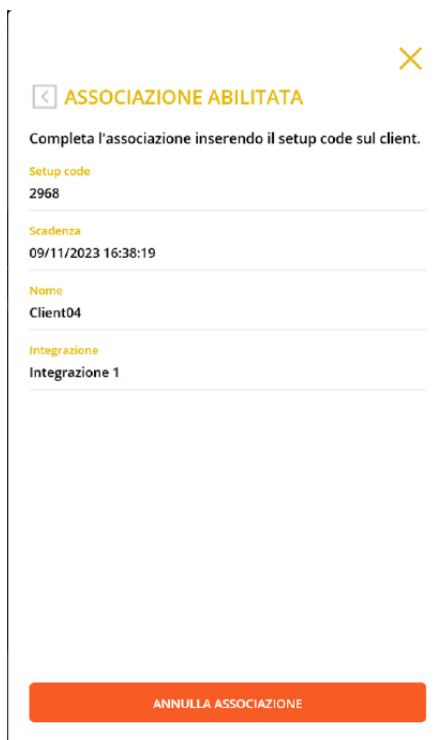
Una vez introducido el ID y confirmado con el botón "AÑADIR", la integración quedará habilitada en la pasarela domótica y se mostrará en la lista de "Integraciones disponibles".

## Aplicación View Pro para la configuración



Para asociar un nuevo cliente, defina un nombre y seleccione la integración deseada en el menú.

Tras confirmar con el botón "GENERAR CÓDIGO DE CONFIGURACIÓN", se muestra la pantalla siguiente:



Para completar la asociación, debe proporcionar el código de configuración al integrador de sistemas que pone en servicio el cliente externo y esperar a que realice la primera conexión.

El código de configuración se regenera automáticamente después de la fecha de caducidad indicada en la pantalla de asociación.

Al finalizar la primera conexión, el cliente será visible en la lista de clientes activos de la pantalla principal "GESTIÓN DE CLIENTES DE OTROS FABRICANTES"; hasta que no finalice la asociación no será posible asociar otros clientes.

**IMPORTANTE:** No salga de esta pantalla hasta que el integrador del sistema haya finalizado la operación para añadir el cliente; al terminar la asociación, la pantalla se cierra automáticamente.

El botón "CANCELAR ASOCIACIÓN" interrumpe y borra la asociación en curso.

## Gateway domótico By-me Plus art. 01410-01411

### 5. Gateway domótico By-me Plus art. 01410-01411

El gateway permite realizar todas las operaciones de configuración, integración, mantenimiento y supervisión (local o remotamente) del sistema domótico By-me Plus, a través de la red IP/LAN, la nube y la aplicación View Pro para smartphone, tablet, PC o pantalla táctil.

La secuencia de las operaciones a realizar, después de crear la instalación y asociar el gateway como se muestra en el apdo. 4.9, es la siguiente:

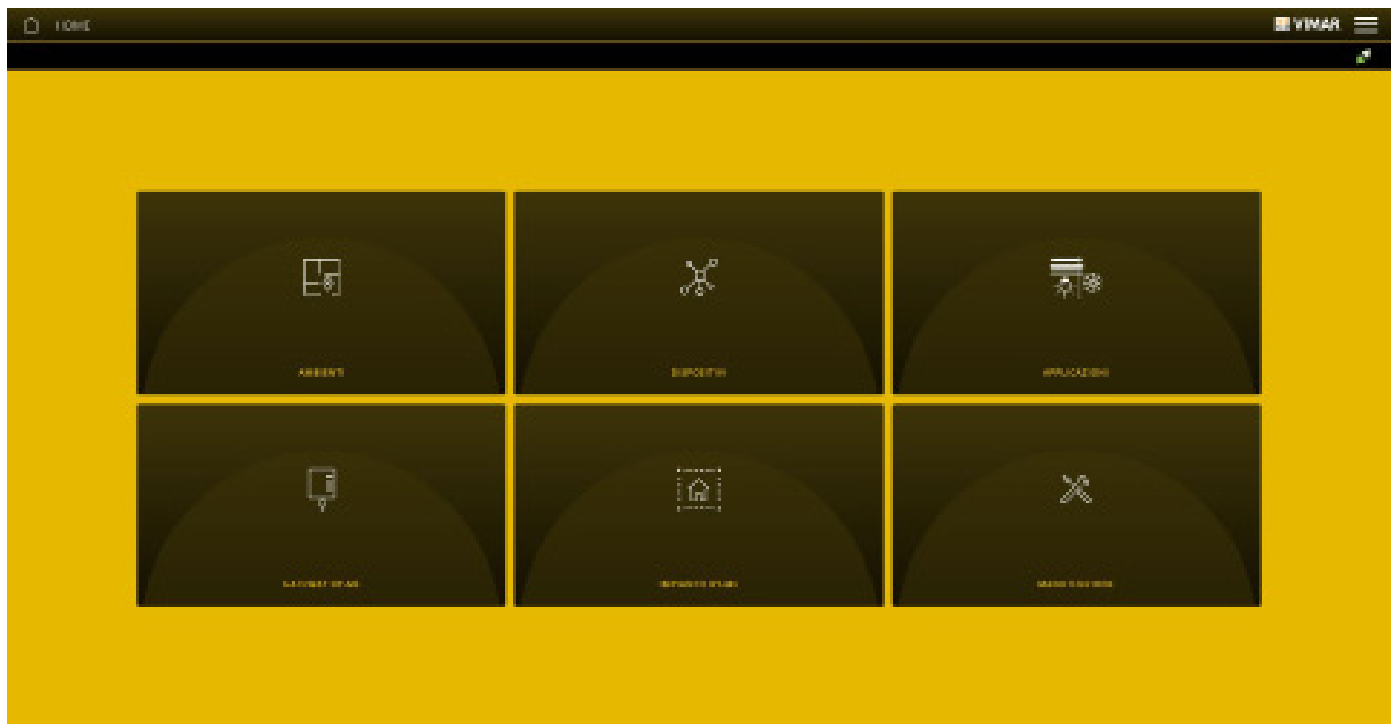
- Definición de los entornos.  
Hay que prestar atención a este paso puesto que estos entornos son los que el usuario final verá en su aplicación View.
- Vincule los dispositivos en los entornos definidos, para ello pulse el botón de configuración o elija los dispositivos By-me Plus directamente desde el catálogo.
- Creación de las aplicaciones entendidas como agregadores de grupos funcionales homogéneos.
- Utilizando la aplicación View\*, compruebe el funcionamiento correcto de las aplicaciones apenas definidas.
- Utilizando la aplicación View\*, puede crear los escenarios necesarios para el funcionamiento básico de la instalación.

\* A partir de la versión fw 1.21.x de los art. 01410-01411, el Instalador resulta, automáticamente, habilitado para utilizar la aplicación View, sin la operación de entrega de la instalación al Administrador, sino accediendo simplemente a la aplicación con las mismas credenciales utilizadas para la View Pro. Dicha funcionalidad se inhibe, posteriormente, durante la entrega de la instalación.

#### 5.1 Pantalla principal del gateway domótico

Al acceder por primera vez, la pantalla principal aparece solo después de completar las operaciones propuestas por el asistente.

Al final de la configuración de los entornos o al seleccionar el gateway de la lista de los dispositivos asociados a la instalación, se muestra la pantalla con los menús a través de los cuales se realizan todas las operaciones de configuración, gestión, mantenimiento y control del sistema By-me Plus.



**ATENCIÓN:** para todas las operaciones de configuración del sistema By-me Plus a través de la aplicación View Pro, consulte el manual del sistema By-me Plus.

## Gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812

### 6. Gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812

El gateway 03812 permite conectar la central By-alarm Plus a la red LAN para realizar todas las operaciones de control, supervisión y mantenimiento (local o remotamente) del sistema By-alarm Plus, a través de la red IP/LAN, la nube y la aplicación VIEW Pro para smartphone, tablet, PC o pantalla táctil.

Además, el dispositivo permite la utilización del software de configuración By-alarm Plus Manager a través de conexión local o remota.

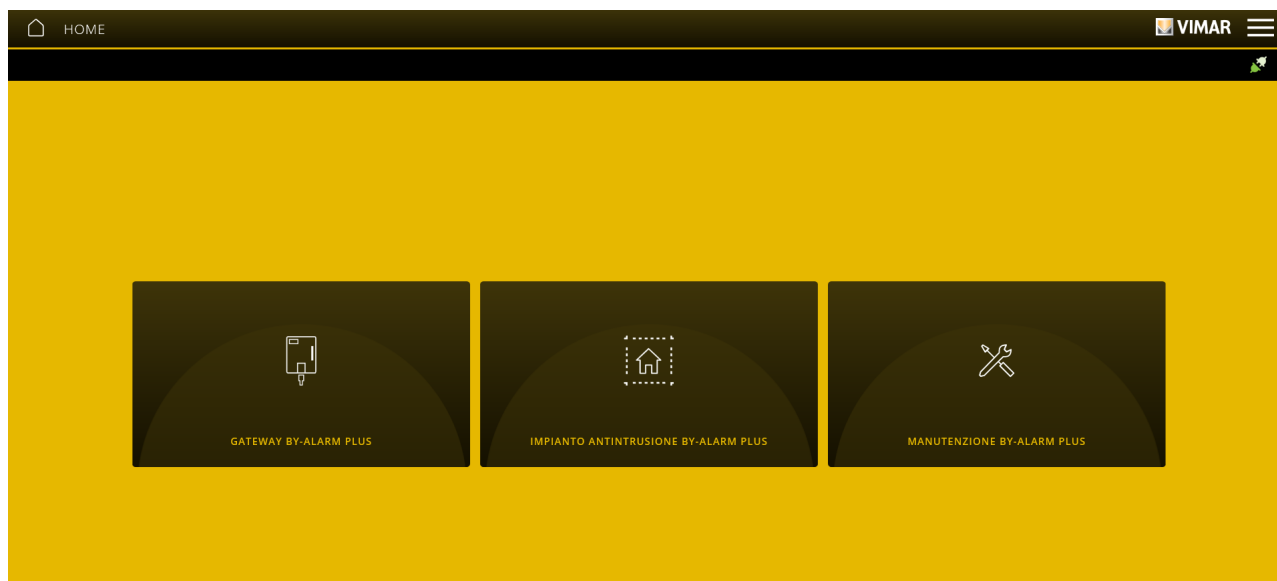
El gateway se actualiza automáticamente con los datos del software By-alarm Plus Manager captando la información correspondiente a la instalación anti-intrusión desde la central By-alarm Plus (art. 03800, 03801 y 03802).

NOTA: El gateway anti-intrusión 03812 se puede integrar en instalaciones con gateway doméstico 01410-0411 vers. 1.12.x y sucesivas.

#### 6.1 Pantalla principal del gateway anti-intrusión

Al acceder por primera vez, se muestra la pantalla principal.

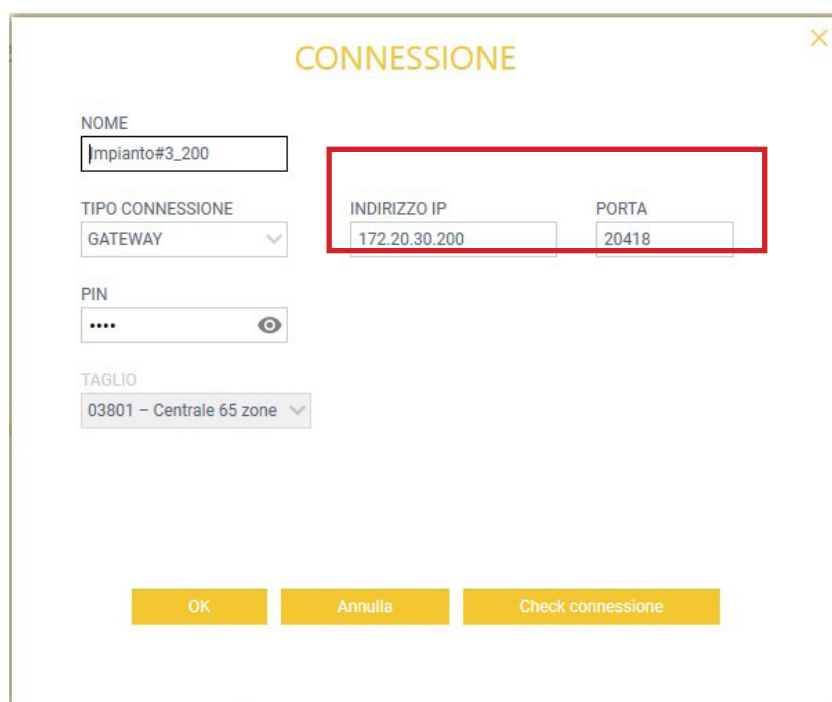
A través de las opciones que se muestran en dicha pantalla se realizan todas las operaciones de gestión, mantenimiento y control de la instalación anti-intrusión By-alarm Plus.



#### 6.2 Conexión al software By-alarm Plus Manager

Una vez conectado el gateway 03812 a la central anti-intrusión, es posible conectarse al software By-alarm Plus Manager

En el software By-alarm Plus Manager seleccione **Abrir instalación**; se muestran la dirección IP de la red local y el puerto a utilizar para conectarse al gateway By-alarm Plus (marcado por el cuadro rojo).



## Gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812

El gateway y la central By-alarm Plus están conectados localmente en la misma red LAN; a través del software By-alarm Plus Manager realice el procedimiento siguiente para activar la conexión:

- en la opción "CONEXIÓN" seleccione "TIPO DE CONEXIÓN", "GATEWAY"
- en la opción "DIRECCIÓN IP" escriba la dirección del gateway
- en la opción "PUERTO" escriba 12000 (puerto TCP en caso de conexión a la red LAN en local)

La dirección del gateway se muestra en la pantalla que aparece al seleccionar el icono ; el valor a introducir se indica en "Dirección dispositivo".

Por último, seleccione "OK".

- Si se utiliza un tablet/smartphone, al conectarse en remoto al gateway anti-intrusión, la aplicación recibe una notificación con los parámetros de conexión a introducir en el campo "Dirección".

**Vimar**

Proxy started to e6fd3d01141a41d4 to connect use devicevpn1.vimar.cloud:51700

- Si se utiliza un PC Windows, en el que está instalada la aplicación View Pro, al conectarse al gateway anti-intrusión se muestra la pantalla siguiente con los parámetros de acceso y el botón  para el copiar/pegar los datos a introducir en el campo "Dirección".

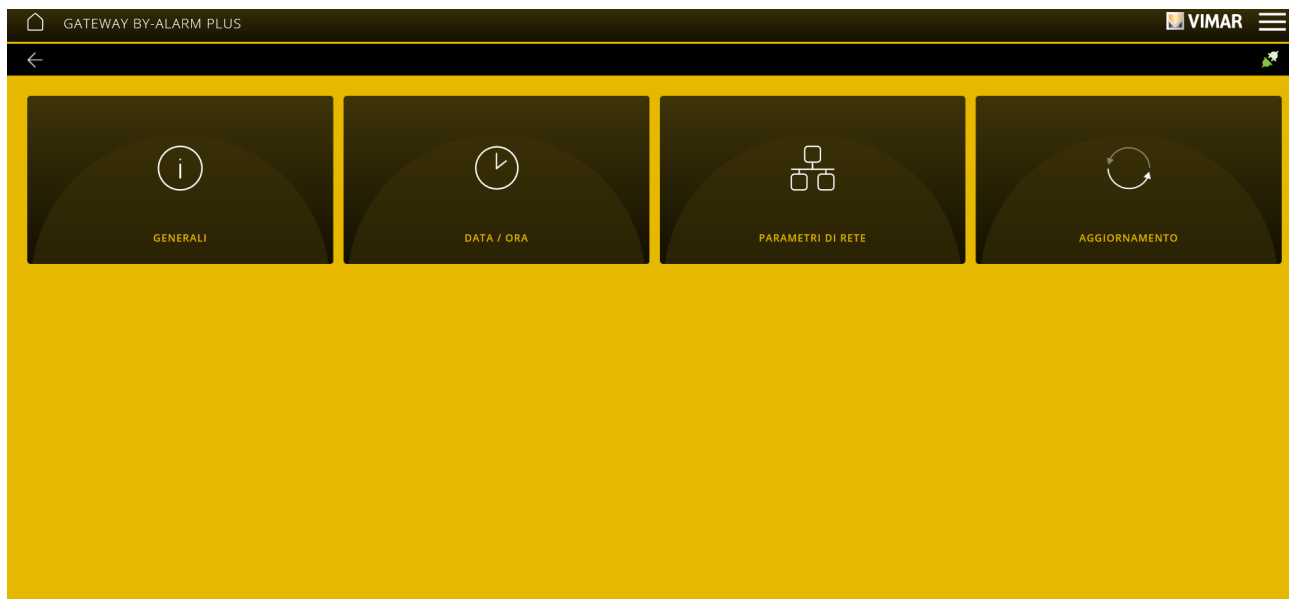
| PARAMETRI DI CONNESSIONE                                                                                                  | PARAMETRI DI CONNESSIONE                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Per la connessione da remoto alla centrale antintrusione utilizzare i seguenti parametri su By-alarm Plus Manager.</p> | <p>Per la connessione da locale alla centrale antintrusione utilizzare i seguenti parametri su By-alarm Plus Manager.</p> |
| <p><b>Indirizzo IP</b><br/>vpn1.vimar.cloud</p>                                                                           | <p><b>Indirizzo IP</b><br/>172.20.30.200</p>                                                                              |
| <p><b>Porta</b><br/>51700</p>                                                                                             | <p><b>Porta</b><br/>12000</p>                                                                                             |

**NOTA:** En caso de conexión en remoto con By-alarm Plus Manager, la nube comprueba que el IP público del dispositivo utilizado sea el mismo facilitado por la aplicación View Pro como consecuencia de la conexión con el gateway anti-intrusión.

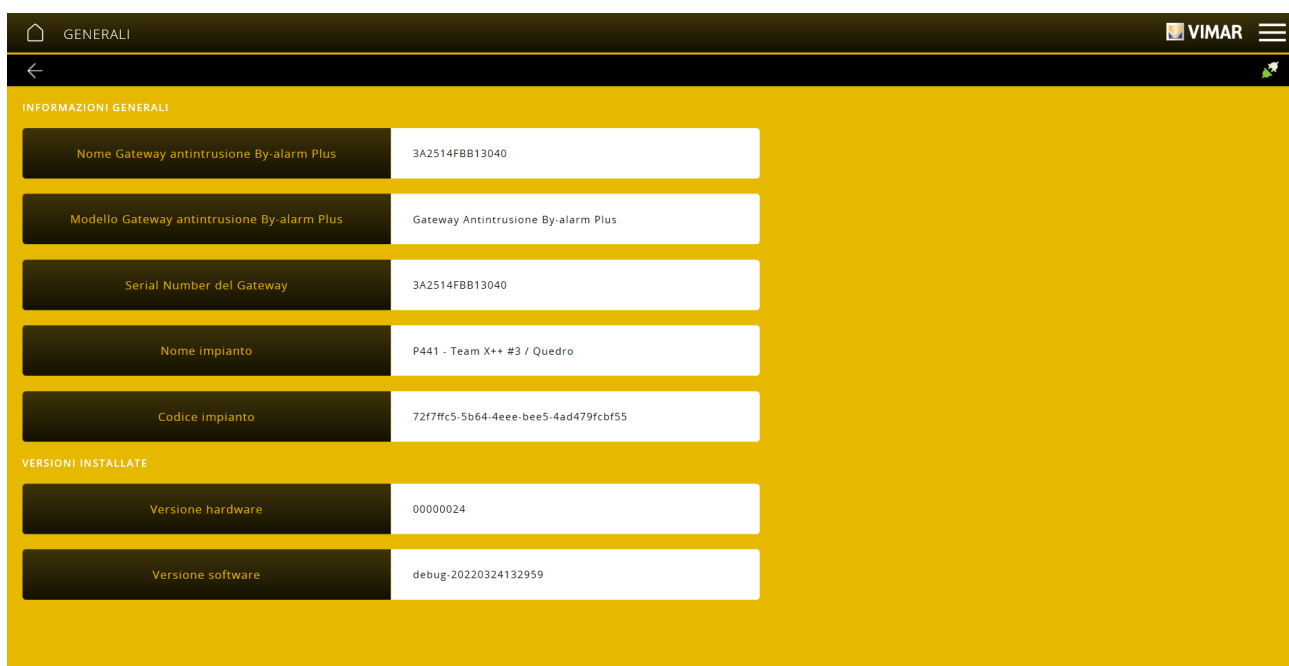
## Gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812

### 6.3 Gestión del gateway

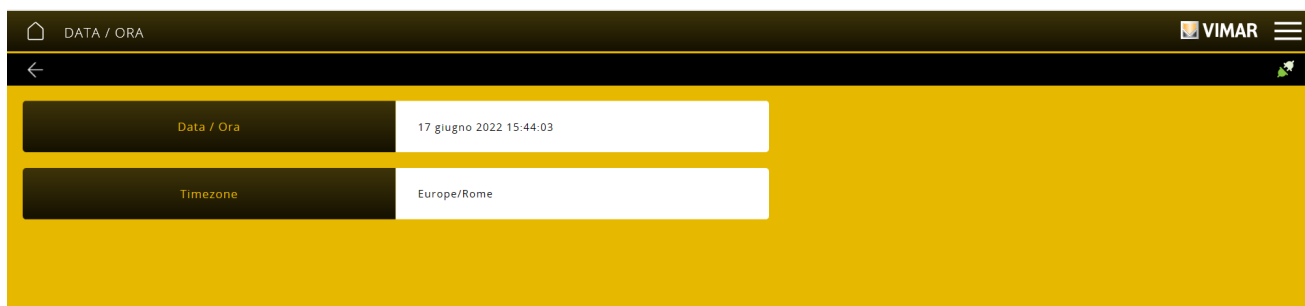
En la pantalla principal (apdo. 6.1) haga clic en GATEWAY BY-ALARM PLUS; se muestra la pantalla siguiente:



- El menú GENERALES muestra todos los datos correspondientes al gateway utilizado, incluidas las versiones hardware y firmware del dispositivo.

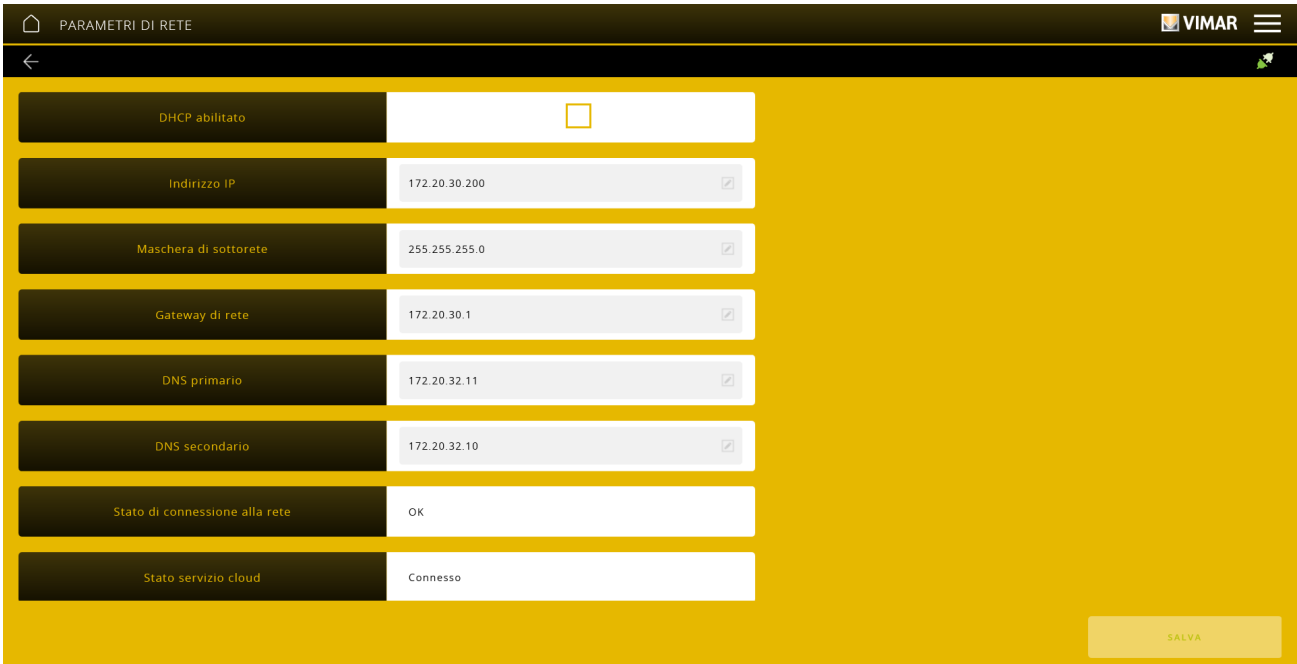


- El menú FECHA/HORA permite la visualización de fecha y hora.



## Gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812

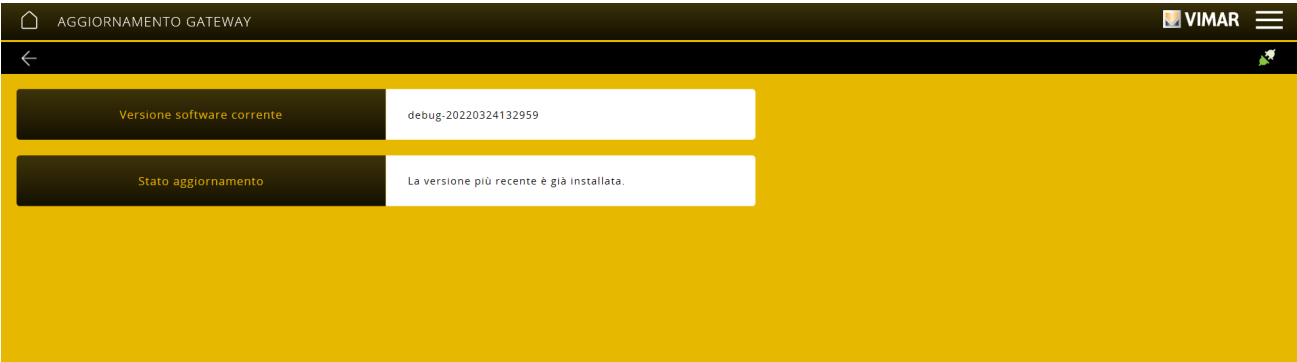
- El menú PARÁMETROS DE RED permite ver los datos que identifican el dispositivo dentro de la red.



| PARAMETRI DI RETE                                                                   |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DHCP abilitato                                                                      | <input type="checkbox"/>                                                                        |
| Indirizzo IP                                                                        | 172.20.30.200  |
| Maschera di sottorete                                                               | 255.255.255.0  |
| Gateway di rete                                                                     | 172.20.30.1    |
| DNS primario                                                                        | 172.20.32.11   |
| DNS secondario                                                                      | 172.20.32.10   |
| Stato di connessione alla rete                                                      | OK                                                                                              |
| Stato servizio cloud                                                                | Connesso                                                                                        |
|  |                                                                                                 |

Todos los datos se introducen/modifican con el botón  y luego se confirman con "GUARDAR".

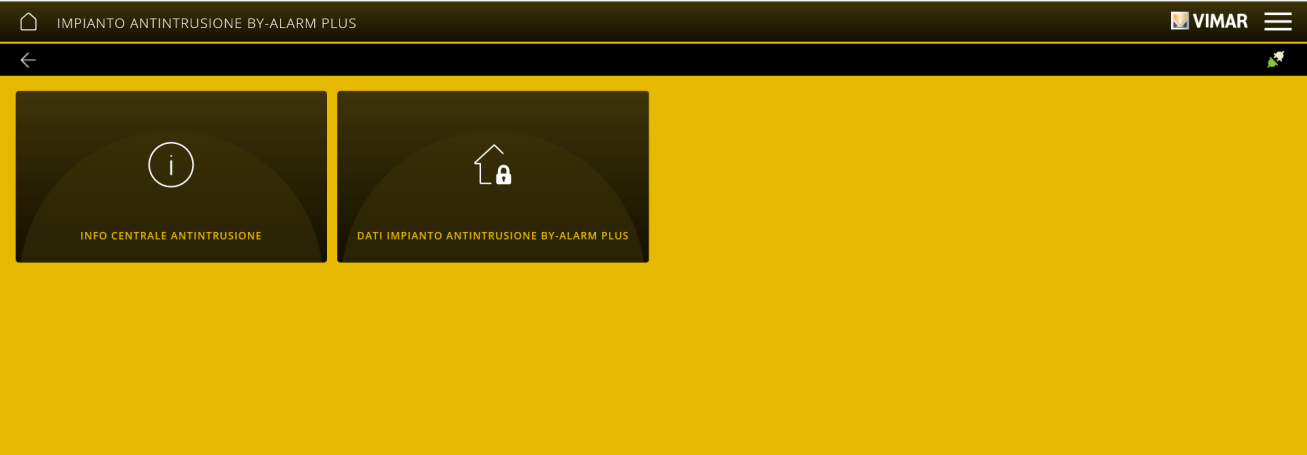
- A través del menú ACTUALIZACIONES, el gateway comprueba la presencia de nuevas versiones firmware/software y las descarga directamente de Internet; para realizar la actualización, seleccione "ACTUALIZAR" (la opción se muestra solo si está disponible una nueva actualización).



| AGGIORNAMENTO GATEWAY      |                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------|
| Versione software corrente | debug-20220324132959                      |
| Stato aggiornamento        | La versione più recente è già installata. |

### 6.4 Gestión de la instalación anti-intrusión

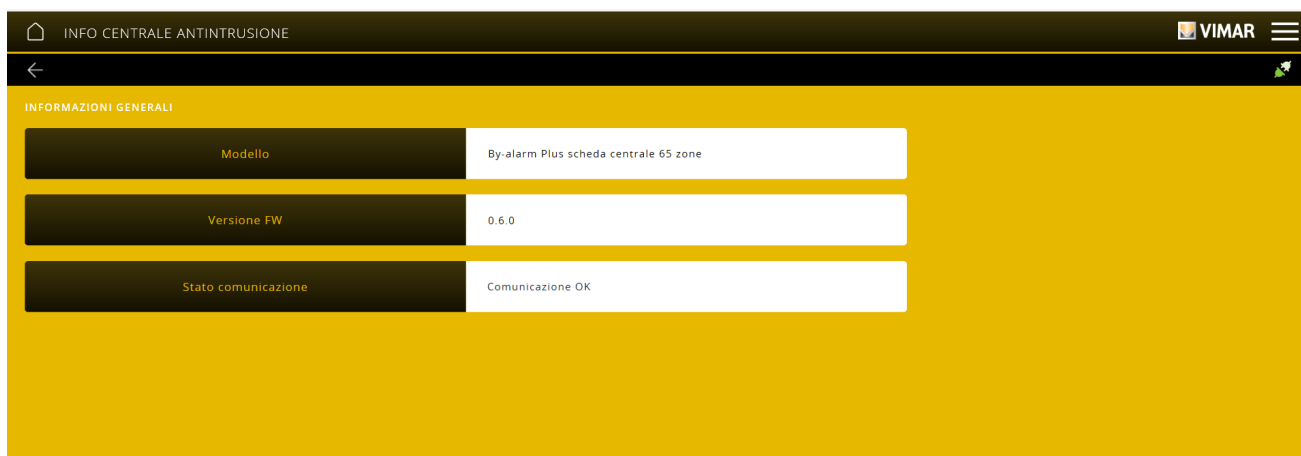
En la pantalla principal haga clic en INSTALACIÓN ANTI-INTRUSIÓN BY-ALARM PLUS; se muestra la pantalla siguiente:



| IMPIANTO ANTINTRUSIONE BY-ALARM PLUS                                                                               |                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>INFO CENTRALE ANTINTRUSIONE | <br>DATI IMPIANTO ANTINTRUSIONE BY-ALARM PLUS |

## Gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812

Al seleccionar INFORMACIÓN CENTRAL ANTI-INTRUSIÓN, es posible ver la información correspondiente a la central: el modelo, la versión FW y el estado de comunicación.

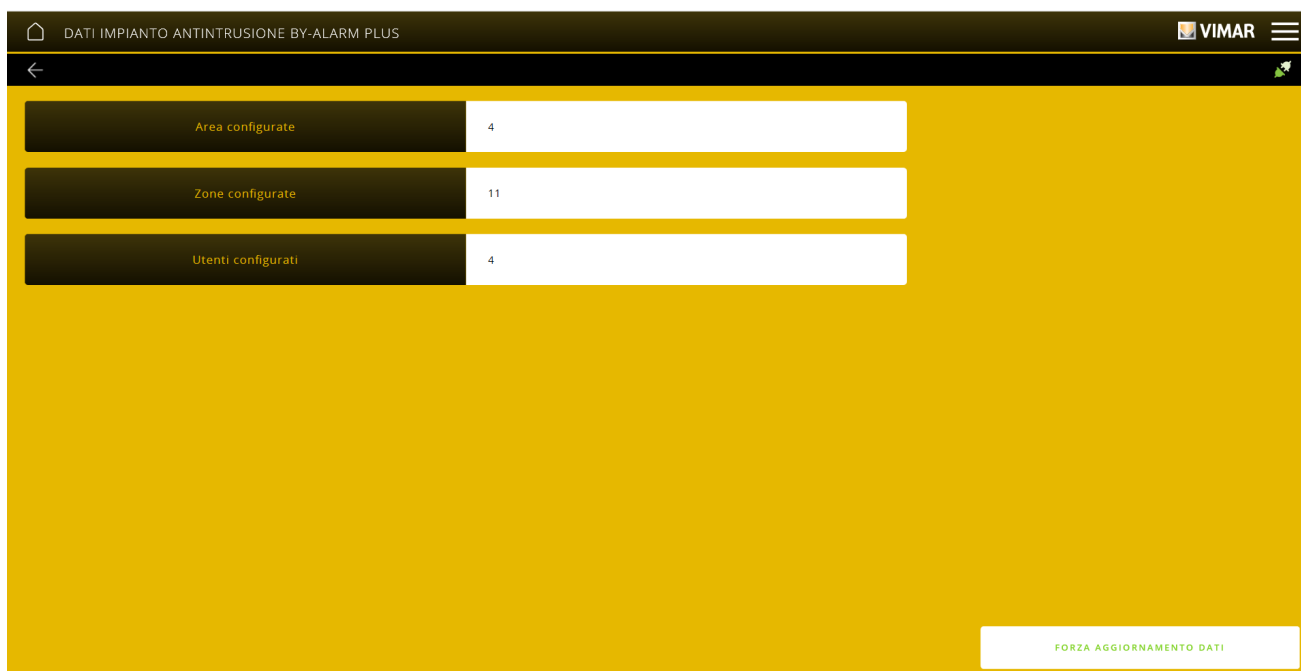


|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| Modello             | By-alarm Plus scheda centrale 65 zone |
| Versione FW         | 0.6.0                                 |
| Stato comunicazione | Comunicazione OK                      |

Al seleccionar DATOS INSTALACIÓN ANTI-INTRUSIÓN BY-ALARM PLUS, se muestra el número de áreas, zonas y usuarios configurados en la central.

Con FORZAR ACTUALIZACIÓN DATOS se requiere al gateway que lea los datos presentes en la central para alinearse al estado actual de la instalación anti-intrusión.

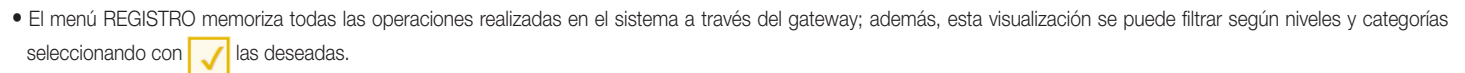
**Nota:** El gateway actualiza automáticamente los datos; utilice la opción solo si se detectan desfases.



|                    |    |
|--------------------|----|
| Area configurate   | 4  |
| Zone configurate   | 11 |
| Utenti configurati | 4  |

FORZA AGGIORNAMENTO DATI

En la pantalla principal haga clic en **MANTENIMIENTO**; se muestra la pantalla siguiente:



Mediante "EXPORTAR REGISTRO DE INSTALACIÓN" la información se exporta a un archivo que podrá ser consultado posteriormente o guardado como archivo.

## Gateway sistema de videoportero art. 01415

### 7. Gateway sistema de videoportero art. 01415

El gateway 01415 permite conectar la instalación de videoportero Due Fili Plus a la red LAN para realizar todas las operaciones de control, supervisión y mantenimiento (local o remotamente) de los sistemas, a través de la red IP/LAN, la nube y la aplicación para smartphone, tablet, PC o pantalla táctil.

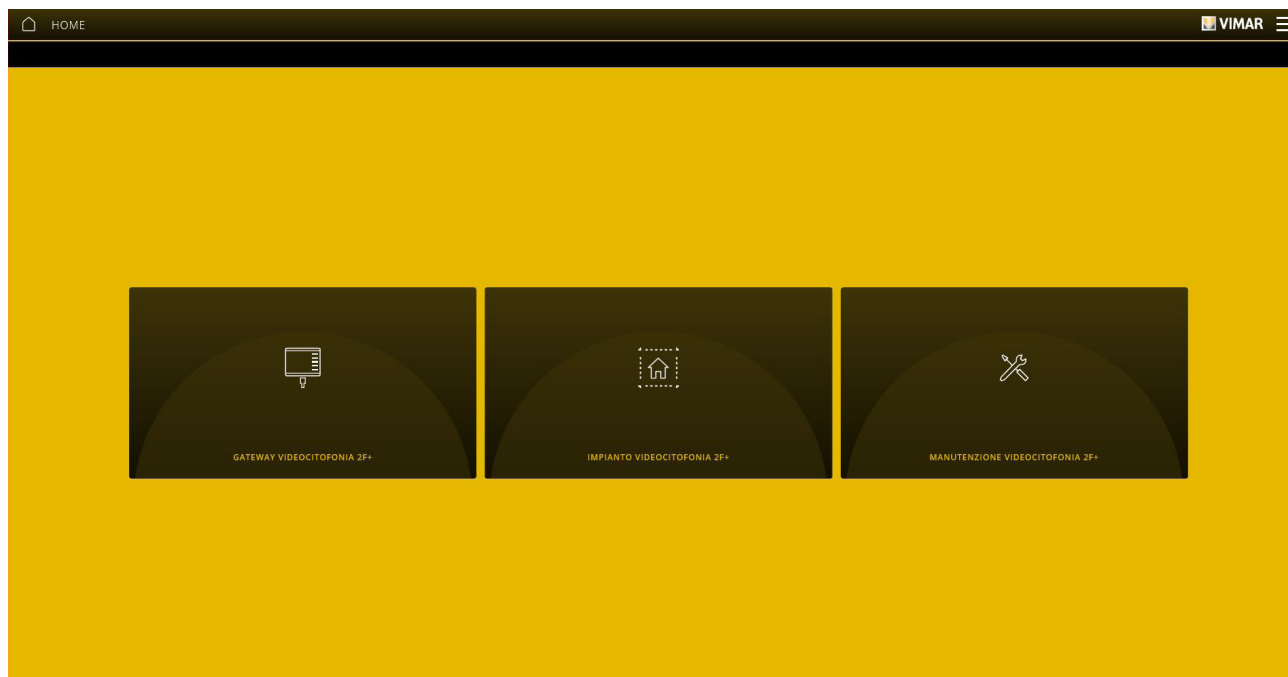
Además, el dispositivo permite la utilización del software de configuración SaveProg a través de conexión local o remota.

Antes de utilizar la aplicación View Pro, hay que configurar previamente toda la instalación de videoportero (placas, selectores, etc.) con el procedimiento manual o bien por software (SaveProg). Una vez finalizada la configuración, la instalación se memoriza en el gateway y no será necesario realizar ninguna operación de importación como ocurre en cambio para el sistema By-alarm Plus.

Una vez que el gateway sea operativo, el instalador y el usuario final podrán interactuar mediante las aplicaciones correspondientes.

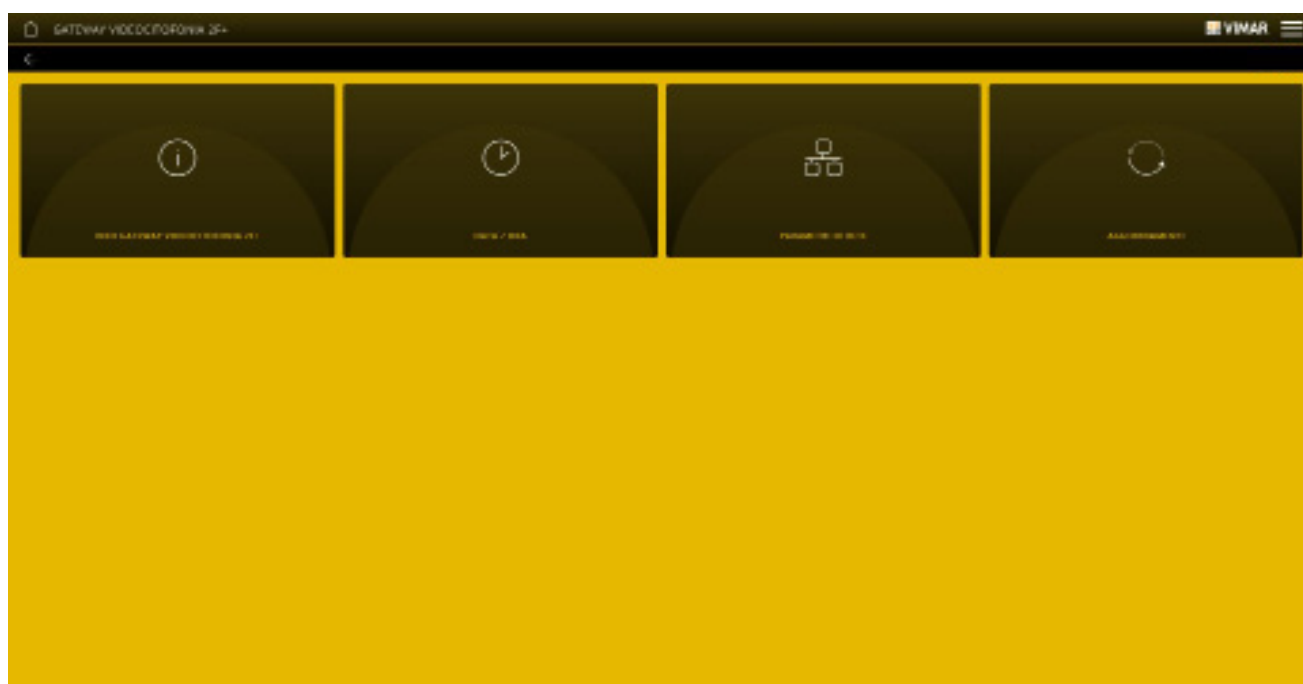
#### 7.1 Pantalla principal del gateway del sistema de videoportero

A través de las opciones que se muestran en la pantalla principal se realizan todas las operaciones de gestión, mantenimiento y control del sistema de videoportero.



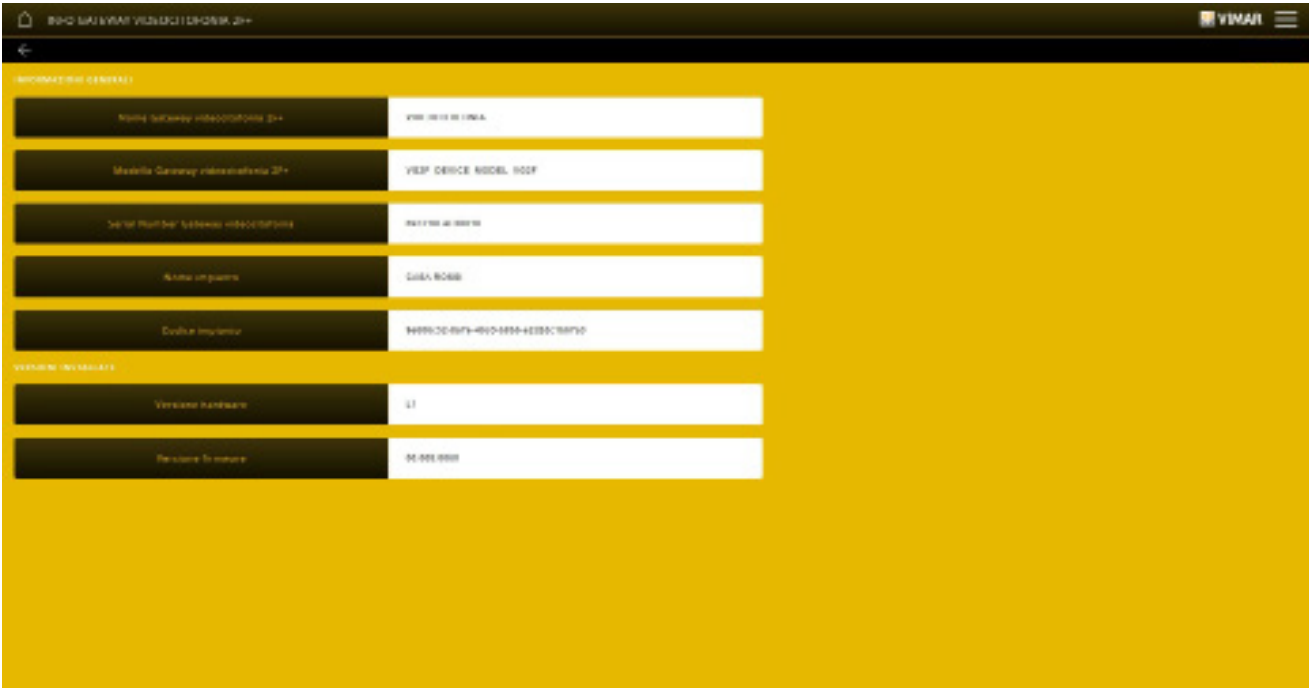
#### 7.2 Gestión del gateway

En la pantalla principal haga clic en GATEWAY SISTEMA DE VIDEOPORTERO 2F+; se muestra la pantalla siguiente:



Gateway sistema de videoportero art. 01415

- El menú INFORMACIÓN GATEWAY SISTEMA DE VIDEOPORTERO 2F+ muestra todos los datos correspondientes al gateway utilizado, incluidas las versiones hardware y firmware del dispositivo.

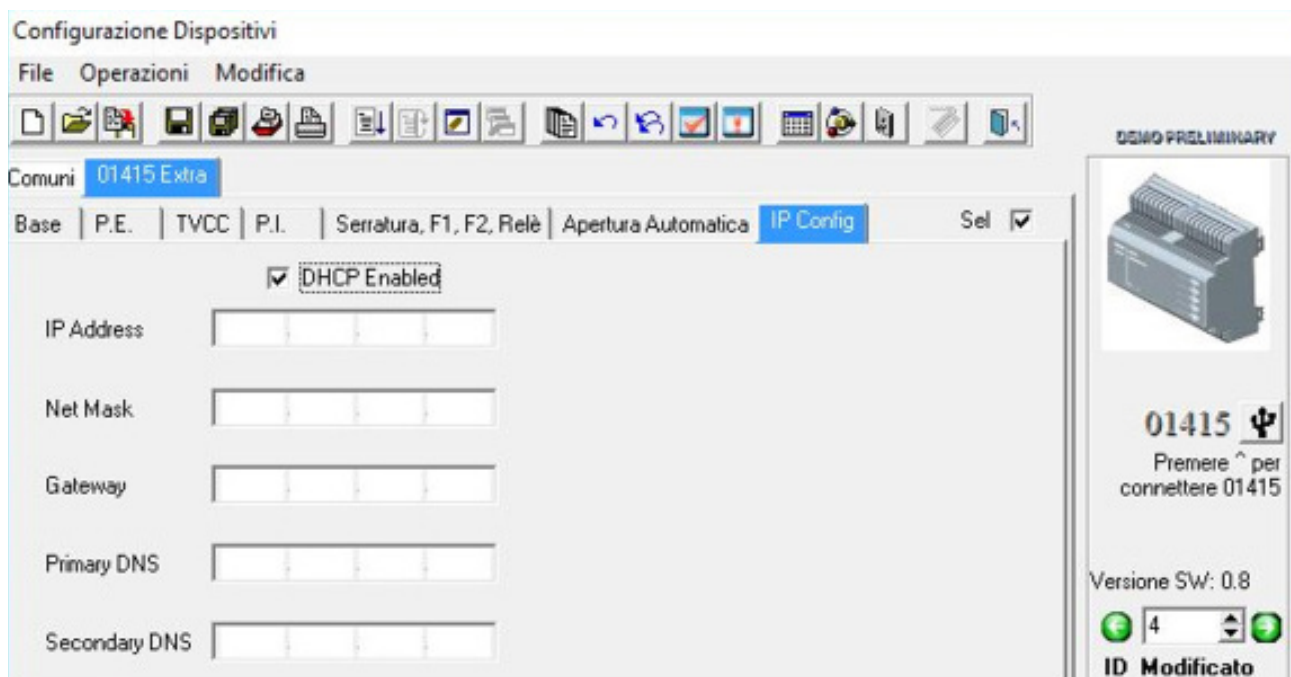


- El menú FECHA/HORA permite ver fecha y hora.
- El menú PARÁMETROS DE RED permite ver y configurar manualmente los datos que identifican el dispositivo dentro de la red (la dirección IP de la red local es la utilizada para conectarse al gateway).



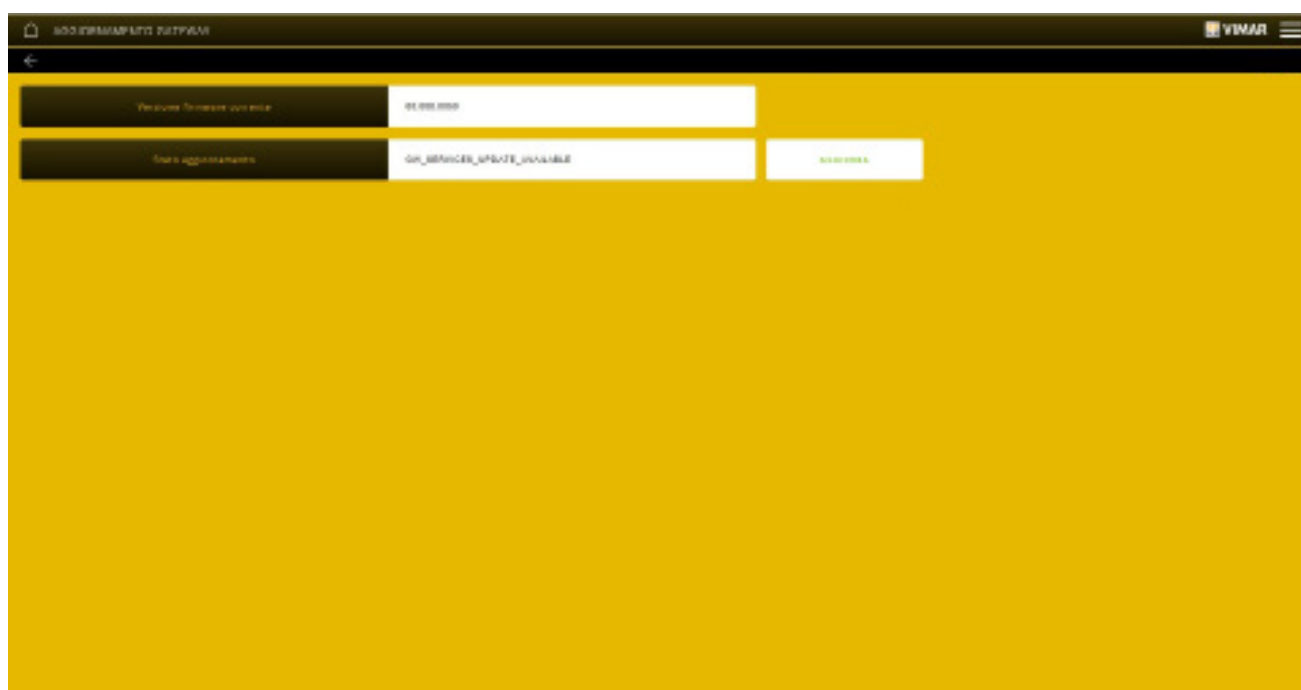
## Gateway sistema de videoportero art. 01415

Como alternativa, estos parámetros pueden configurarse directamente desde SaveProg; una vez realizados los ajustes, hay que descargar la configuración de SaveProg al gateway 01415.



Todos los datos se introducen/modifican con el botón  y luego se confirman con "GUARDAR" .

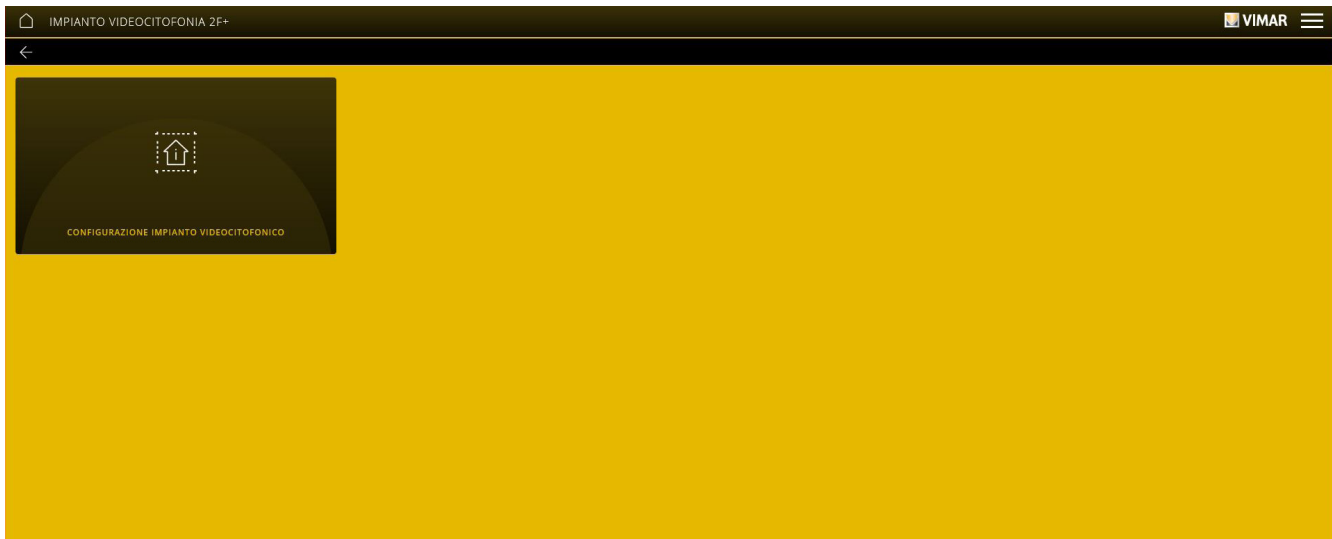
- A través del menú ACTUALIZACIONES, el gateway comprueba la presencia de nuevas versiones firmware/software y las descarga directamente de Internet; para realizar la actualización, seleccione "ACTUALIZAR" (la opción se muestra solo si está disponible una nueva actualización).



## Gateway sistema de videoportero art. 01415

### 7.3 Gestión de la instalación de videoportero

En la pantalla principal haga clic en INSTALACIÓN DE VIDEOPORTERO; se muestra la pantalla siguiente:



El menú CONFIGURACIÓN -> INSTALACIÓN DE VIDEOPORTERO muestra tres parámetros relacionados con el rendimiento audio-vídeo en las pantallas táctiles y en la aplicación View.



- Optimización vídeo.

Define la utilización de la banda que se utiliza para el vídeo de la llamada; valores configurables de 1 a 15, siendo 8 predeterminado (1 = calidad/banda alta, 15 = calidad/banda baja). Si se utiliza una banda demasiado alta, se podría reducir la fluidez del vídeo en caso de conexiones más lentas a Internet. Los cambios de este parámetro no se activan si hay una llamada en curso y por lo tanto la nueva configuración se activa a partir de la llamada sucesiva.

- AGC (Auto Gain Control).

Habilita/deshabilita el control automático de ganancia de audio en el bus Due Fili; si está deshabilitado (predeterminado) se utiliza el valor de Amplificación entrada; si está habilitado, el valor de Amplificación entrada es irrelevante. Los cambios de este parámetro se activan también durante una llamada.

NOTA: para versiones anteriores a 01.007.0000 el AGC estaba habilitado de forma predeterminada.

- Amplificación entrada.

Define el nivel de amplificación de la entrada de audio desde el bus Due Fili; valores configurables de 1 a 40, siendo 5 predeterminado.

Se configura un valor de amplificación directamente proporcional al valor definido y se utiliza cuando AGC está desactivado. Los cambios de este parámetro se activan también durante una llamada.

**Nota importante** Modifique los parámetros solo en caso de problemas de rendimiento de vídeo; los valores predeterminados son estándar y deberían garantizar un rendimiento óptimo en todas las instalaciones.

## Gateway sistema de videoportero art. 01415

### 7.4 Mantenimiento

En la pantalla principal haga clic en MANTENIMIENTO; se muestra la pantalla siguiente:



- El menú REGISTRO DE SISTEMA memoriza todas las operaciones realizadas en el sistema a través del gateway; además, esta visualización se puede filtrar según niveles y categorías seleccionando con ☒ las deseadas.

| LOG                         |                    |               |                                                      |
|-----------------------------|--------------------|---------------|------------------------------------------------------|
| TUTTI I LIVELLI             | TUTTE LE CATEGORIE | RELOAD        | ESPORTA LOG D'IMPIANTO                               |
| DATA                        | LIVELLO            | CATEGORIA     | MESSAGGIO                                            |
| 21 aprile 2020 07:03:47.000 | Informazione       | Manutenzione  | Dispositivo disconnesso mts4, A32101FAA00112         |
| 21 aprile 2020 06:08:31.000 | Informazione       | Informazione  | Connessione al cloud videofonico attiva              |
| 21 aprile 2020 06:08:21.000 | Avvertimento       | Anomalia      | Nessuna connessione al cloud - Errore 1              |
| 20 aprile 2020 15:59:42.000 | Informazione       | Manutenzione  | L'installatore ha chiuso la connessione VPN remota   |
| 20 aprile 2020 15:39:42.000 | Informazione       | Manutenzione  | Logout dell'installatore                             |
| 20 aprile 2020 14:27:16.000 | Informazione       | Manutenzione  | Login dell'installatore                              |
| 20 aprile 2020 14:27:15.000 | Informazione       | Manutenzione  | L'installatore ha avviato una connessione VPN remota |
| 20 aprile 2020 14:24:02.000 | Informazione       | Manutenzione  | Logout dell'installatore                             |
| 20 aprile 2020 14:23:00.000 | Informazione       | Manutenzione  | Login dell'installatore                              |
| 20 aprile 2020 13:38:13.000 | Informazione       | Aggiornamento | Nuovo aggiornamento software disponibile             |
| 20 aprile 2020 13:38:09.000 | Informazione       | Aggiornamento | Nuovo aggiornamento software disponibile             |
| 20 aprile 2020 13:38:06.000 | Informazione       | Aggiornamento | Nuovo aggiornamento software disponibile             |
| 20 aprile 2020 06:15:12.000 | Informazione       | Manutenzione  | Connesso ad un dispositivo mts4, A32101FAA00112      |
| 20 aprile 2020 06:14:39.000 | Informazione       | Informazione  | Connessione al cloud videofonico attiva              |
| 20 aprile 2020 06:14:38.000 | Avvertimento       | Anomalia      | Connettività al cloud attiva!                        |
| 20 aprile 2020 06:14:20.000 | Informazione       | Informazione  | Indirizzo IP cambiato 192.168.1.169                  |

Mediante "EXPORTAR REGISTRO DE INSTALACIÓN" la información se exporta a un archivo que podrá ser consultado posteriormente o guardado como archivo.

## Gateway sistema de videoportero IP art. 01416

### 8. Gateway (router) sistema de videoportero IP art. 01416

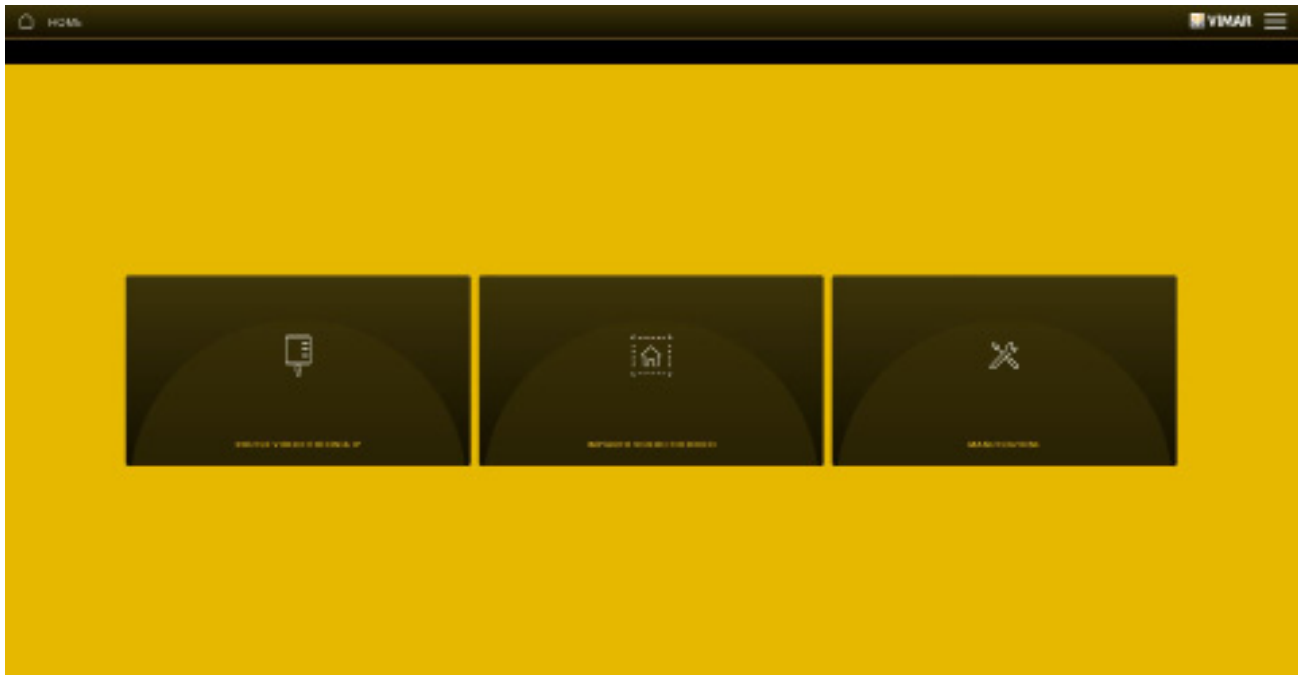
El gateway 01416, llamado también router del sistema de videoportero IP, permite conectar la instalación de videoportero IP a la red LAN para realizar todas las operaciones de control, supervisión y mantenimiento (local o remotamente) de los sistemas, a través de la red IP/LAN, la nube y la aplicación para smartphone, tablet, PC o pantalla táctil. Además, los dispositivos permiten la utilización del software de configuración Video-Door IP Manager a través de conexión local o remota.

Antes de utilizar la aplicación View Pro, hay que configurar previamente toda la instalación de videoportero (placas, selectores, etc.) con el procedimiento manual o bien por software (Video-Door IP Manager). Una vez finalizada la configuración, la instalación se memoriza en el gateway y no será necesario realizar ninguna operación de importación como ocurre en cambio para el sistema By-alarm Plus.

Una vez que el gateway sea operativo, el instalador y el usuario final podrán interactuar mediante las aplicaciones correspondientes.

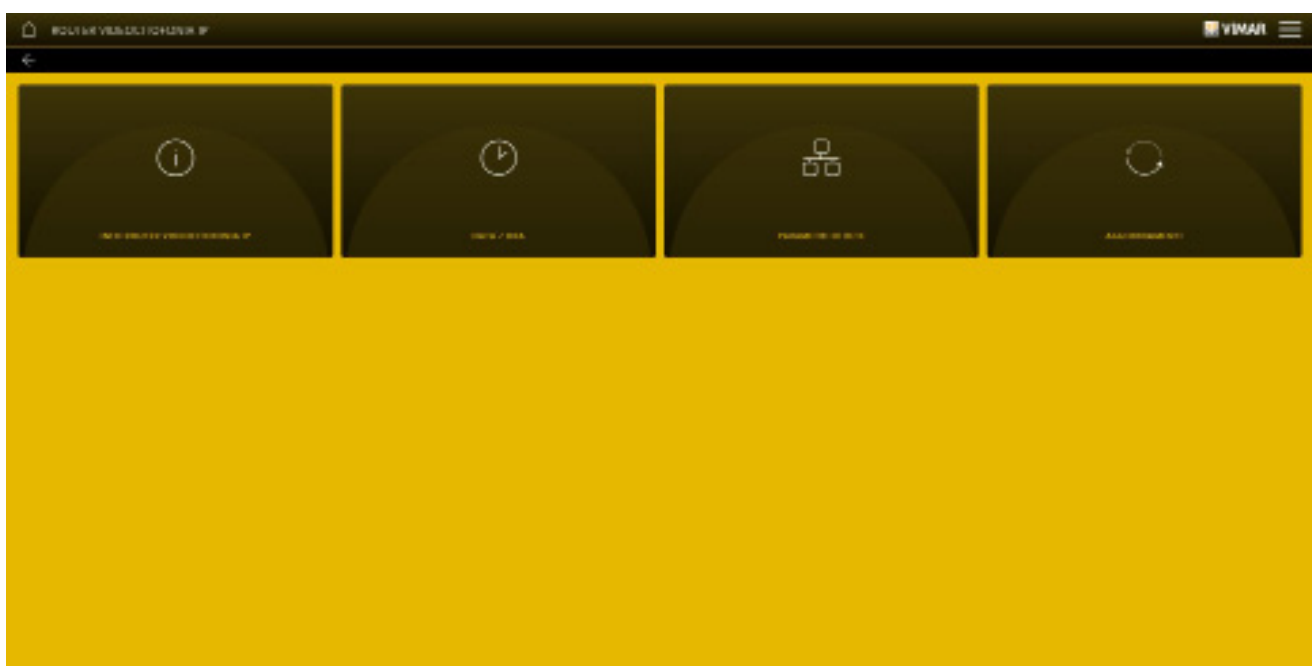
#### 8.1 Pantalla principal del gateway del sistema de videoportero

A través de las opciones que se muestran en la pantalla principal se realizan todas las operaciones de gestión, mantenimiento y control del sistema de videoportero.



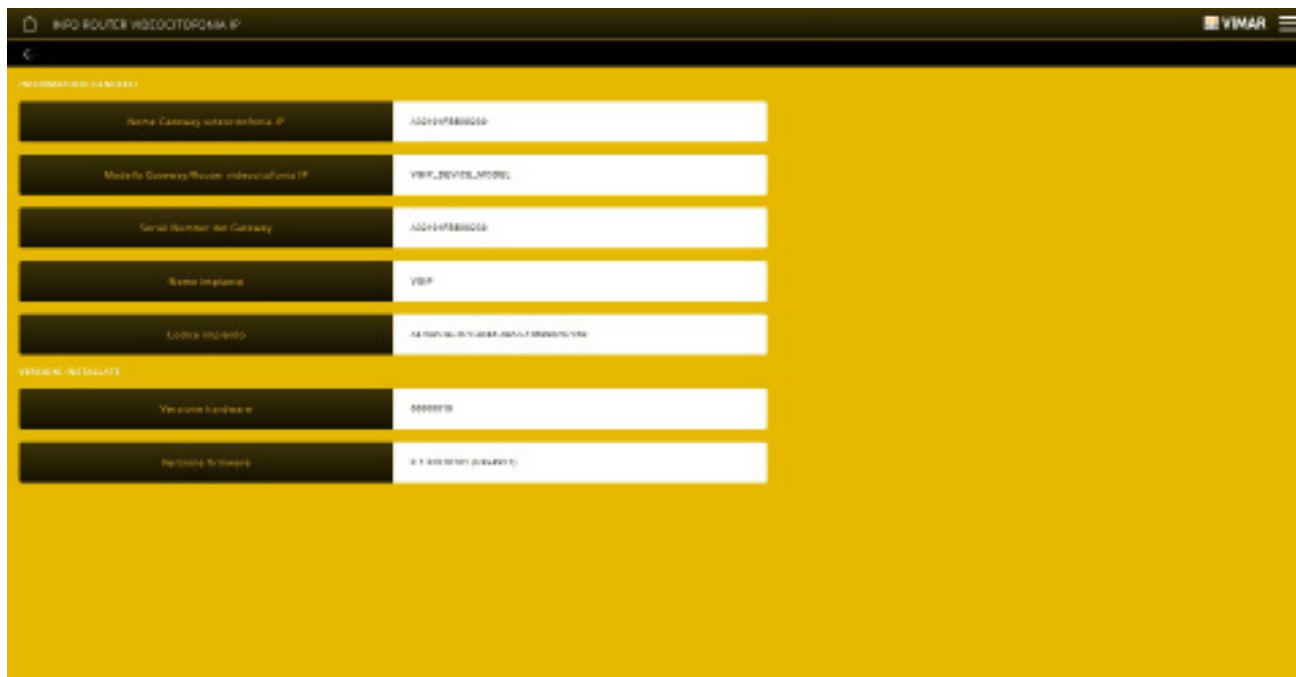
#### 8.2 Gestión del gateway

En la pantalla principal haga clic en ROUTER SISTEMA DE VIDEOPORTERO IP y se muestra la pantalla siguiente:



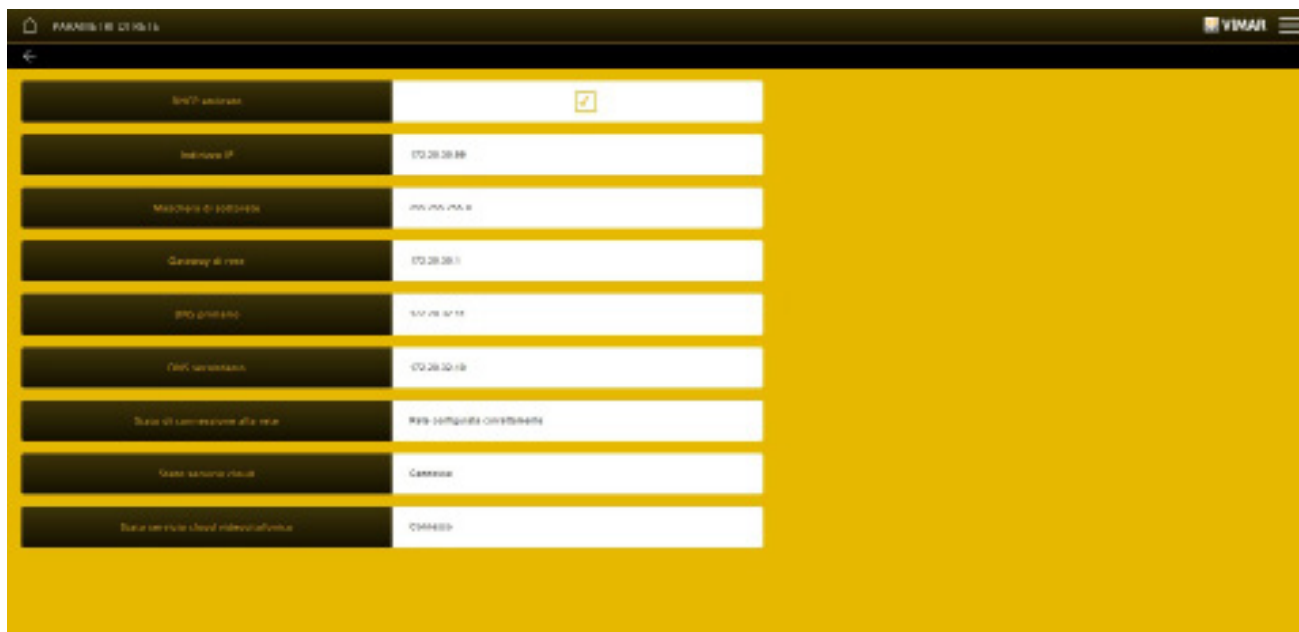
## Gateway sistema de videoportero IP art. 01416

- El menú INFORMACIÓN ROUTER SISTEMA DE VIDEOPORTERO IP muestra todos los datos correspondientes al gateway utilizado, incluidas las versiones hardware y firmware del dispositivo.



| INFORMACIÓN ROUTER SISTEMA DE VIDEOPORTERO IP |                         |
|-----------------------------------------------|-------------------------|
| Nombre Gateway sistema de videoportero IP     | AS240F888000            |
| Modelo Gateway/Router videoportero IP         | VIMAR_DEVICE_MODEL      |
| Serial Number del Gateway                     | AS240F888000            |
| Nombre sistema                                | VIMAR                   |
| Código instalador                             | AS240F888000            |
| VERSIONES INSTALADAS                          |                         |
| Versión hardware                              | 00000000                |
| Versión firmware                              | 0.1.0.000000 (0.000000) |

- El menú FECHA/HORA permite ver fecha y hora.
- El menú PARÁMETROS DE RED permite ver y configurar manualmente los datos que identifican el dispositivo dentro de la red (la dirección IP de la red local es la utilizada para conectarse al gateway).



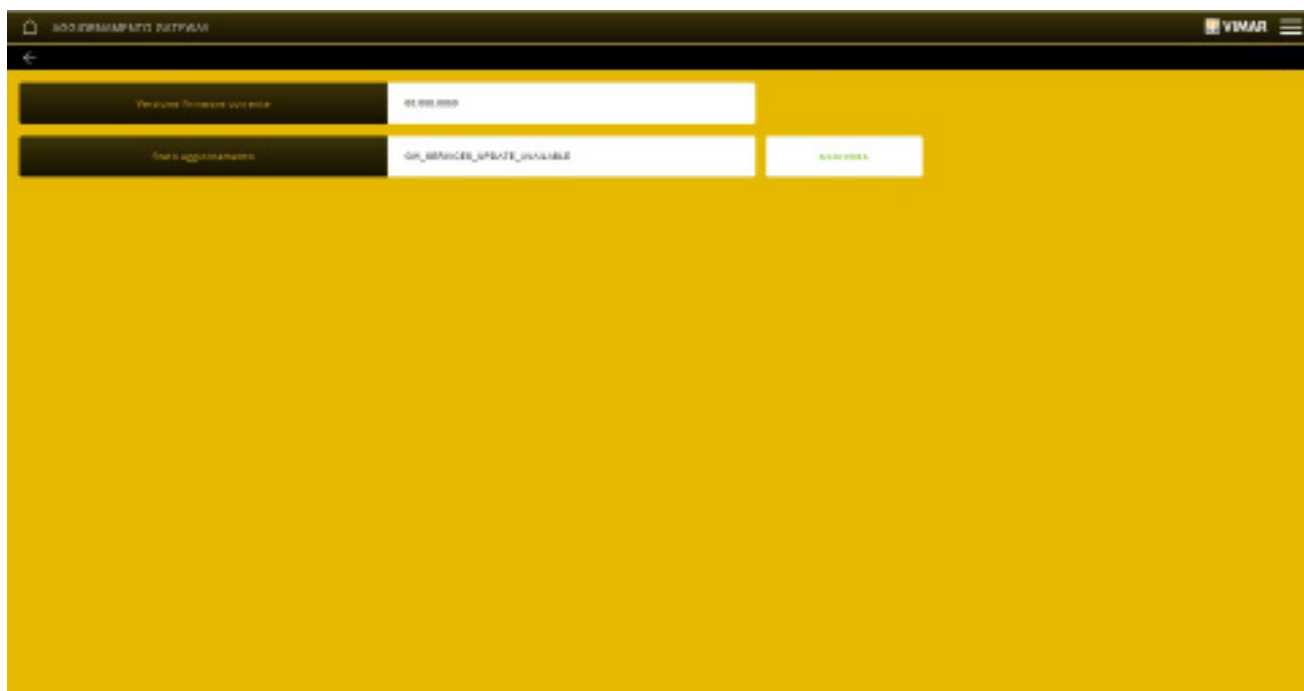
| PARÁMETROS DE RED               |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| IPv4 address                    | 192.168.1.1             |
| Subnet IP                       | 192.168.1.0             |
| Masking IP                      | 255.255.255.0           |
| Gateway IP                      | 192.168.1.1             |
| IPV6 address                    | 2001:db8::1             |
| IPv6 subnet                     | 2001:db8::              |
| IPv6 mask                       | ffff:ffff:ffff:ffff     |
| IPv6 gateway                    | 2001:db8::1             |
| Static IP connection to the net | Static IP configuration |
| Static connection status        | Connected               |
| Static connection IP address    | 192.168.1.1             |

Como alternativa, estos parámetros pueden configurarse directamente desde Video-Door IP Manager; una vez realizados los ajustes, hay que descargar la configuración de Video-Door IP Manager; al gateway 01416.

Todos los datos se introducen/modifican con el botón  y luego se confirman con "GUARDAR".

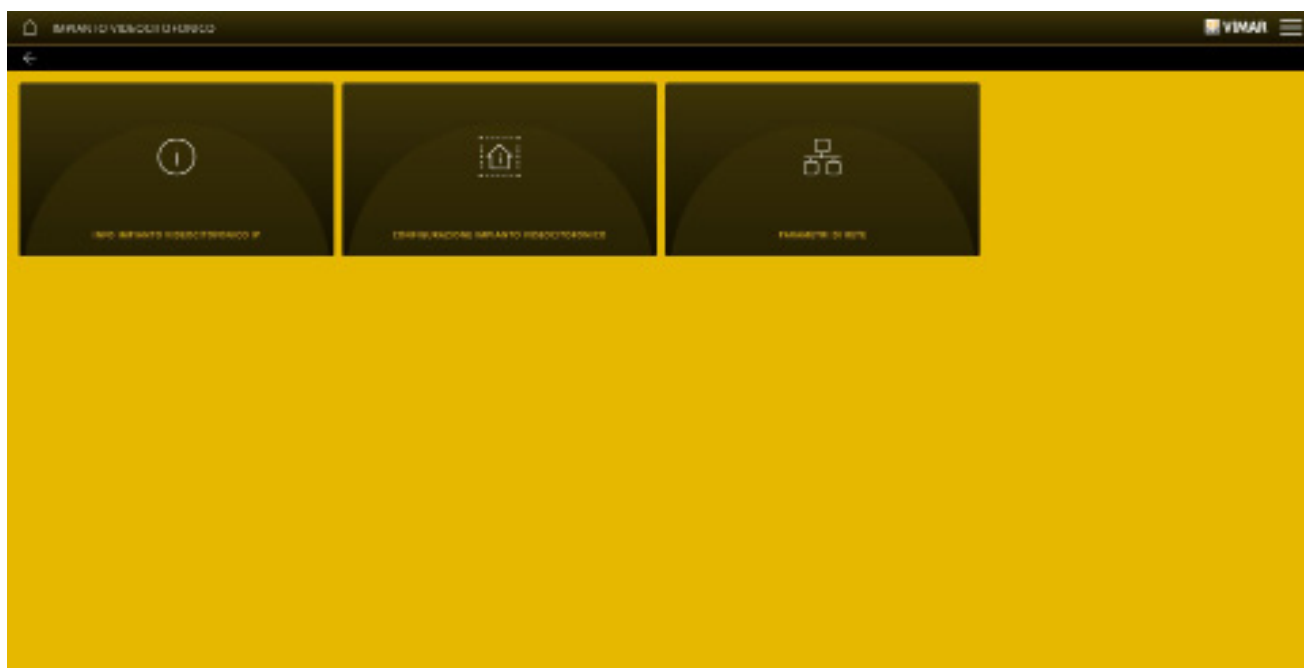
## Gateway sistema de videoportero IP art. 01416

- A través del menú "ACTUALIZACIONES", el gateway comprueba la presencia de nuevas versiones firmware/software y las descarga directamente de Internet; para realizar la actualización, seleccione "ACTUALIZAR" (la opción se muestra solo si está disponible una nueva actualización).



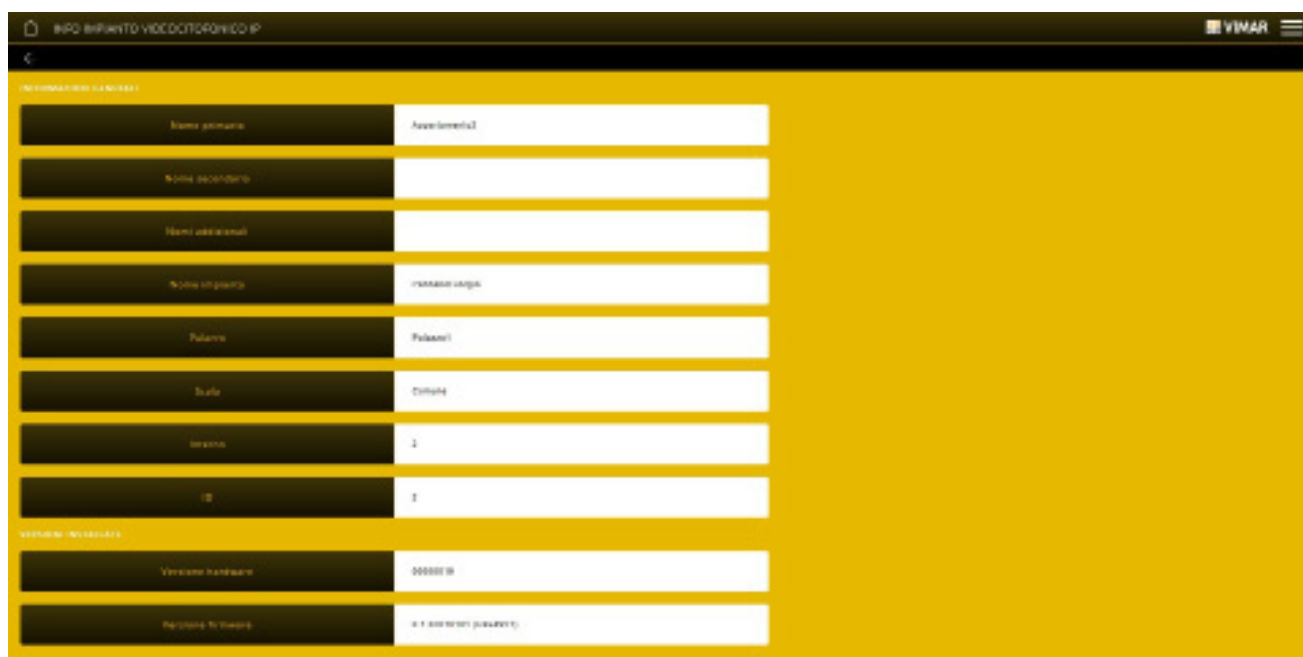
### 8.3 Gestión de la instalación de videoportero

En la pantalla principal haga clic en INSTALACIÓN DE VIDEOPORTERO; se muestra la pantalla siguiente:



## Gateway sistema de videoportero IP art. 01416

- El menú INFORMACIÓN INSTALACIÓN DE VIDEOPORTERO IP permite ver los datos de identificación de la instalación (nombre, edificio, apartamento, etc.) y del cliente.



INFO INFINTO VIDEOPORTERO IP

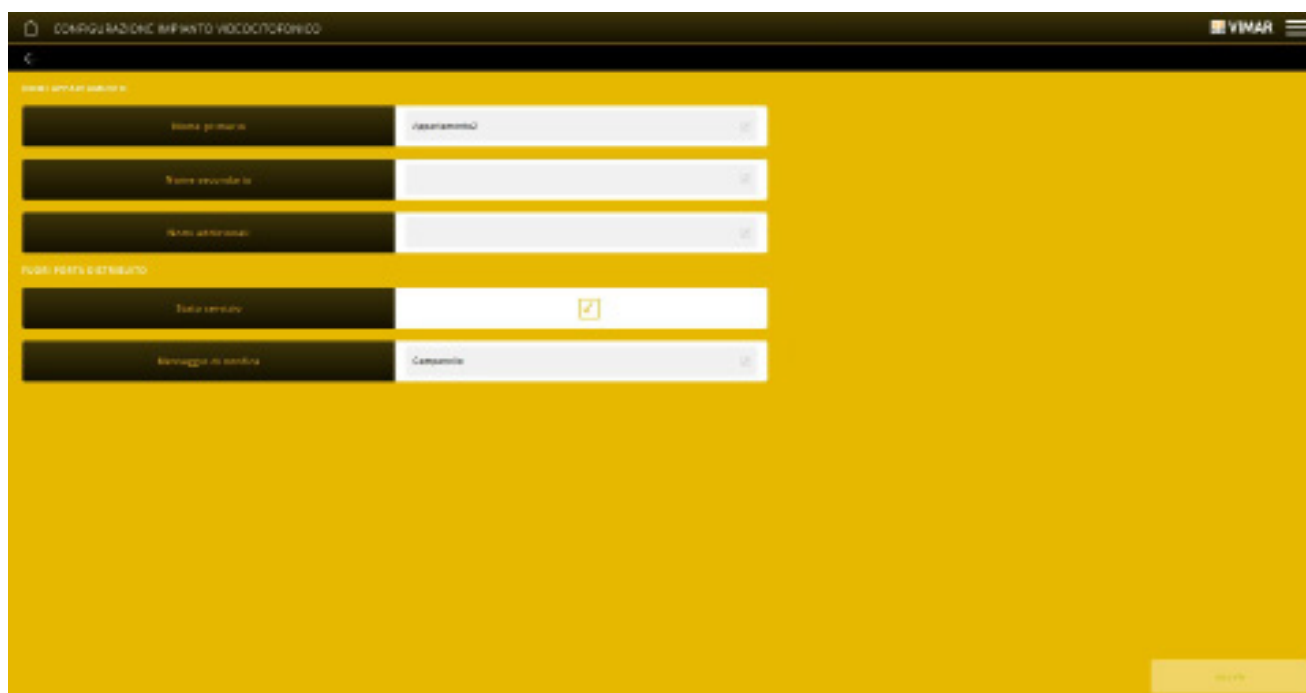
INFORMACIÓN DE LA INSTALACIÓN

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Nombre primaria   | Apartamento 3     |
| Nombre secundario |                   |
| Nombre adicional  |                   |
| Nombre de puerta  | Instalación única |
| Edificio          | Felices 1         |
| Calle             | Calle 4           |
| Barrio            | 2                 |
| ID                | 1                 |

VERSIÓN DEL SOFTWARE

|                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| Versión hardware       | 000000 00                 |
| Resolución de licencia | 0 1 0000000 (propietario) |

- El menú CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN DE VIDEOPORTERO muestra los principales datos de la instalación, el estado y el tipo del dispositivo fuera de la puerta.



CONFIGURACIÓN INFINTO VIDEOPORTERO IP

CONFIGURACIÓN DE LA INSTALACIÓN

|                   |               |    |
|-------------------|---------------|----|
| Nombre primaria   | Apartamento 3 | OK |
| Nombre secundario |               | OK |
| Nombre adicional  |               | OK |

PUERTA FUERA DE LA PUERTA

|                    |                                     |    |
|--------------------|-------------------------------------|----|
| Estado de conexión | <input checked="" type="checkbox"/> |    |
| Manejo de conexión | Compartir                           | OK |

OK

## Gateway sistema de videoportero IP art. 01416

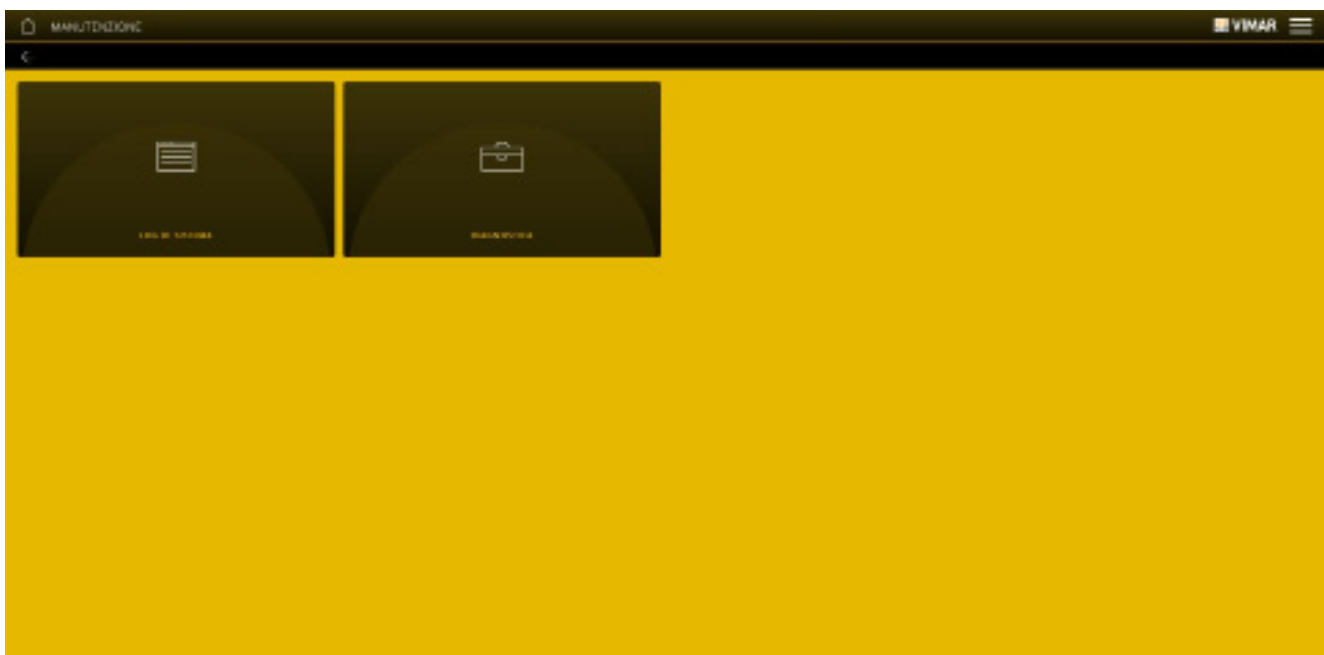
- El menú PARÁMETROS DE RED permite ver y configurar manualmente los datos que identifican el dispositivo dentro de la red (la dirección IP de la red local es la utilizada para conectarse al gateway).



Los datos del sistema se pueden editar con el botón  y confirmar con "GUARDAR".

### 8.4 Mantenimiento

En la pantalla principal haga clic en MANTENIMIENTO; se muestra la pantalla siguiente:



- El menú REGISTRO DE SISTEMA memoriza todas las operaciones realizadas en el sistema a través del gateway; además, esta visualización se puede filtrar según niveles y categorías seleccionando con  las deseadas.

## Gateway sistema de videoportero IP art. 01416

| DATA                       | LIBRO   | CATEGORIA   | DESCRIPCION                                |
|----------------------------|---------|-------------|--------------------------------------------|
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | multimedios | Recall alla condizione di fabbrica         |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | multimedios | Logon dell'installatore                    |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Warning | fault       | Rilevato collegamento video non            |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | Info        | Indirizzo IP address cambiato 192.168.0.10 |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Warning | fault       | Connessione Ethernet attivata              |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | Info        | Indirizzo IP address cambiato 192.168.0.10 |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | Info        | Indirizzo IP address cambiato 192.168.0.10 |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Warning | fault       | Connessione Ethernet attivata              |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | Info        | Indirizzo IP address cambiato 192.168.0.10 |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Warning | fault       | Connessione Ethernet attivata              |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | Info        | Indirizzo IP address cambiato 192.168.0.10 |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Warning | fault       | Connessione Ethernet attivata              |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | Info        | Indirizzo IP address cambiato 192.168.0.10 |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Warning | fault       | Connessione Ethernet attivata              |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | Info        | Indirizzo IP address cambiato 192.168.0.10 |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Warning | fault       | Connessione Ethernet attivata              |
| 1 aprile 2019 10:29:40.000 | Info    | Info        | Indirizzo IP address cambiato 192.168.0.10 |

Mediante "EXPORTAR REGISTRO DE INSTALACIÓN" la información se exporta a un archivo que podrá ser consultado posteriormente o guardado como archivo.

- El menú DIAGNÓSTICO permite realizar el diagnóstico de la red IP a la que está conectada la instalación de videoportero así como de la red IP local donde están conectados todos los gateways y las pantallas táctiles de la plataforma.

| RED DOMOTICA         |                 | RED DE SISTEMA DE VIDEOPORTERO |                 |
|----------------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|
| Nombre interfaz      | eth0            | Nombre interfaz                | eth0            |
| Link status          | ✓               | Link status                    | ✗               |
| Link speed           | 100 Full duplex | Link speed                     | 0               |
| Tarjeta portadora    | Realtek RTL8107 | Tarjeta portadora              | Realtek RTL8107 |
| Tarjeta de red       | Realtek         | Tarjeta de red                 | Realtek         |
| Conexión IP          | ✓               | Conexión IP                    | ✗               |
| Test default gateway | ✓               | Test default gateway           | ✗               |
| Test DNS             | ✓               | Test DNS                       | ✗               |
| Test Internet        | ✓               | Test Internet                  | ✗               |
| Resumen              | 10 (100% OK)    | Resumen                        | 0 (0% OK)       |

- RED DOMÓTICA es la red IP local a la que están conectados los dispositivos de la plataforma (gateways y pantallas táctiles).

- RED DE SISTEMA DE VIDEOPORTERO es la red IP a la que está conectada la instalación de videoportero.

El resultado del diagnóstico por cada opción se muestra mediante  (conexión que funciona correctamente) o  (error de conexión o conexión que no funciona).

## Entrega de la instalación

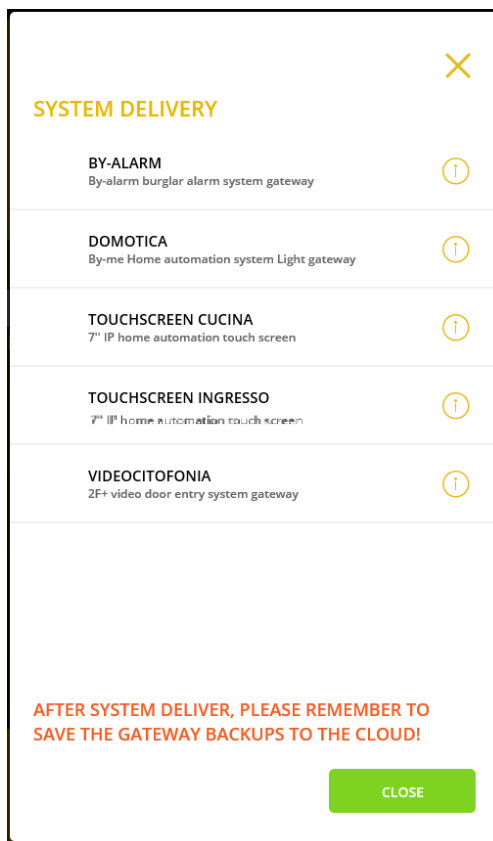
### 9. Entrega de la instalación

Una vez finalizadas todas las operaciones de configuración y cuando la instalación está en marcha, el instalador debe "entregarla" al usuario administrador (generalmente el propietario de la vivienda) para que pueda utilizarla y personalizarla según sus propias necesidades.

NOTA: la operación de "Entrega de la instalación" se puede realizar solo desde la red local.

El administrador debe tener instalada la aplicación View en su dispositivo móvil y haber creado su propia cuenta; podrá entonces poner en marcha el procedimiento de captura de la instalación que el instalador activará a través de la aplicación View Pro.

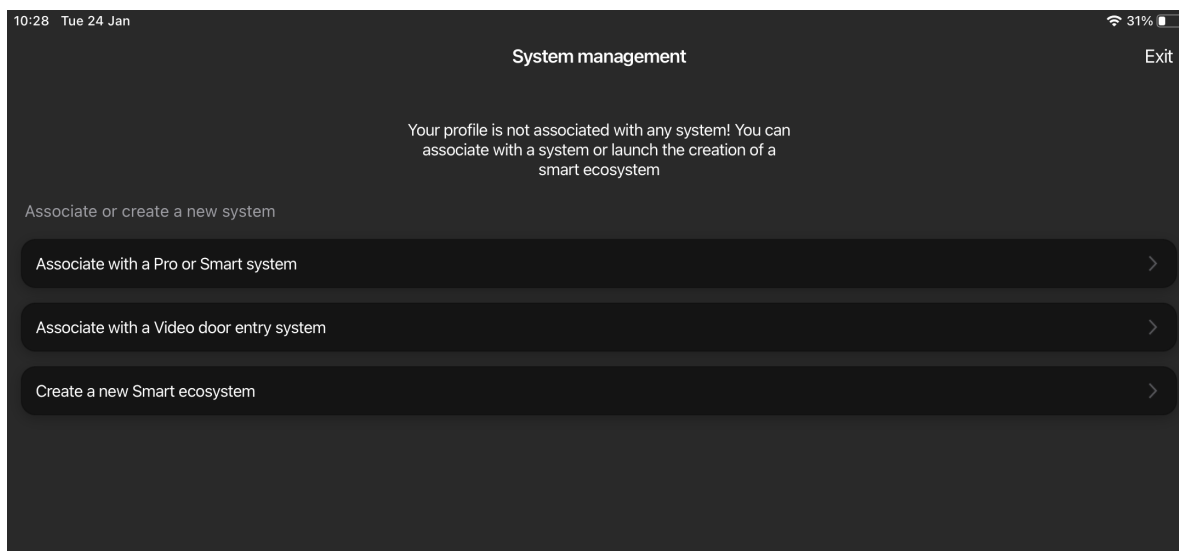
1. Seleccione "ENTREGA DE LA INSTALACIÓN"; se muestra la pantalla con la lista de todos los gateways y pantallas táctiles configurados en la instalación.



2. Seleccione "ENTREGA"; todas los gateways se marcarán con  y durante los 3 minutos siguientes estarán listos para la asociación. Para seguir asociando la instalación, el usuario Administrador debe conectarse a la misma red Wi-Fi a través de su aplicación View y el usuario MyVimar registrado.

Nota: Al transcurrir 3 minutos sin que el Administrador se haya asociado, hay que repetir de nuevo la operación de entrega de la instalación

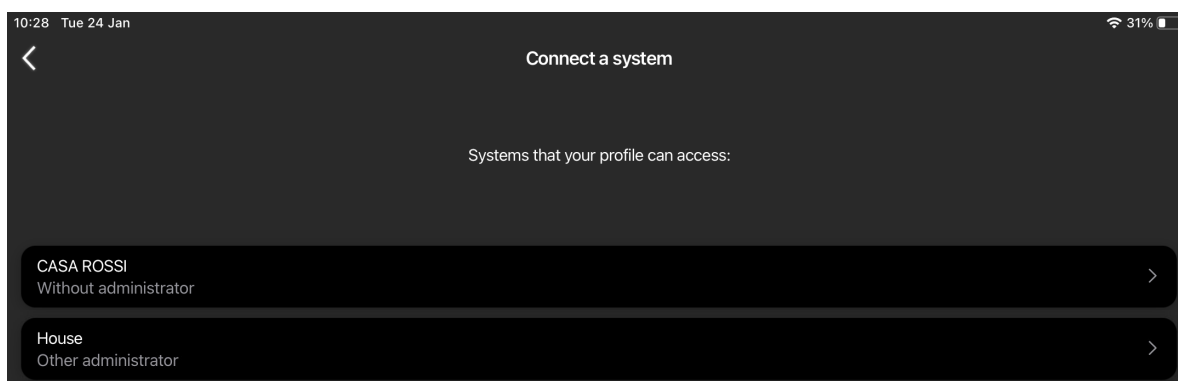
3. Al realizar el primer inicio de sesión, al no haber ninguna instalación asociada, se muestra la pantalla siguiente.



Pulse "Asociar una instalación Pro o Smart".

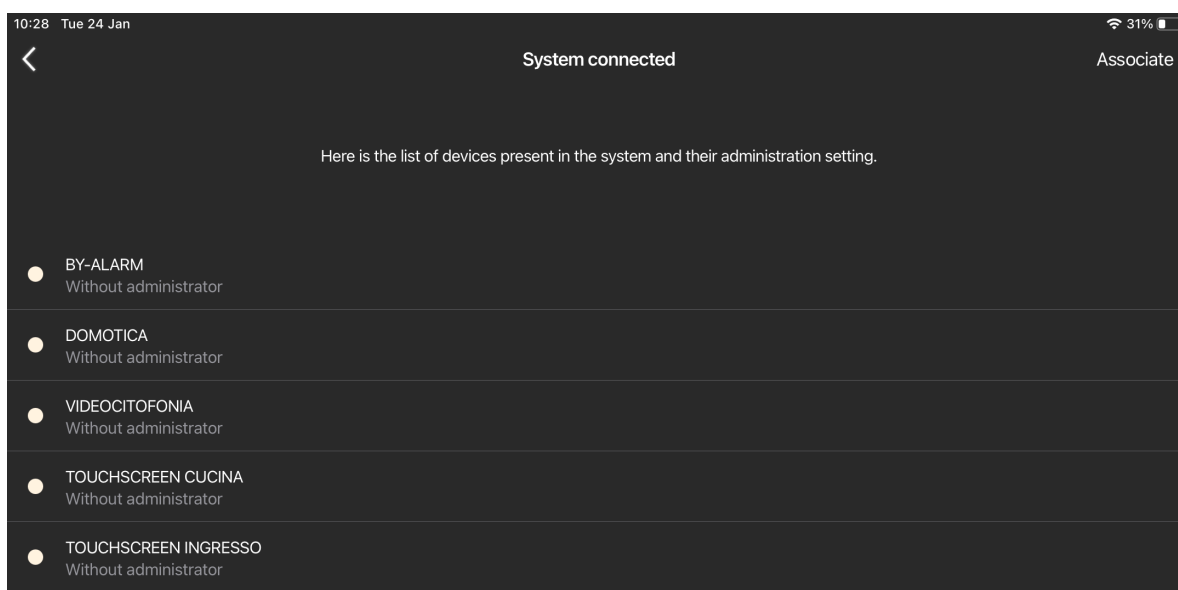
## Entrega de la instalación

4. Se muestra la lista de instalaciones halladas en la red local, indicando si la instalación esta "Sin administrador" o si tiene "Otro administrador".



Seleccione la instalación a la que desea asociarse (por ejemplo, CASA GARCÍA).

5. Se muestran los gateways y las pantallas táctiles configurados en la instalación seleccionada ("CASA GARCÍA").

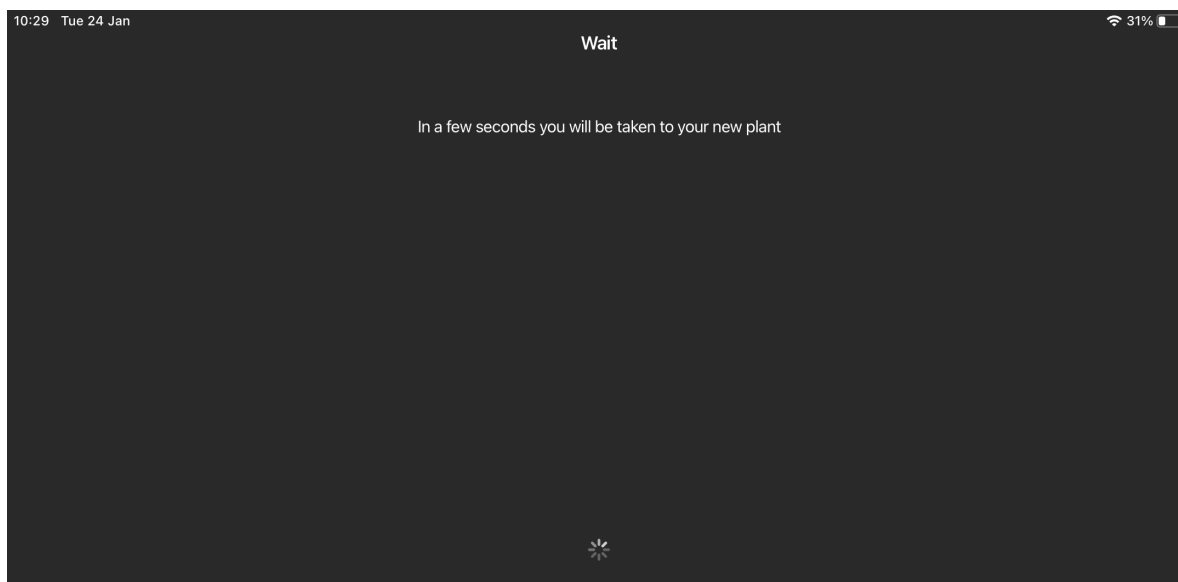


Pulse "Asociar".

La aplicación realiza la asociación a los gateways como administrador (si la instalación está sin administrador) o bien como usuario básico (si la instalación ya tiene un administrador).

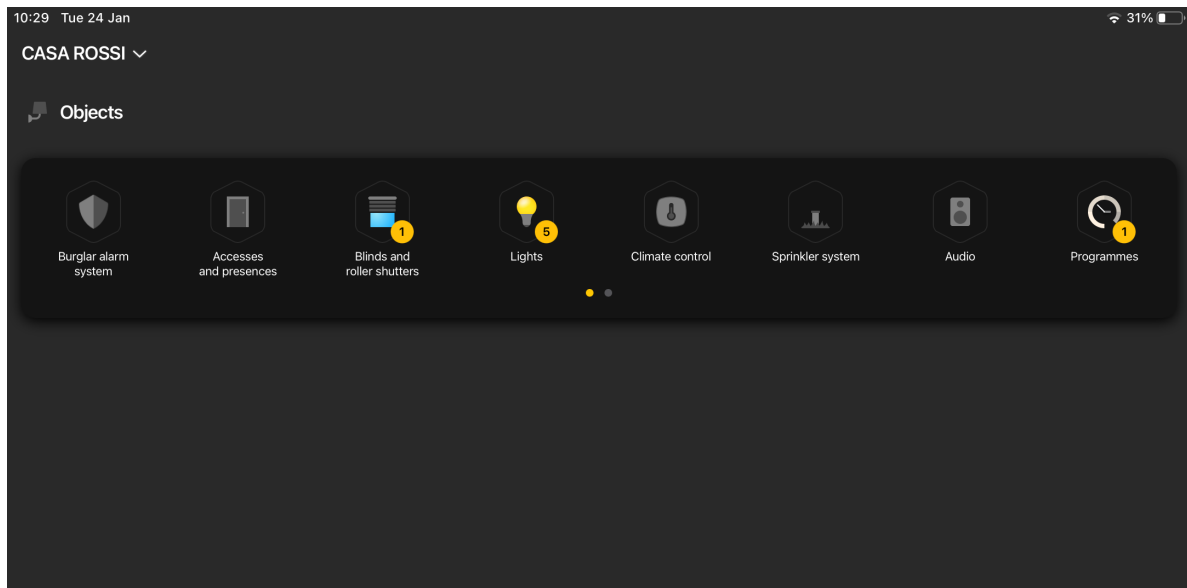
El icono  se vuelve verde si la asociación del dispositivo se ha llevado a cabo correctamente o bien roja en caso de error.

Al finalizar, se pasa a la instalación recién asociada.



## Entrega de la instalación

6. Se muestra entonces la página principal; la instalación ahora es operativa en la aplicación View del administrador que podrá utilizar todas las funciones de gestión y personalización.



### IMPORTANTE:

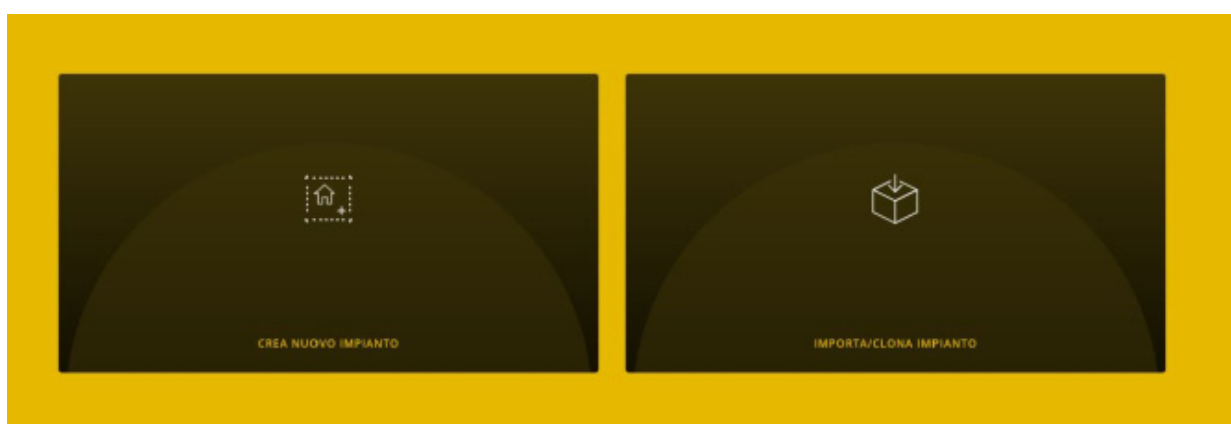
- Si después de la entrega, en la instalación se añaden uno o varios gateways y/o pantallas táctiles, hay que repetir la entrega de la instalación para que el administrador pueda gestionarlos (así como los usuarios básicos que el mismo va a habilitar).
- Al final de la configuración de toda la instalación, incluida la creación de escenarios por parte del usuario Administrador, se recomienda realizar la copia de seguridad del gateway doméstico By-me y guardarla en la nube.

**ANEXO: Sustitución del gateway domótico By-me Plus art. 01410-01411****I. Sustitución del gateway domótico By-me Plus art. 01410-01411**

Esta operación permite reemplazar, en una instalación existente, un gateway domótico averiado recuperando de la nube de la instalación las copias de seguridad y las lógicas del editor.

**IMPORTANTE:** Las copias de seguridad deben haberse guardado previamente en la nube ya que un gateway averiado no permite esta operación. La sustitución puede realizarse también utilizando copia de seguridad guardadas en archivos.

1. Desde la aplicación View Pro entre en la instalación y seleccione  al lado del gateway a reemplazar para ver la página de detalle.
2. Seleccione MANTENIMIENTO DISPOSITIVO.
3. Seleccione ELIMINAR DE LA INSTALACIÓN; el gateway se elimina de la instalación y se realiza el reset restaurando las condiciones de fábrica. Si el dispositivo está averiado, se solicita la ejecución de la eliminación forzada; confirme para continuar.  
Tras la eliminación, el gateway ya no es visible desde la aplicación View Pro y se puede entonces proceder a su sustitución.
4. Siguiendo el procedimiento (apdo. 4.9), asocie el nuevo gateway a la instalación y ejecute la operación SINCRONIZAR INSTALACIÓN.
5. En el menú GESTIÓN BACKUP seleccione DESCARGAR BACKUP NUBE EN LOCAL.
6. Conéctese entonces al gateway y ejecute el flujo de primera configuración importando la instalación de la copia de seguridad recién descargada de la nube.



7. Seleccione IMPORTAR/CLONAR INSTALACIÓN; se muestra la pantalla para elegir la operación a realizar.

**IMPORTA/CLONA IMPIANTO****IMPORTA IMPIANTO DA BACKUP**

Permette di ricaricare la configurazione dell'impianto da un file di backup generato da View Pro

**CLONA IMPIANTO DA BACKUP**

Permette di clonare la configurazione dell'impianto da un file di backup generato da VIEW Pro

**IMPORTA IMPIANTO DA EASYTOOL PROFESSIONAL**

Consente la migrazione di un impianto By-me ad un impianto By-me Plus, in ottemperanza alle condizioni descritte nel manuale installatore. Versione minima richiesta per EasyTool Professional: 2.14

8. Seleccione IMPORTAR INSTALACIÓN DESDE BACKUP y seguir el flujo de sustitución.

## ANEXO: Sustitución del gateway domótico By-me Plus art. 01410-01411

X

**SELEZIONA BACKUP DA IMPORTARE**

|                     |                                                                                                             |                                                                                                           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DEVICE INDEX</b> | 10aa                                                                                                        | <div style="background-color: #00b050; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 3px;">CARICA</div> |
| <b>TIMESTAMP</b>    | 2098/03/04 - 15.57.44                                                                                       |                                                                                                           |
| <b>FILENAME</b>     | 8d35f2ce-f2c2-4410-<br>aac9-0342ca71f35b_AG_<br>PLUS_A32101FBB00068_<br>10aa_2098_03_04_15_57<br>_44.tar.gz |                                                                                                           |
|                     |                                                                                                             |                                                                                                           |

SELEZIONA BACKUP DA FILE

9. Seleccione "CARGAR" para utilizar la copia de seguridad descargada de la nube o bien "SELECCIONAR BACKUP DESDE ARCHIVO" para utilizar la copia de seguridad guardada previamente en archivo. Confirme la operación y seleccione la gestión de los datos de usuario en la copia de seguridad.
10. En caso de gateway con una versión de firmware inferior a 1.14.5, se muestra la pantalla de abajo a la izquierda, mientras que para una versión igual o mayor de 1.14.5, se muestra la pantalla de la derecha.

**VUOI PROCEDERE SENZA CANCELLARE I DATI UTENTE PRESENTI NEL BACKUP?**

Al fine di tutelare la privacy e la riservatezza degli utenti, prima di effettuare la scelta relativamente all'importazione del backup, è necessario verificare che nel periodo successivo alla data dell'ultimo backup disponibile non sia intervenuto un cambiamento dell'amministratore dell'impianto (es. a seguito di vendita o cessione dell'impianto stesso).

Questa versione di software del gateway non supporta la cancellazione dei dati utente; confermando pertanto verrà caricato il backup comprensivo dei dati utente.

In alternativa è necessario annullare, aggiornare il software del gateway all'ultima versione e riavviare la procedura di caricamento del backup.

CONFERMA

ANNULLA

**GESTIONE DATI UTENTE PRESENTI NEL BACKUP**

Al fine di tutelare la privacy e la riservatezza degli utenti, prima di effettuare la scelta relativamente all'importazione del backup, è necessario verificare che nel periodo successivo alla data dell'ultimo backup disponibile non sia intervenuto un cambiamento dell'amministratore dell'impianto (es. a seguito di vendita o cessione dell'impianto stesso).

**Cancellare i dati utente presenti nel backup?**

☐ NO ☐ SI

CONFERMA

ANNULLA

Si se produce un cambio de Administrador/propietario de la instalación, para proteger la privacidad del anterior, se recomienda borrar los datos de usuario. En este caso, todos los datos de los historiales de energía, registros, etc. no se recuperarán de la copia de seguridad.

**ANEXO: Sustitución del gateway domótico By-me Plus art. 01410-01411**

---

11. Al reiniciar el gateway, sincronice de nuevo la instalación con SINCRONIZAR INSTALACIÓN.

12. Conéctese al gateway:

- En el menú MANTENIMIENTO inicie el diagnóstico completo para comprobar que todos los dispositivos estén correctamente detectados y si es preciso vuelva a alinear la instalación.
- En caso de integración con el gateway de videoportero, seleccione el menú DISPOSITIVOS y compruebe que la integración esté HABILITADA. Compruebe luego el estado de los conflictos seleccionando COMPROBAR CONFLICTOS.
- En caso de integración con el gateway anti-intrusión By-alarm Plus, seleccione el menú DISPOSITIVOS y compruebe que la integración esté HABILITADA. Introduzca el **PIN DE INTEGRACIÓN** (por confidencialidad no se guarda en la copia de seguridad) y compruebe el estado de los conflictos con COMPROBAR CONFLICTOS.
- Las lógicas eventualmente utilizadas se vuelven a importar con la copia de seguridad y funcionan después del reinicio del gateway como consecuencia de la sustitución. Antes de acceder al EDITOR DE LÓGICAS en la nube, actualice el mismo con los datos del gateway sustituido.

Seleccione ACTUALIZAR DATOS INSTALACIÓN; continúe con IMPORTAR DATOS DEL GATEWAY y luego con ACTUALIZAR INSTALACIÓN PARA EDITOR. Tras esta operación las lógicas se mantienen y si fuera necesario se podrían modificar.

13. Verifique la instalación.

14. Entregue la instalación al administrador que se encargará a su vez de entregarla a los demás usuarios (apdo. 9).

**NOTA:** El procedimiento de sustitución no incluye la importación de los usuarios y por lo tanto es necesario crearlos de nuevo (por confidencialidad no se guardan en la copia de seguridad).

**ATENCIÓN:**

Tras la sustitución del gateway:

- No se guardan posibles modificaciones correspondientes a los parámetros de red y el dispositivo se inicia con los ajustes predefinidos (DHCP activado).
- Si las hay, todas las "Integraciones con sistemas de otros fabricantes" deberán volver a crearse de nuevo a través de GESTIÓN DE CLIENTES DE OTROS FABRICANTES.
- Deberán volver a crearse las posibles integraciones con los asistentes de voz. Tras la sustitución del gateway, todos los dispositivos presentes en Alexa, Google Home y Homekit se detectan como desconectados y por lo tanto deben ser eliminados y añadidos de nuevo. Con las aplicaciones de gestión de los asistentes de voz deberán volver a configurarse las posibles personalizaciones (por ejemplo, asociaciones a grupos/entornos) y redefinir las acciones de las rutinas.
- Deberán actualizarse las posibles integraciones con IFTTT; los "applet" se mantienen, pero los posibles bloques "IF", "THIS" y "THEN" deberán ser eliminados y recreados. Los dispositivos asociados a las acciones deben seleccionarse de nuevo.

**ANEXO: Sustitución del gateway anti-intrusión By-alarm Plus art. 03812**

---

**II. Sustitución del gateway anti-intrusión By-alarm art. 03812**

Esta operación permite reemplazar, en una instalación existente, un gateway anti-intrusión averiado.

**IMPORTANTE:** Para estos gateways no está prevista la sustitución partiendo de la copia de seguridad realizada con View Pro y guardada en la nube de la instalación. Por lo tanto, se debe hacer referencia sólo a los archivos de programación de la central anti-intrusión guardados con el software By-alarm Plus Manager.

1. Desde la aplicación View Pro entre en la instalación y seleccione  al lado del gateway a reemplazar para ver la página de detalle.
2. Seleccione "MANTENIMIENTO DISPOSITIVO".
3. Seleccione "ELIMINAR DE LA INSTALACIÓN"; el gateway se elimina de la instalación y se realiza el reset restaurando las condiciones de fábrica. Si el dispositivo está averiado, se solicita la ejecución de la eliminación forzada; confirme para continuar.  
Tras la eliminación, el gateway ya no es visible desde la aplicación View Pro y se puede entonces proceder a su sustitución.
4. Siguiendo el procedimiento (apdo. 4.9), asocie el nuevo gateway a la instalación y ejecute la operación SINCRONIZAR INSTALACIÓN.
5. Verifique la instalación.
6. Entregue la instalación al administrador que se encargará a su vez de entregarla a los demás usuarios (apdo. 9).

**NOTA:** El procedimiento de sustitución no prevé la importación de los usuarios y por lo tanto hay que volver a crearlos.

**ATENCIÓN:**

Tras la sustitución del gateway:

- No se guardan posibles modificaciones correspondientes a los parámetros de red y el dispositivo se inicia con los ajustes predefinidos (DHCP activado).
- En caso de integración con el gateway domótico, seleccione el menú DISPOSITIVOS y restaure la integración reemplazando el gateway averiado por el nuevo. Una vez finalizada la sustitución, compruebe el estado de los conflictos con "COMPROBAR CONFLICTOS". La ausencia de conflictos indica que el nuevo gateway está configurado de forma análoga al original; de lo contrario, hay que modificar la configuración de la instalación anti-intrusión para alinearla a la original (o alinearla a la nueva si se hubiera modificado).

## ANEXO: Sustitución del gateway anti-intrusión By-alarm art. 01712.1

### III. Sustitución del gateway anti-intrusión By-alarm art. 01712.1

Esta operación permite reemplazar, en una instalación existente, un gateway anti-intrusión averiado recuperando las copias de seguridad de la nube de la instalación.

**IMPORTANTE:** Las copias de seguridad deben haberse guardado previamente en la nube ya que un gateway averiado no permite esta operación. También se pueden utilizar copias de seguridad realizadas por View Pro y guardadas en archivo o bien copias de seguridad de programación de la central realizadas con By-alarm Manager.

1. Desde la aplicación View Pro entre en la instalación y seleccione  al lado del gateway a reemplazar para ver la página de detalle.
2. Seleccione MANTENIMIENTO DISPOSITIVO.
3. Seleccione ELIMINAR DE LA INSTALACIÓN; el gateway se elimina de la instalación y se realiza el reset restaurando las condiciones de fábrica. Si el dispositivo está averiado, se solicita la ejecución de la eliminación forzada; confirme para continuar.  
Tras la eliminación, el gateway ya no es visible desde la aplicación View Pro y se puede entonces proceder a su sustitución.
4. Siguiendo el procedimiento (apdo. 4.9), asocie el nuevo gateway a la instalación y ejecute la operación SINCRONIZAR INSTALACIÓN.
5. En el menú GESTIÓN BACKUP seleccione DESCARGAR BACKUP NUBE EN LOCAL.
6. Conéctese entonces al gateway y ejecute el flujo de primera configuración importando la instalación de la copia de seguridad recién descargada de la nube.



7. Seleccione IMPORTAR INSTALACIÓN DESDE BACKUP; se muestra la pantalla para elegir la operación a realizar.

#### IMPORTA IMPIANTO



8. Seleccione IMPORTAR INSTALACIÓN DESDE BACKUP y siga el flujo de sustitución.



## ANEXO: Sustitución del gateway anti-intrusión By-alarm art. 01712.1

9. Seleccione CARGAR para utilizar la copia de seguridad descargada de la nube o bien SELECCIONAR BACKUP DESDE ARCHIVO para utilizar la copia de seguridad guardada previamente en archivo. Confirme la operación y seleccione la gestión de los datos de usuario en la copia de seguridad.

**Nota:** Como alternativa a la utilización de la copia de seguridad (puntos 7, 8, 9), es posible reemplazar el gateway a partir del software By-alarm Manager y la programación en la central. Seleccione CREAR NUEVA INSTALACIÓN, complete el flujo de primera configuración e importe el archivo xml desde By-alarm Manager

10. En caso de gateway con una versión de firmware inferior a 1.14.5, se muestra la pantalla de abajo a la izquierda, mientras que para una versión igual o mayor de 1.14.5, se muestra la pantalla de la derecha.

**VUOI PROCEDERE SENZA CANCELLARE I DATI UTENTE PRESENTI NEL BACKUP?**

Al fine di tutelare la privacy e la riservatezza degli utenti, prima di effettuare la scelta relativamente all'importazione del backup, è necessario verificare che nel periodo successivo alla data dell'ultimo backup disponibile non sia intervenuto un cambiamento dell'amministratore dell'impianto (es. a seguito di vendita o cessione dell'impianto stesso).

Questa versione di software del gateway non supporta la cancellazione dei dati utente; confermando pertanto verrà caricato il backup comprensivo dei dati utente.

In alternativa è necessario annullare, aggiornare il software del gateway all'ultima versione e riavviare la procedura di caricamento del backup.

CONFERMA
ANNULLA

**GESTIONE DATI UTENTE PRESENTI NEL BACKUP**

Al fine di tutelare la privacy e la riservatezza degli utenti, prima di effettuare la scelta relativamente all'importazione del backup, è necessario verificare che nel periodo successivo alla data dell'ultimo backup disponibile non sia intervenuto un cambiamento dell'amministratore dell'impianto (es. a seguito di vendita o cessione dell'impianto stesso).

**Cancellare i dati utente presenti nel backup?**

☐ NO ☐ SI

CONFERMA
ANNULLA

Si se produce un cambio de Administrador/propietario de la instalación, para proteger la privacidad del anterior, se recomienda borrar los datos de usuario. En este caso, todos los datos de los historiales de registros, etc. no se recuperarán de la copia de seguridad.

11. Al reiniciar el gateway, sincronice de nuevo la instalación con SINCRONIZAR INSTALACIÓN.

12. Verifique la instalación.

13. Entregue la instalación al administrador que se encargará a su vez de entregarla a los demás usuarios (apdo. 9).

**NOTA:** El procedimiento de sustitución no incluye la importación de los usuarios y por lo tanto es necesario crearlos de nuevo (por confidencialidad no se guardan en la copia de seguridad).

### ATENCIÓN:

Tras la sustitución del gateway:

- No se guardan posibles modificaciones correspondientes a los parámetros de red y el dispositivo se inicia con los ajustes predefinidos (DHCP activado).
- En caso de integración con el gateway doméstico, seleccione el menú DISPOSITIVOS y restaure la integración reemplazando el gateway averiado por el nuevo. Al finalizar la sustitución, introduzca el **PIN DE INTEGRACIÓN** y compruebe el estado de los conflictos con **COMPROBAR CONFLICTOS**. La ausencia de conflictos indica que el nuevo gateway está configurado de forma análoga al original; de lo contrario, hay que modificar la configuración de la instalación anti-intrusión para alinearla a la original (o alinearla a la nueva si se hubiera modificado).

## IV. Sustitución de los gateways de videoportero Due Fili Plus art. 01415 e IP art. 01416

Esta operación permite reemplazar, en una instalación existente, un gateway de videoportero Due Fili Plus e IP mediante los respectivos software SaveProg o Video-Door IP.

**IMPORTANTE:** Para instalaciones “sencillas”, es decir las que solo tienen placa y gateway de videoportero, la sustitución se puede realizar sin utilizar los softwares SaveProg o Video-Door IP. Para estos gateways no está prevista la sustitución partiendo de la copia de seguridad realizada con View Pro y guardada en la nube de la instalación.

1. Desde la aplicación View Pro entre en la instalación y seleccione  al lado del gateway a reemplazar para ver la página de detalle.
2. Seleccione MANTENIMIENTO DISPOSITIVO.
3. Seleccione ELIMINAR DE LA INSTALACIÓN; el gateway se elimina de la instalación y se realiza el reset restaurando las condiciones de fábrica. Si el dispositivo está averiado, se solicita la ejecución de la eliminación forzada; confirme para continuar.  
Tras la eliminación, el gateway ya no es visible desde la aplicación View Pro y se puede entonces proceder a su sustitución.
4. Ejecute la asignación del ID de videoportero al gateway y, donde sea preciso, complete la configuración a través de los softwares SaveProg o Video-Door IP replicando la misma configuración del dispositivo sustituido.
5. Siguiendo el procedimiento (apdo. 4.9), asocie el nuevo gateway a la instalación y ejecute la operación SINCRONIZAR INSTALACIÓN.
6. Verifique la instalación.
7. Entregue la instalación al administrador que se encargará a su vez de entregarla a los demás usuarios (apdo. 9).

**NOTA:** El procedimiento de sustitución no prevé la importación de los usuarios y por lo tanto hay que volver a crearlos.

### ATENCIÓN:

Tras la sustitución del gateway:

- No se guardan posibles modificaciones correspondientes a los parámetros de red y el dispositivo se inicia con los ajustes predefinidos (DHCP activado).
- En caso de integración con el gateway domótico, seleccione el menú DISPOSITIVOS y restaure la integración reemplazando el gateway averiado por el nuevo. Una vez finalizada la sustitución, compruebe el estado de los conflictos con COMPROBAR CONFLICTOS. La ausencia de conflictos indica que el nuevo gateway está configurado de forma análoga al original; de lo contrario, hay que modificar la configuración de la instalación de videoportero para alinearla a la original (o alinearla a la nueva si se hubiera modificado).

**ANEXO: Sustitución de las pantallas táctiles art. 01423-01426**

---

**V. Sustitución de las pantallas táctiles art. 01423-01426**

Esta operación permite reemplazar, en una instalación existente, una pantalla táctil averiada por una nueva.

**IMPORTANTE:** Para estos dispositivos no está prevista la sustitución partiendo de la copia de seguridad guardada en la nube de la instalación.

1. Desde la aplicación View Pro entre en la instalación y seleccione  al lado de la pantalla táctil a reemplazar para ver la página de detalle.
2. Seleccione MANTENIMIENTO DISPOSITIVO.
3. Seleccione ELIMINAR DE LA INSTALACIÓN; la pantalla táctil se elimina de la instalación y se realiza el reset restaurando las condiciones de fábrica. Si el dispositivo está averiado, se solicita la ejecución de la eliminación forzada; confirme para continuar.  
Tras la eliminación, la pantalla táctil ya no es visible desde la aplicación View Pro y se puede entonces proceder a su sustitución.
4. Siguiendo el procedimiento (apdo. 4.9), asocie la nueva pantalla táctil a la instalación y ejecute la operación SINCRONIZAR INSTALACIÓN.
5. Verifique la instalación.
6. Entregue la instalación al administrador que se encargará a su vez de entregarla a los demás usuarios (apdo. 9).

**NOTA:** El procedimiento de sustitución no prevé la importación de los usuarios y por lo tanto hay que volver a crearlos.

**ATENCIÓN:**

Después de la sustitución de la pantalla táctil:

- No se guardan posibles modificaciones correspondientes a los parámetros de red y el dispositivo se inicia con los ajustes predefinidos (DHCP activado).
- No se mantienen las personalizaciones como, por ejemplo, los favoritos en la Página principal, las integraciones de las cámaras IP y las posibles asociaciones, los ajustes de los timbres del sistema de videoportero, etc.
- Todas las aplicaciones de otros fabricantes (por ejemplo, By-Camera y WebView) deberán descargarse y configurarse de nuevo.





View Pro 17 2603



**VIMAR**

Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italia  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)